Año 65 — Martes 25 de Noviembre de 1930 — Núm. 20.013

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE — NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS. — REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29.-APARTADO DE CORREOS 139.

D. O. M.

D. José María Cuadrado Guardiola

DEL COMERCIO

que falleció el domingo, a los 74 años de edad

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, sus desconsolados viuda doña Manuela Novella Fuster; hijos Carmen, José María y Manuel; hijos políticos don Froilán Torija Gascó, doña Concepción Guillén Cuadrado y doña Amparo Sánchez de León Rodríguez; nietos; hermana doña María Josefa Cuadrado; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el alma del finado.

D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán mañana miércoles 26 en la parroquia de San Andrés, Real Capilla de la Virgen de los Desamparados y las de siete, siete y media, ocho, ocho y media, once, once y media y doce en la capilla de la Purísima, de la Catedral, y las del Asilo de San Juan de Dios; en Jávea (Alicante), en la parroquia; en la iglesia de la Purísima, con Rosario; Asilo de Ancianos, iglesia del Rosario, y el 28 en las Monjas Agustinas, serán en sufragio del alma de

EL SEÑOR

Don Guillermo Guardiola Catalá

que falleció el 26 de Noviembre de 1928

confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su viuda, hermana, hermanas políticas y demás familia, ruegan a sus amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos, por lo que les quedarán muy agradecidos.

¿Le sería a Vd. agradable poder tomar un purgante de aceite de Ricino, si éste tuviera el gusto de un buen jarabe de naranja?

Pues éste es el aceite de Ricino GOLOSO, que envasado en un lindo vasito de cristal se vende en todas las farmacias.

Número de 12 páginas

R. I. P.

LA SEÑORA

Doña Pilar Soler Pardo

DE JUAN SENABRE

Que falleció a las 6'30 de la mañana de ayer

Su director espiritual doctor don Enrique Mahiques, sus afligidísimos esposo don Vicente Juan Senabre, hijos don Vicente, doña Pilar, don Rafael y doña Amparo, hijos políticos doña Eugenia Dasí Badenes y don Manuel Porres Tarrasó, hermanos don Rafael y doña Josefa Soler Pardo, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes, las razones sociales «Vicente Juan Senabre», «Pavimentos Warrenite Bitulithic, S. A. E.», y «Eugenio Dasí», comunican a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan encarecidamente una oración por su eterno descanso.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Francisco Cabanes Guitart

que falleció en el día de ayer

A LOS 80 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Sus afligidos viuda doña Amparo García Ibáñez, hijos Francisco, Enrique (ausente) y María de los Angeles, hijos políticos, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, participan a sus amigos tan dolorosa pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver, que se verificará hoy, a las doce y media, desde la casa mortuoria, Calle Monjas, 8, hasta la parroquia de los Santos Juanes.

Local para industria

situado dentro del límite del camino de Tránsitos, de un mínimo de 500 metros cuadrados, necesitamos con urgencia. Ofertas a ONENA, Bolsas de Papel, S. L., Isabel la Católica, 21. Teléfono 14.347.

Las fiestas centenarias de la Milagrosa

SOLEMNE PONTIFICAL

Los esplendorosos cultos que durante unos días vienen celebrando las distintas Asociaciones de la Virgen de la Medalla Milagrosa establecidas en nuestra ciudad, con motivo del primer centenario de la aparición de la Medalla Milagrosa a Sor Catalina Labouré, culminaron el domingo último en los solemnes actos que se celebraron con sujeción al programa que con oportuna anterioridad publicamos.

Por la mañana celebróse en la Catedral solemnísima función religiosa, a la que asistió gran número de fieles que llenaba por completo el templo Metropolitano. En la nave central colocáronse sillas que fueron ocupadas por nutridas representaciones de las Asociaciones, con sus juntas directivas, celadoras y directoras de coro y Comunidades de Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl.

A las diez comenzó la misa solemne, en la que ofició de pontifical nuestro venerable Arzobispo doctor Melo, asistido por el deán doctor don Miguel Payá, con capa de honor, los canónigos doctores don Manuel Pérez y don Pascual Llopis, como diáconos de honor, y como diáconos de oficio los canónigos doctores don Félix Ivancos y don Francisco Javier Lauzurica. Actuaron como ministros de báculo y mitra los beneficiados señores Villaplana y R. Llin.

En el pontifical se usaron los magníficos ornamentos de color azul que regaló el difunto Arzobispo doctor don Sebastián Herrero y Espinosa de los Monteros.

El señor Obispo de Cuenca, doctor don Cruz Laplana Laguna, con su arrebatadora elocuencia pronunció un bellísimo sermón acerca de la Santa Medalla, ponderando sus milagros y ensalzando las fiestas que en su honor se celebran con motivo del primer centenario de la aparición de la Santísima Virgen.

La "Schola Cantorum" del Seminario, reforzando a la capilla de la Catedral, interpretó la misa "Fons Bonitatis", de Perossi.

Después de la misa se cantó un solemne "Te-Deum", oficiando también el señor Arzobispo.

Asistieron a la solemnidad religiosa y ocuparon sitiales en el presbiterio los señores gobernador militar, don Marcos Rodríguez Calvo, que representaba también al capitán general; segundo comandante de Marina, señor barón de San Petrillo; presidente de la Diputación, don Pedro Juan Serrano; diputado-director del Hospital provincial, doctor don Roberto Alarcó; y el Ayuntamiento en corporación presidido por el conde de Berbedel, y asistiendo los concejales señores Cardona, Vallbona, vizconde de Estoles, Agulló y secretario accidental señor Burgos.

Como decimos anteriormente, a la festividad asistió gran concurrencia de fieles, notándose la presencia de gran número de forasteros, devotos de la Santísima Virgen, que acudieron el domingo a sumarse a los de Valencia en la gran manifestación de fe a la Santa Medalla, destacándose en el centro de la nave las albas tocas de las Hijas de San Vicente de Paúl, que tanta parte han tomado en estas fiestas centenarias y a las que corresponde merecidamente gran parte del éxito de las mismas.

Dos de las carrozas que figuraban en la procesión del domingo

LA GRANDIOSA PROCESION

Por la tarde, a las tres y media, salió de la Catedral lucidísimo cortejo religioso.

Primeramente desfilaron por la carrera, que estaba concurridísima, como asimismo los balcones de las casas por donde había de pasar la procesión, las dos carrozas que reseñamos el domingo, precedidas por una sección de la Guardia municipal montada.

Seguían detrás las banderolas, y a continuación las Asociaciones de la Milagrosa, de los pueblos de la diócesis, con sus estandartes y músicas, en número considerable. Después las Asociaciones de la capital, Asilo de San Eugenio, Asilo de San Juan Bautista, Casa de Beneficencia con su banda de música, Colegio Imperial de Niños Huérfanos de San Vicente Ferrer, Asilo del Marqués de Campo, carroza presentada por la Asociación del Santo Hospital, representando la Milagrosa radiada, y tirada por cuatro caballos ricamente enjaezados y servidos por palafraneros. Bandas de música Primitiva, de Liria, y banda de la Vega; San Valero, con la banda Primitiva, de la Fuente de San Luis; Asilo del Niño Jesús (Protectora), nutrida representación de las Comunidades de Hijas de la Caridad, Asociación de los Buenos Libros, comisiones de los cleros parroquiales, órdenes religiosas, alumnos del Seminario Conciliar, clero del Pilar y San Lorenzo, parroquia a la que pertenece el Centro Diocesano de la Milagrosa; Cruz Catedral, con el excelentísimo Cabildo, y la Santísima Virgen, hermosa imagen de la Protectora, sobre artísticas andas.

A continuación iba el señor Arzobispo oficiando de Pontifical, asistido por el señor deán y los demás canónigos que oficiaron por la mañana; detrás marchaba el señor Obispo de Cuenca, doctor don Cruz Laplana Laguna, y a continuación el Ayuntamiento en corporación y la presidencia formada por el alcalde señor Maestre, presidente de la Audiencia, general de Artillería, presidente de la Diputación señor Serrano, el interventor de Hacienda don Luis Ferrer, representando al señor delegado, y don Rafael Afán de Rivera, secretario del Gobierno civil, en representación del gobernador.

Cerraba la comitiva religiosa la Banda Municipal y un piquete de Infantería.

La procesión, que comenzó a salir de la Catedral a las 3'45, terminaba de salir a las cinco en punto, cuando ya estaban de regreso en la Catedral varias Asociaciones de las que figuraban en los primeros puestos de la comitiva.

Terminada la procesión fué llevada procesionalmente también la imagen de la Milagrosa a la capilla de la Protectora.

Por la noche hubo serenata en la plaza de la Virgen, a cargo de la banda Primitiva de Liria.

Asuntos del día

La nota saliente la dió ayer el comandante Franco y un compañero de cárcel, el ex comandante Reyes, quien estaba sufriendo condena por un delito común, fugándose del lugar donde estaban recluídos, durante la noche, aprovechando un descuido de los centinelas.

Al señor Franco se le había comunicado la condena de diez meses que se le había impuesto, la cual debía cumplir en el fuerte de San Cristóbal, situado en las inmediaciones de Pamplona, a 12 kilómetros de esta ciudad.

Como es de suponer, la noticia de la fuga circuló rápidamente por todo Madrid, haciéndose muchos comentarios sobre ello y acerca del hecho de que el barrote de la reja, que había sido limado, no dejase hueco suficiente para que pudiese pasar una persona.

Es muy de lamentar la ofuscación experimentada por el mencionado aviador, pues que diez meses, que seguramente hubiesen sido muchos menos, no es un castigo para complicarlo en la forma que ahora ha de resultar con la evasión llevada a cabo, pues por mucha que sea la suavidad que se quiera aplicar a las leyes, siempre ha de resultar un delito grave en un individuo perteneciente a un cuerpo armado.

* * *

Estamos en vísperas de una crisis política parcial, aunque muy reducida, porque se limita a la salida del ministro de la Gobernación general Marzo, quien, según una unanimidad bastante completa, lo está haciendo muy *deficientemente*, sin gran sorpresa de nadie.

Para este puesto se indica a un político ya ducho en los intrincados manejos que requiere el mencionado departamento ministerial. Dicho político es el actual ministro de Fomento, señor Matos.

La cartera vacante tiene dos candidatos: el señor Bas, también político antiguo, y un ingeniero de minas cuyo nombre no se da todavía.

Estos son los rumores que acogió ayer uno de nuestro corresponsales, y que nos los transmitió por conferencia telefónica.

* * *

Peligra el Gobierno Mac Donald, por la desunión patente de sus miembros, demostrada en diversos casos, y últimamente por rechazar la mayoría del partido la presentación de un candidato en determinada elección, propuesto por la izquierda de la agrupación.

Además, hace algunos días, telegramas de Londres daban cuenta de unas gestiones entre laboristas de izquierda y conservadores, para ver de introducir un cambio en el actual Ministerio, sustituyendo a Mac Donald y al excesivamente suspicaz Snowden. Todas las previsiones dan como probable una nueva combinación laborista prescindiendo de estos señores.

En cambio, no falta quien asegure la próxima derrota de Mac Donald en la primera votación que provoque el partido conservador, en la que indudablemente sería derrotado el Gobierno por carecer de la necesaria unidad para su defensa. En este caso se dice que sería sustituido por un Gobierno de concentración nacional para abordar, ante todas cosas, el problema del paro.

El jefe del Gobierno, seguramente para tomar el pulso a su partido o quizá en busca de la concordia entre los suyos, ha invitado a una reunión a los principales miembros del mismo, que regularmente se celebrará hoy martes.

Veremos lo que sale de ella.

DON LUIS GIMENO AZNAR

ha instalado su clínica en la calle del Arzobispo Mayoral, esquina a Periodista Azzati

¡¡UNA ESPLÉNDIDA COSECHA!!

Gracias al empleo del poderoso insecticida

GOLD

Unicos distribuidores:

Piñol y Rafecas S. en C.

Droguería Catalana
Don Juan de Villarrasa, núm. 1
VALENCIA
Teléfono 14.560

Mas ocurrió que el reloj no estaba hecho, y para que el vecindario no se hallase sin reloj, contratáronse a dos hombres, con la misión de tocar las horas hasta que el reloj quedase colocado. No debió presidir el mejor acierto en la construcción de éste, por cuanto pocos años después, en 1446, el Justicia y los Jurados adoptaban el acuerdo de que se hiciese otro de «los de nueva invención», cuya máquina hacía sonar las horas. Este reloj costó 3.000 florines, y estuvo funcionando hasta 1684, en que por desgaste de sus ruedas, hubo que cambiarlo.

Tampoco fué de gran duración la primera campana de las horas. En 15 de Agosto de 1458 rompióse y hubo que hacer otra que se vaciaba, por el latonero Luis Trilles, en 1465, mas ocurrió que salió sin asas, y esto obligó a vaciarla de nuevo. La nueva campana pesaba algo menos que la primitiva, 250 quintales (12.796 kilogramos). Fueron padrinos en la bendición mosén Francisco Gilavert de Centelles, conde de Oliva, mosén Cabanilles, lugarteniente del gobernador, y Raimundo de Vich, jurado *en cap* y madrina Francisca Teresa, hija del racional Guillermo Caera. Ofició, con asistencia de todos los cleros, el Obispo auxiliar don Miguel Cascant.

En 1481 rompióse nuevamente esta campana, y otra vez tuvo que vaciarse, y repetirse la fiesta de la bendición con solemnísima procesión, y actuando como padrinos el conde de Oliva; mosén Luis Mascó, caballero; Berenguer Martí de Torres, ciudadano y los obreros de *murs y valls* y Pedro Peregrí, y madrina la marquesa del Corro.

No habían transcurrido aún cincuenta años, en 16 de Febrero de 1519, a las nueve de la noche, cayó un rayo en el remate que llamaban la *gabia*, el cual era de madera, y se quemó todo. Fué una tempestad horrible. La *gabia* cayó ardiendo a la plaza y poco después le seguía la campana y se hacía pedazos contra el suelo. «*His cremá tot lo chapitel de fusta que estava damunt dita campana; que durá lo cremor més de una hora de rellonge, que pareixia que tota Valencia se cremava: es veyá lo foch dos legües luny de Valencia*», según un manuscrito de la época.

Volvióse a fabricar la destruída campana con sus mismos pedazos, y la bautizaba el Obispo auxiliar Fray Ausias Carbonell, siendo padrinos los Obispos de Tarazona, Segorbe y Mallorca, y madrina doña Leonor de Borja, esposa de Cabanilles.

Aún se rompió otra vez esta campana. Ello fué en 4 de Octubre de 1532 «*fen alegries per una victoria que tengué Lemperador contra lo turch, en lo Ducat de Austria en una Ciutat que ha nom Viena*». Fué fundida por Luis Trilles. En unos cien años se tuvo que fundir cinco veces la misma campana. ¡Caro reloj para la hacienda municipal!

A partir de este año ya no sufrió más que ligeras averías que no hicieron precisas que se vaciase de nuevo. En 1623 se rompieron las asas, cayendo torcida hacia uno de los pilares que la sustentaban, y en 1657, festejando con castillo de fuegos artificiales, el natalicio del Príncipe Felipe, hijo de Felipe IV, prendióse fuego al remate de madera, consumiéndose en poco tiempo; pero pudo evitarse que se desprendiese la campana.

Esta campana, fundida en 1532, es la que actualmente da las horas (no los cuartos, que es otra que se colocó con posterioridad), y su peso es de 215 quintales, o sea 10.997 kilogramos.

JORDI DE FENOLLAR

En defensa de la personalidad valenciana

La campana de las horas del Miguelete

Antes de construírse el Miguelete el reloj de la ciudad estaba en la Casa del Municipio, y aún se conserva el nombre de calle del Reloj Viejo, en las inmediaciones donde estaba situado, en recuerdo de ello. Pero al construírse la torre, los Jurados pensaron que en ningún sitio estaría mejor colocado, para ser oído de todas las parroquias, que en dicha torre, y mediante concordia con el cabildo quedó convenida la colocación.

Compróse el cobre necesario, utilizándose también el de la antigua campana del reloj viejo, y se vació la nueva que había de dar las horas, en la plaza de la Almoina, por los campaneros Guillem Martí, su hijo Nicolás, Juan Logales y Juan de la Gala, los cuales certificaron que pesaba 300 quintales (16.082 kilogramos). Días después, con toda solemnidad, siendo padrinos el primogénito del duque de Gandía y la Reina doña Margarita, viuda del Rey don Martín, y oficiando el Obispo auxiliar, bendecíase la nueva campana a la que se le imponía el nombre de San Miguel, festividad del día.

V. Barberá Masip

FOTÓGRAFO

Trabajos a domicilio, retratos, vistas interiores y ampliaciones

Paz, 3, bajo - Teléfono 12.028

MANTEQUILLA P.F. ESBENSEN

LEGITIMA DANESA LA PREDILECTA DE LOS INTELIGENTES

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

†

D. O. M.

El diario de misas que se dirán mañana, día 26, en San Francisco el Grande (Madrid); la de seis de la mañana en el Monasterio de Font Salutis (Algemesí), y las de seis y media y ocho en la capilla de la Virgen de la Salud de la iglesia parroquial de Algemesí, el mismo día 26; la de nueve en el convento de San Vicente Ferrer (Algemesí), del día 27, como igualmente el diario de misas en los Padres Camilos, y el 27 en los Franciscanos (Valencia); los diarios de misas del día 27 en la iglesia del Santísimo Cristo del Salvador, serán en sufragio del alma de

EL EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Federico Monleón y García

General de Brigada

que falleció el 26 de Enero de 1929

R. I. P.

Sus ahijadas lo participan a sus demás parientes y amigos y les ruegan una oración por su alma.

Varios reverendísimos e ilustrísimos señores Prelados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Un gran curador de nuestra época

Apenas hace 50 años que el Abate Magnat, Cura de Ancone (Francia) hacía que la muchedumbre acudiese hasta su humilde presbiterio. Su reputación se debía al gran número de curaciones, juzgadas milagrosas, por medio de una bebida que ejerce sobre la sangre humana una acción modificativa y desinfectante a la vez, se extendió rápidamente por todo el país. Lo que entonces era un gran remedio, continúa siéndolo hoy día y esa bebida llamada Boisson Blanche del Abate Magnat, contribuye más que nunca a salvar miles de existencias puestas en peligro por enfermedades infecciosas tan graves como la Fiebre Tifoidea, Viruela, Escarlatina, Sarampión, Erisipela, Fiebre Puerperal, Tos Ferina, Paludismo, Fiebres Intermitentes, y también en las enfermedades de la piel más tenaces y de más costosa curación, gracias a su famosa Boisson Blanche del Abate Magnat. Si el Abate Magnat ya no existe, su obra continúa y sus beneficios se suceden. El frasco para hacer un litro de bebida se vende a 3.15 pesetas en todas las Farmacias.

EXTRACTO DE MALTA DOCTOR GREUS

Alimento Vegetal Reconstituyente

Farmacia plaza Santa Catalina, 4

Valencia

Con la solemnidad de las fiestas centenarias, se celebró el domingo la principal a la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa, con la misa pontifical y la concurridísima procesión de la tarde. En otro lugar del periódico damos cuenta detallada de tan hermosos actos.

Se celebró el importante partido de fútbol, en el que se decidirá el campeonato entre el Valencia y el Castellón. Como es natural, la expectación era muy grande y la concurrencia fué enorme. Nuestros «leones de Mestalla» fueron los campeones.

El domingo regresó de Madrid el alcalde señor Maestre, complacido de las atenciones recibidas del jefe del Gobierno y altos funcionarios administrativos.

La temperatura dominical fué veraniega, una verdadera visión de las mañanas y de las tarde de aquella estación; a la gente le apetecía el aire libre y salió a tomarlo con verdadera fruición, llenando paseos y terrazas de cafés, sin perjuicio de que también hubiera gente para llenar teatros y cines.

Ayer hizo uno de esos días que no tienen par en el mundo y que sólo se dan en esta tierra levantina, un día de gloria para los sentidos, pudiera decirse que fué como una apoteosis de la primavera. A las ocho de la mañana teníamos 14 grados, y en pleno día la temperatura era de 25 grados a la sombra y de 29 al sol. La presión barométrica se sostuvo a 765 milímetros y la humedad a 74 grados, dominando brisa del Noroeste.

Anoche salió en el expreso de Madrid el delegado de Hacienda de esta provincia don Pascual Abad Cascajares.

—**Muebles de todos los estilos: Liern. Paz. 22, Valencia.**

—El alcalde señor Maestre, hablando ayer de un suelto publicado en *La Correspondencia* acerca del alza de las subsistencias y artículos de primera necesidad, nos dijo que había llamado a los inspectores de Abastos para que le dijeran lo que hubiera de cierto en ello, manifestándosele que en lo que respecta a las verduras no tenían noticias de que hubiera habido aumento, e ignoraban lo que pudiera referirse a otros géneros.

No obstante, el señor Maestre ofreció reunir a la comisión de Abastos y ocuparse de esta cuestión de tan vital interés para el vecindario.

—**FIJADOR LORAS para el cabello, sujeta, da brillo al pelo y evita la caída. Una peseta. Farmacia de la Morera. Abierta todas las noches. Barcas, 13 (frente al Banco de España).**

—En la iglesia parroquial de Santa Catalina y San Agustín, con motivo de la festividad litúrgica de la primera titular de esta parroquia, se están celebrando los siguientes cultos: Ayer, a las cuatro de la tarde, se cantaron solemnísimas Vísperas y Completas, Maitines y Laudes. Hoy, a las diez, misa solemne, oficiando el reverendo señor cura párroco doctor don José Noguera, cantándose por nutrida orquesta una partitura del maestro Perossi. Pronunciará el panegírico de la Santa mártir el Padre Restituto Palacio, superior de los Padres Redentoristas, encargado de la predicación en la próxima Cuaresma. Las Cuarenta Horas se celebran los días 25, 26, 27 y 28. Se descubre a S. D. M. a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde. El día 28, como final del Cuarenta Horas, habrá solemnísima reserva.

—Decíamos el domingo que se había desmontado el artesonado árabe del Palacio Ducal de Pino-hermoso, en Játiva, que amenazaba desplomarse por su estado ruinoso, y hoy hemos de aclarar que no se ha desmontado, sino lo que se ha hecho es adoptar el acuerdo por parte de la Junta local del Turismo y bajo la presidencia del alcalde, de quitar dicho artesonado el mes próximo, pues para proceder a este trabajo se requieren formalidades oficiales que son algo lentas.

Lo doloroso es que pueda darse el caso de que no se llegue a tiempo por si el desplome del repetido artesonado es inminente; pero en Madrid no suelen interesar mucho estas cosas, pues hace ya algunos meses se escribieron urgentes comunicaciones, telegramas oficiales y cartas particulares por el alcalde y el archivero de Játiva, señores Casanova y Sarthou, a todas las corporaciones que podía afectarles y a los ministros, y ni siquiera se ha recibido contestación a ninguna de las citadas comunicaciones.

Es otro bonito botón de muestra del caso que se nos hace en la Corte.

—El próximo domingo se celebrará un mitin de orientación social en el que tomarán parte como oradores don José María Penonan, que hablará de religión; don Manuel Simón, de familia; don Rafael Marín Lázaro, de orden, y don Juan de la Cierva Peñafiel, de Monarquía.

Las invitaciones deben pedirse antes del medio día del jueves en la plaza del Pintor Pinazo (Picadero), número 5, entresuelo, de nueve a una de la mañana y de cuatro a ocho de la noche.

Dicho acto se celebrará en nuestro teatro Principal, y son ya muchos los que han pedido invitaciones con el deseo de adherirse a este acto de derechas.

—Los estudiantes de la Facultad de Derecho que estos días no entraban en clase han acordado hacerlo desde hoy; pero sólo de una manera condicional, pues si cuando se reanuden las clases, después de Navidad, no han sido atendidas las peticiones que han hecho a Madrid volverán a declararse en huelga hasta que obtengan una solución satisfactoria sus deseos.

—PAN BOMBON. El más exquisito. Pruébelo, Cardo, Mar, 30.

—Recibimos atenta carta del presidente de la banda Unión Musical, manifestándonos que aunque no sea necesaria la aclaración, hagamos constar que no es él que con idénticos nombre y apellidos se supone fuera uno de los que robaron las entradas al Valencia F. C. para el partido del domingo en Mestalla.

PIKMENTINE.—Tinte para cabello. Belleza, naturalidad, duración mínima, seis meses. Venta en farmacias y droguerías. Al por mayor: Cuarte, 51, laboratorio.

—Precios de ayer en el Mercado de Abastos de los artículos traídos por las huertas y los de igual clase presentados por los asentadores:

Pimiento colorado:
Huertanas, primera, 0'60; segunda, 0'50; tercera, 0'30.
Asentadores, primera, 0'70; segunda, 0'40; tercera, 0'25.
Pimiento verde:
Huertanas, segunda, 0'30; tercera, 0'20.
Asentadores, segunda, 0'30; tercera, 0'20.
Bajoca fina:
Huertanas, primera, 1'75.
Asentadores, primera, 1.
Bajoca basta:
Huertanas, primera, 0'75.
Asentadores, primera, 0'60.
Habas:
Huertanas, primera, 0'90; segunda, 0'80; tercera, 0'70.
Asentadores, primera 0'80; segunda, 0'65; tercera, 0'50.

Se han vendido clases inferiores a menor precio.

—BICICLETAS Y ACCESORIOS, FALCO HERMANOS, Amalio Jimeno, 11.

—El presidente de la Asociación general agropecuaria de la Cuenca Hidrográfica del Ebro, marqués de Abella, ha entregado al señor Maestre un libro-memoria del primer Congreso Nacional del Cáñamo, celebrado últimamente en Valencia.

—PAN BOMBON. El más nutritivo. Cardo, Mar, 30.

—Se han circulado las oportunas instrucciones a fin de evitar las algazaras molestas para el vecindario que los muchachos promueven todas las tardes en la plaza de Pertusa.

—**Para buenos muebles y baratos la Casa Liern. Paz, 22, Valencia.**

—El tribunal de oposiciones a diez plazas de aspirantes a ingreso en el cuerpo Administrativo de nuestra Diputación ha continuado en la tarde de ayer su cometido declarando aptos para continuar los ejercicios a don Francisco Morante Vila, don Julián Amo Morales, don Abelardo Esteve Zapater, don Vicente Sánchez Esteban, don Francisco Romero España, don Agustín Montesinos Salvador, don Antonio Martínez Cañizares, don Angel Quesada Granda, don Julio Serrano Tormo y don Vicente Torán Buj.

Para esta tarde están convocados los opositores números 131 al 200 inclusive, que deberán presentarse a las cuatro de la tarde.

Mortuoria

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, pasó a mejor vida el señor don José María Cuadrado Guardiola, verdadero prestigio comercial de nuestra plaza, logrado a fuerza de trabajo ímprobo, constante, ayudado de una voluntad recia y de una inteligencia despierta. Por ello logró positivo crédito en el mundo mercantil, que fué creciendo con el tiempo y acrisolándose hasta culminar en destacada personalidad comercial. Aparte de esto, poseía el finado un singular don de gentes, una conciencia recta y una probidad natural. Los compañeros de profesión estimábanle, así como cuantos dependían de él o le trataban; por ello su tránsito ha sido sentidísimo en todas las esferas sociales, y son muchas las preces que se elevan por el eterno descanso de su alma.

Unimos nuestro dolor al que experimenta en estos tristes instantes su respetable esposa doña Manuela Novella Fuster, bonísimos hijos doña Carmen, don José María y don Manuel, hijos políticos don Froilán Torija Gascó, doña Concepción Guillén Cuadrado y doña Amparo Sánchez de León Rodríguez, nietos, hermana doña María Josefa Cuadrado, hermanos políticos y sobrinos, y pedimos al Señor la bienaventuranza para el que fué laborioso y acreditado comerciante.

—Ayer falleció don Francisco Cabanes Guitart, causando amarguísima pesadumbre entre los seres queridos, muy especialmente en su amante y abnegada esposa doña Amparo García Ibáñez, apenados y excelentes hijos don Francisco, don Enrique y doña María de los Angeles, hijos políticos, nietos, hermanos políticos y sobrinos. Esta pesadumbre está justificadísima, ya que el finado era un hombre bueno, inteligente, de exquisitos sentimientos, que no deja en la tierra sino buenos recuerdos.

Descanse en paz y reciba su distinguida familia nuestro sincero pésame.

—La distinguida señora doña Pilar Soler Pardo de Juan Senabre, pasó a mejor vida en el día de ayer, después de una existencia ejemplar dedicada por entero a embellecer su hogar con la exquisitez de sus sentimientos, su ternura y sus cualidades sobresalientes. La muerte de esta excelente señora ha sido muy sentida entre sus amistades, como se ha demostrado con los testimonios de pesadumbre que se han rendido a sus familiares. Tanto al esposo de la finada don Vicente Juan Senabre, hijos don Vicente, doña Pilar, don Rafael y doña Amparo, hijos políticos, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos, como a las razones sociales «Vicente Juan Senabre», «Pavimentos Warrenite Bitulithic, Sociedad Anónima», y «Eugenio Dasi», enviamos nuestras cordiales condolencias.

Hace 50 años

25 Noviembre de 1880.

Noticias de Madrid

Reunidos los demócratas y autonomistas en casa del señor Pí y Margall, han acordado la creación de un periódico que represente al partido.

—El escritor señor Ortega Munilla ha sido arrojado del caballo que montaba, sufriendo una fractura en el frontal izquierdo, de pronóstico grave.

—Ha llamado mucho la atención un suelto que publicaba anoche *El Correo Militar*, contra los militares que se mezclan en conspiraciones. Generalmente se cree que no hay motivo para hablar de este asunto con tan desusada energía.

Vida extranjera

Nueva York.—El empresario del teatro en que ahora trabaja Sarah Bernhardt, ha tenido la feliz ocurrencia de vender en pública subasta las butacas y palcos para la función de cada noche, visto el éxito estrepitoso que alcanza en América la prodigiosa actriz.

París.— El Gobierno francés ha gratificado a los comisarios de Policía que se han encargado de la ejecución de los decretos: por cada convento en que los han hecho cumplir en París, 1.000 francos; y en provincias, 600.

Notas valencianas

Su Majestad el Rey ha obsequiado con un magnífico alfiler de corbata, que ostenta la corona real y la cifra de don Alfonso, de piedras preciosas y de gran mérito artístico, a cada uno de los dos profesores de bandurria y guitarra, señores Terrasa y Rocamora, paisanos nuestros, que tuvieron la honra de tocar hace pocas noches ante la familia Real.

Además han sido agraciados con la cruz de Isabel la Católica.

(De LAS PROVINCIAS.)

Apartado de LAS PROVINCIAS 139

Mercados agrícolas

MERCADO A PLAZO

Cotizaciones de la Casa Dorca y Feliu. Barcelona-Madrid. Representante en Valencia: Antonio Domingo, Barcas, 2.

Cotizaciones de ayer.

	Anterior	Cierre
TRIGOS		
Winnipeg:		
Diciembre.	64 5/8	63 1/4
Mayo.	70	68 1/2
Julio.	71 7/8	70 1/4
Chicago:		
Diciembre.	76 1/2	77 1/8
Marzo.	79 1/8	79 3/4
Mayo.	81 1/2	82
Liverpool:		
Diciembre.	5 1	4-11 3/4
Marzo.	5-3	5- 2 1/2
MAIZ		
Chicago:		
Diciembre.	76 3/8	76 5/8
Mayo.	81	81 1/2
CAFE		
Nueva York:		
Diciembre.	6'65	6'56
Mayo.	5 78	5'65
AZUCAR		
Nueva York:		
Diciembre.	1'31	1 31
Mayo..	1'53	1'52
ALGODON		
Liverpool:		
Enero.	5'83	5'74
Marzo..	5 96	5 88
Mayo.	6'09	6'01
Julio.	6'19	6'11
Nueva York:		
Enero..	10'96	10'83
Marzo.	11'22	11'11
Mayo.	11'50	11'37
Julio.	11'65	11'55

CRONICA DE SUCESOS

LOS PELIGROS DE LA CIRCULACION

El domingo por la noche ingresó en el Hospital el niño de cuatro años Emilio Romá Oliver, domiciliado en la calle del Torno, 42, quien presentaba una herida contusa en forma angular de unos veinte centímetros de extensión, penetrante de abdomen, situada en el hipocondrio izquierdo y fractura completa del fémur del mismo lado por su tercio superior.

En las cercanías de Chiva volcó el automóvil en el que venía con sus familiares, resultando con las lesiones descritas y que fueron calificadas de pronóstico gravísimo.

La infeliz criatura falleció a las seis de la mañana de ayer.

—

En Tabernes Blanques el automóvil de esta matrícula número 6.878, atropelló a Dolores Yagus Pérez, de 17 años, con domicilio en la calle de Orihuela, 33, produciéndole una contusión en la muñeca derecha con probable fractura de la extremidad inferior del radio y [illegible] herida contusa en la pierna derecha.

Curada en la casa de Socorro del Museo, fué calificado su estado de pronóstico menos grave.

—

Ayer tarde a la bajada del puente del Mar chocaron dos tranvías de la línea del Grao a consecuencia de lo cual resultaron lesionados:

Fernando Jiménez González, habitante en la calle del Primero de Mayo, 14, que sufría erosiones en la mano izquierda y labio superior.

Cándido Ortí Galán, domiciliado en la calle de Baldoví, 2, piso tercero, que presentaba esguince de la muñeca derecha; contusión en la región costal derecha y erosiones en el cuello y muñeca izquierda.

Y Germán Tarín Cortés, de 64 años, vecino de Cheste, que resultó con una contusión en la región costal derecha.

Todos ellos fueron curados en la casa de Socorro de Colón, siendo calificadas, por fortuna, dichas lesiones de carácter leve.

—

Por uno de los tranvías de la línea del Grao, fué atropellado el domingo por la tarde el joven de 18 años Lamberto Gimeno Hernández, domiciliado en la Avenida de los Aliados, número 113, resultando con la amputación traumática de la pierna izquierda por su tercio medio y una herida contusa en la región submentoniana.

Fué asistido en la casa de Socorro del Puerto y después trasladado al Hospital.

YA APARECIO EL PEINE

En los alrededores del campo de Mestalla fueron detenidos ayer tarde Vicente Añón Marco y Ventura González Fernández, los cuales se hallaban revendiendo entradas para el partido celebrado entre los equipos del Valencia y el Castellón.

Como las entradas que los ocuparon eran de las que robaron en el local de la Sociedad del Valencia F. C. el sábado por la mañana, importantes 1.300 pesetas, además de 200 en metálico, fueron interrogados, negando su participación en el hecho.

Fueron puestos a disposición de la autoridad judicial, donde confesaron su delito, por el que fueron ingresados en la cárcel.

UN OLVIDO FATAL

El domingo por la mañana se oyó en el camino del Grao una espantosa detonación, seguida de voces de auxilio, que contribuyeron a sembrar el pánico entre el vecindario de la casa donde se produjo la explosión, que era la fábrica de hielo establecida en el número 123 de dicho camino.

Algunos, creyendo que se había allí producido un incendio, avisaron a la brigada de Bomberos, que acudió con gran rapidez al lugar del suceso.

Mientras esto ocurría, un tranviario, desde su coche, vió al pasar frente a la fábrica de la Sociedad de Armadores y Exportadores de Pescado, a un hombre que, tambaleándose y cubierto de espuma, trataba de ganar la escalera del chalet enclavado en el centro del jardín que rodea el local destinado a la fabricación de hielo para la venta.

El citado conductor avisó a los guardias de Seguridad don Patrocinio Calpe y don Constantino Montes, que prestaban servicio en el camino del Grao, y éstos acudieron al punto indicado, cuando llegaban los bomberos.

Entre todos abrieron las puertas de la nave donde está la maquinaria, y para penetrar en ella tuvieron los bomberos que usar la careta contra los gases asfixiantes, abriendo los ventanales para despejarla de la atmósfera asfixiante que allí se respiraba.

En uno de los peldaños de las habitaciones del gerente de dicha Sociedad, don José Miralles Oller, hallaron tendido sin conocimiento a un hombre.

Sin pérdida de tiempo lo trasladaron en un taxis a la casa de Socorro de la calle de Colón, donde llegó ya cadáver.

La muerte de este pobre obrero fué debida, según se nos dijo, a un olvido suyo.

Se hallaba preparando la máquina de fabricar hielo y alimentar las cámaras frigoríficas del depósito de huevos, cuando el tubo de amoníaco, a causa de no haberle abierto la válvula de escape, estalló ruidosamente por no poder resistir la presión, cayendo el líquido sobre el mecánico, que medio asfixiado salió a pedir socorro, cayendo ya sin conocimiento en el sitio donde lo encontraron.

Se llama el víctima Francisco Ferreró, de 46 años, casado, mecánimo, con domicilio en la calle de Cuarte, 158, primero.

Estaba empleado hacía dos años en dicha fábrica, y su comportamiento y condiciones de laboriosidad le habían granjeado las simpatías y cariños de sus jefes y camaradas.

Si el accidente ocurre momentos antes, hubiera revestido caracteres de catástrofe, pues hacía poco se hallaban en el mismo local todos los repartidores de hielo y chófers, que partieron en las camionetas a distribuir la fabricación por Valencia.

UNA VACA DEMANDADA MUERTA A TIROS

Desde el puente del Mar, por donde era conducida por su propietario Manuel Roig, se desmandó una vaca emprendiendo veloz carrera por la Alameda, puente del Real, plaza de Tetuán, Conde de Montornés, hasta la calle de Aparici y Guijarro, originando el correspondiente susto y carreras.

Como no había manera de reducir al animal, el guardia municipal número 304, José Vila, le hizo varios disparos matándola.

Aunque las detonaciones alarmaron a los que no conocían las causas, lograron por fin hacer renaciera la tranquilidad.

DE LOS APROVECHADOS NACEN LOS AVISADOS

En la casa número 1 de la calle de Buenos Aires, domicilio de don Cristóbal Aledo Monreal, penetraron ladrones aprovechando el momento en que la esposa de éste se hallaba ocupada en la cocina, llevándose un gabán y un traje de caballero, valorado en 125 pesetas.

—

Ante el juzgado de guardia ha presentado una denuncia Vicente Albelda Sáez, manifestando que de la puerta del Banco Hispano Americano, donde se la había dejado, le robaron la bicicleta.

ACCIDENTES DEL TRABAJO

En el Hospital fué curado el electricista José Salavert Guillot, de 20 años, domiciliado en la calle de Carniceros, 3, quien trabajando en su oficio se produjo la fractura completa y complicada de la tibia y peroné izquierdo por su tercio medio.

Pronóstico grave.

—

Descargando un camión de madera en la fábrica de don Alberto García, el operario Felipe Cubells Fabregat, de 32 años, tuvo la desgracia de que le cayera encima un tablón, produciéndole heridas en la cabeza, fractura de la tibia y peroné izquierdos y varias contusiones en distintas partes del cuerpo.

Fué curado en la casa de Socorro del Museo y calificado su estado de pronóstico grave.

Cartelera de espectáculos

TEATRO PRINCIPAL

COMPAÑIA DE COMEDIAS DE GARCIA LEON-PERALES

Hoy martes, a las 6'15 tarde:

LOS CHATOS

A las 10'15 noche, estreno de la comedia en tres actos, de Rafael López de Haro,

LA SEÑORITA ILUSION

Mañana miércoles, a las 10'15 noche, «La Señorita Ilusión».

APOLO

Compañía del maestro Serrano, Dirigida por Vicente Mauri.

Hoy martes, a las 6 tarde y 10 noche, segunda y tercera salida del eminente divo tenor

Vicente Sempere

LAS HILANDERAS LA DOLOROSA

Por Vicente Sempere y Cora Raga.

En el último cuadro de esta zarzuela, se cantará el número nuevo que se estrenó ayer.

Mañana, única función a las diez noche.

ESLAVA

Compañía PINO-THUILLIER

Hoy, a las 6 tarde

3.ª Matiné benéfica de abono.

Míster Beverley

A las 10 noche

ESTRENO

Los andrajos de la púrpura

cinco actos, de don Jacinto Benavente.

Teatro Ruzafa

Hoy, a las 10 de la noche

El gracioso sainete en un acto,

DURO CON ELLAS

El vodevil arrevistado, de gran éxito,

El país de los tontos

Regia presentación
Riquísimos trajes
Preciosos decorados
Música del maestro Guerrero.

OLYMPIA

Hoy martes Programa
VIENDO EL MUNDO
Película cómica
IDILIO PRIMAVERAL
Dibujos sonora
NOTICIARIO FOX
La mejor revista sonora
EXITO
RIO RITA

Con BEBE DANIELS, JOHN BOLES y DON ALVARADO.

El programa Verdaguer presenta esta producción de la Radio Pictures, basada en el fantástico espectáculo musical de FLOREZ ZIEGFELD'S.

Escenas en tecnicolor.

Para hacerla más comprensible se proyecta LA VERSION ESPAÑOLA. La parte dialogada en español ha sido sincronizada con "dobles" con la mayor justeza posible para lograr su máxima realidad.

CINEMA SUIZO

Hoy, a las 4'45 tarde y 9'45 noche

Una Revista de Actualidades.—¿COMPROMETIDA...?, por Florence Vidor.—RAFAGAS PARISINAS, por Clive Brook y Leyla-Tashman.—Una cómica en dos partes.

—

Jueves: Estreno en Valencia de la película

LA CHICA DE LA NOCHE DEL SABADO

por la «pelirroja» CLARA BOW y JAMES HALL.

LIRICO

Hoy martes

SELECTO PROGRAMA

A las 5'45 tarde y 10 noche

BUTACA, 1'50

COMPAÑEROS DE GUERRA cómica muda, en dos partes

HEARTS METROTONE NEWS

La barca de Noé

estupenda película de dibujos sonoros.

¡¡Ruidoso éxito!!

El Rey vagabundo

primera opereta del cine sonoro, magistralmente interpretada por JEANETTE MAC DONALD, DENNIS KING, LILIAN ROTH.

Argumento de gran interés y emoción. Espléndida presentación. Maravillosa reconstitución histórica de la Francia de Luis XI.

Film PARAMOUNT, totalmente a tecnicolor.

COLISEUM

Hoy martes

Grandioso programa

A las 4'30 tarde y 9'15 noche

BUTACA, 0'30 — GENERAL, 0'20

REVISTA PARAMOUNT

Perdida en París

deliciosa comedia por Bebé Daniels

¡¡Gran éxito!!

Hotel Imperial

superproducción Paramount, por Pola Negri.

Una cómica en 2 partes.

LLIBRETS DE VERSOS

Dos volúmenes en octavo, tres pesetas.

COLECCION COMPLETA DE POESIAS VALENCIANAS

Por Teodoro Llorente

Se vende en la Administración de LAS PROVINCIAS.

Crónica teatral

APOLO

Debut del tenor Sempere

Un éxito por demás lisonjero tuvo ayer el tenor Sempere, que se presentaba al público debutando en el género lírico de zarzuela, en donde tanta falta están haciendo artistas de las cualidades de Sempere para elevar y dignificar el teatro lírico español.

Era, pues, faliciente grande la presentación del artista de referencia, y ello había despertado singular interés. El teatro estaba llenísimo, a más no poder. Buena parte de la aglomeración era debida a muchos paisanos del debutante que anduvieran a tributarle el testimonio de su adhesión.

Digamos que la presentación del tenor Sempere produjo, desde luego, impresión inmejorable. Muchos aficionados recordaban su campaña de ópera, y esto era ya un buen precedente y las simpatías del artista estaban de antemano garantizadas. El tenor venció en toda línea: su voz fresca, igual, clara y fácil, su fraseo bien determinado, su articulación limpia, todo contribuyó a que el público se arrebatase y otorgara desde el primer momento sus sufragios al artista. Puede decirse que hubo de cantar dos veces su papel, pues repitió la mayor parte de los números, y en todos hizo derroche de facultades, acaso en perjuicio del matiz y, sobre todo, de la propia resistencia. Bueno será que el distinguido cantante no sea tan condescendiente con las exigencias del público y se reserve mejor, para cuidar de ese modo su garganta. Lo repetimos, el tenor Sempere triunfó del todo, y el público le tributó los aplausos sin cuento.

Par este artista escribió en «La Dolorosa» su autor, el maestro Serrano, una romanza, que no por ser de circunstancias deja de tener los caracteres de inspiración y sencilla factura propias de su famoso autor, y que ayer fueron muy aplaudidos.

Fuera injusto no citar una vez más a Cora Raga, como siempre, incansable, y llena de pasión, prodigando sin tasa sus notas y sus energías.

Y con hacer en justicia un buen elogio de todos los demás artistas, queda indicado el buen éxito de anoche en el teatro de Apolo.

Noticias teatrales

PRINCIPAL.—*El estreno de esta noche.*—Una nueva comedia del ilustre novelista hoy aplaudido autor dramático señor López de Haro, se estrenará esta noche. La obra la estrenó en Barcelona con gran éxito la compañía García López-Perales, que tan brillante temporada está realizando en este teatro.

Se titula la comedia «La señorita Ilusión», y se trata de una obra interesante, con personajes muy a la moderna, que seguramente será del agrado de nuestro público como lo fué en Barcelona.

El nombre prestigioso del autor y los nombres de alto valor artístico que han de interpretar la comedia, son augurios felices del mejor de los éxitos.

Espectáculos

PRINCIPAL. — A las 6'15 tarde: Los chatos.—A las 10'15 noche: La señorita Ilusión (estreno).
RUZAFA.—A las 10 noche: ¡Duro con ellas!; El país de los tontos.
ESLAVA. — A las 6 tarde: Mister Beverley.—A las 10 noche: Los andrajos de la púrpura.
APOLO.—A las 6 tarde y 10 noche: Las hilanderas; La Dolorosa.
PRINCESA.—A las 10'15 noche: La calle.
OLYMPIA.—A las 5'45 tarde y 10 noche: Sesiones de cine.
LIRICO.—A las 5'30 tarde y 10 noche: Cine mudo y sonoro.
GRAN TEATRO.—A las 4'45 tarde y 9'30 noche: Sesiones de cine.
COLISEUM.—A las 4'30 tarde y 9'15 noche.
CONDAL.—Sesiones de cine a las 4'30 tarde y 9 noche.
CINEMA SUIZO.—A las 4'45 tarde y 9'45 noche, sesiones de cine.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

El incendio del domingo en el Grao

Un almacén totalmente destruído por el fuego y otros dos con grandes daños

Unos juerguistas evitan un día de luto

Próximamente a la una y media de la madrugada de ayer, desde Valencia iban hacia el Grao, en uno de los autobuses del servicio pública, varios individuos, después de haber corrido la juerguecita por la capital,

La actuación de los bomberos

Como hemos dicho, apenas recibido el aviso en los Parques de Bomberos, tanto del Grao como de Valencia, salieron al mando de sus jefes, los tres retenes de Valencia y el del Grao. Las dificultades con que tuvieron que luchar estos sufridos funcionarios, fueron muchas. En primer término la falta de agua, y después el deficientísimo material de que disponen.

Una vez consumido el precioso líquido que en los tanques llevaban, vinieron las dificultades para proveerse de nuevo, pues no había manera de encontrarla en la cantidad que de momento hacía falta.

Los autocubas de la limpieza tuvieron que ser utilizados para transportarla en cantidad tan escasa para la necesidad del momento, que los bomberos se limitaban, con gran heroísmo y exposición de sus vidas, a evitar que el fuego se propagara a las demás casas, pues de lo contrario hubiera desaparecido toda la manzana pasto de las llamas.

Después de luchar durante toda la noche y la mañana de ayer, regresaron los bomberos a sus respectivos Parques a las cuatro menos cuarto de la tarde, cumplido eficazmente su cometido.

Todos cuantos elogios se prodiguen a los sufridos bomberos, nos parecen pocos, pues tienen demostrado hasta la saciedad su espíritu de abnegación y disciplina.

Aspecto que ofrecían las ruinas de las casas incendiadas

Cuando llegaron al paso a nivel, vieron que de la barriada de la parte derecha a la entrada del Grao, salían grandes llamaradas, por lo que extraordinariamente sobresaltados corrieron hacia el punto donde parecía que aquéllas salían, por si se trataba de algún accidente.

Sus sospechas no fueron infundadas, pues horrorizados vieron que la casa señalada con el número 3 de la calle de Juan Bautista Llobera, aparecía envuelta en llamas.

Sin pérdida de momento, empezaron a llamar a todas las escalerillas y casas avisando el peligro que corrían. Mientras se dió aviso al retén de vigilancia y al Parque de Bomberos del Grao y al de Valencia.

Con la prontitud característica en los sufridos empleados de este cuerpo, salieron precipitadamente hacia el lugar del suceso con todo el material disponible.

El fuego ya se había enseñoreado de la casa número 3 de la calle antes dicha, donde tenía un almacén de envases para naranjas don Adolfo Casasús. Rápidamente se propagó el fuego a las casas 5 y 7, en donde tienen un almacén también de envases don Luis Miralles y otro de vinos y alcoholes don Agustín Albagnac.

Por la clase de material existente en este almacén y ser el más separado del punto donde parece se inició el incendio, al mismo tiempo que se atendía para que no se propagara a los demás edificios, se dedicó gran atención a éste, sacando todos los bocoyes a la calle, para evitar una catástrofe, caso de que se prendieran fuego. No obstante, quedaron destruídos buena cantidad de ellos; pero sin más consecuencias.

En la casa señalada con el número 5 habían dos pisos habitados por Juan Bautista Cercós, su esposa y cinco hijos, dos de ellos panaderos como su padre, y el otro por Vicente Peris Bisbal con su esposa y tres hijos. Gracias al oportuno aviso de los "juerguistas" pudieron salvarse de morir abrasados. Casi todos los muebles de las dos familias, así como la ropa, todo fué pasto de las llamas. El cuadro que los infelices ofrecían era desolador. En un almacén de salazones próximo al lugar del suceso, fueron albergados, pues solamente pudieron salvar la escasa ropa que en la precipitación pudieron ponerse.

No hay ni qué decir que quedan en la miseria.

Las pérdidas

El almacén de don Adolfo Casasús quedó totalmente destruído, como asimismo el edificio, que es propiedad de don Vicente Puchol. Las pérdidas ocasionadas al señor Casasús ascienden a más de cien mil pesetas. Como dicho señor se halla en Barcelona por asuntos de negocios, ignoramos si tiene aseguradas las existencias.

Los daños que el siniestro ha causado a don Luis Miralles ascienden a unas cinco mil pesetas, y a don Agustín Albagnac a unas quince mil. Este señor tenía el almacén asegurado.

Las causas del incendio

Por ser día festivo no se trabajó en ninguno de los almacenes siniestrados, por lo que hace difícil poder precisar las causas del incendio ni en qué edificio se inició.

Es creencia general que las causas hayan sido motivadas por algún cortacircuito.

Para el presidente de la comisión de Bomberos y un elogio para el mismo

En diferentes ocasiones hemos protestado contra el mal estado del material de que dispone la brigada de Bomberos, y siempre se ha tenido presente el remediarlo cuando se han presentado ocasiones como la de ayer.

Pasado el primer impulso, nadie ha vuelto a acordarse de ello. El caso de ayer nos ofrece una lección para que no se olvide, ya que el mismo presidente de la comisión de Bomberos, señor Brau, fué testigo y protagonista a la vez de cosas de las que guardará recuerdo.

Quien nos conozca, sabe que somos parcos en el elogio; pero no por ello lo regateamos a nadie cuando se hace acreedor a él. Lo realizado por el señor Brau en el incendio del domingo, le valió el aplauso unánime de los habitantes del Grao, al que nosotros nos unimos.

Cuando los bomberos estaban trabajando en la extinción del fuego, el señor Brau, como los testigos presenciales, se dió cuenta del enorme sacrificio que para aquéllos representaba el tener que atender a la extinción del fuego y sacar los materiales que tenían más peligro de arder. Sin titubear, se quitó la chaqueta, y unas veces envuelto en llamas y otras cegado por el humo, empezó a sacar bocoyes y maderas, dando con ello un alto ejemplo de civismo que unánimemente fué aplaudido. Cuando ya todo el peligro había desaparecido, salió el señor Brau todo ennegrecido por el humo y las manos todas chamuscadas y con algunas quemaduras sin importancia.

Ya se habrá dado cuenta el señor presidente de la comisión de Bomberos que nuestras protestas son fundadas y de sobra le ha dado ocasión para que el Ayuntamiento se preocupe un poco más de proveer al Parque de Bomberos del material que le corresponde tener, por la importancia de la población en que prestan sus servicios.

A la una y media de la tarde, y por encargo del señor Brau les fué servida una suculenta paella a los bomberos y guardias que en el lugar del incendio habían prestado sus servicios. Como a esto están poco acostumbrados los que participaron en el "banquete", valióle muchos elogios al señor que puso en práctica tan feliz idea.

Dos lesionados y un negro que trabaja como un ídem

En la casa de Socorro del Puerto fué curado por la madrugada el marinero Juan Cervera Carsi, de 40 años, que resultó lesionado en la mano derecha cuando ayudaba en los trabajos de extinción.

En la calle del Oro se montó el botiquín de la brigada de Bomberos, y allí fué curado por el médico don Joaquín Vila Belda, el bombero Miguel Milián, que resultó con una fuerte contusión en el muslo derecho al recibir un golpe con un madero.

El negro Enrique Gil trabajó como un "negro" ayudando a sacar y entrar muebles de las casas que amenazaban ser destruídas por el fuego.

Abandonado en medio de la calle se encontró un bolso de señora con dinero y varias alhajas, que se apresuró a devolver a sus dueños.

Por su honrada conducta fué felicitado.

Crónicas del Maestrazgo

Vicente... Novella, pintor

En esta imponente comarca valenciana de altas montañas, estrechos valles y hondos abismos rocosos, donde la luz se quiebra en miles de aristas y las horas del poniente se tiñen de insospechados grises violáceos de pintura escenográfica, tiene el artista don Vicente G. Novella su bello chalet, su casa veraniega, su *casal* "San Vicent".

Bajo un pórtico de líneas clásicas, terraza exornada con maderas y hierros del renacimiento español existe una lápida incrustada en la pared que dice así:

"Es va fer este Casal en conmemoració de les Bodes d'Argent d'En Vicent Gómez Novella i Na Dolors Civera Martí tenint [els fills En Joaquim i Na María dels Dolors. En memoria. A X dies de Maig de l'any MCMXXII."

Pocos años después de terminada la casa fallecía en ella la madre del pintor Novella. Y en el cementerio, pequeño y poético, del pueblecito quedaron los restos de aquella mujer toda cariño para los suyos y que de un modo dramático ata al artista a estas tierras.

El pueblecito es Benasal y el *casal* radica en las cercanías de la Fuente d'En Segures. Por este pueblo y por esta fuente siente Novella un gran amor. Conoce los más bellos rincones, paisajes abiertos a la soledad, a la paz campestre y a la luz quebrada de las montañas. Y no sólo conoce sino que por haberlas vivido lleva en el alma el espíritu de estas tierras en sublime compenetración.

Agonizaba el verano cuando, como otras veces, fuí a visitar al amigo. Porque somos amigos de antaño. Los que vivimos en soledad más o menos voluntaria sentimos de cuando en cuando unas grandes y aladas ansias de comunicación personal. Cada estío el artista Novella me abre los brazos; y su charla, su alegría de la vida, sus entusiasmos líricos y sus ensueños es algo plástico que me proporciona la sensación de mi propia existencia.

Don Vicente no está en casa. En el campo. En el *Rivet*. Pinta. ¿Pinta? Y allá voy. A la pequeña dehesa. Temo que el verde de la hierba tiña mis zapatos. Miro de rojo la torada que pace tranquila y cerca. Y recito:

"De blanc la masía
de verd clar la prada
el bou i la vaca
color xocolata."

Bajo de un enorme tapasol encuentro al amigo frente a un caballete, cara al norte. El paisaje del *Rivet* benasalense característico: una alfombra de verde claro, las manchas verdioscuras de las encinas, las altas espigas de los álamos, unos terrazos dormidos, el rojo sanguíneo de las tejas de una masía sobre los escudos de cal, la montaña ocre de los bancales, las cimas peladas donde el sol se rompe la voz en gritos rosa y violeta y después el cielo blanquiazul y unas nubes pequeñas, vellones abatanados de lana,—que se evaporan en el cénit.

Trabaja Novella lleno de ilusión: fiebre pictórica. Como un jovencito. Trabaja como en los

El artista Novella, bajo el enorme tapasol listado, halla en la serranía del Maestrazgo fuertes sugestiones para sus obras pictóricas

años mozos. Con aquel afán que le hizo ganar una segunda medalla en el Madrid de las centralizaciones. Y...

—¿Prepara otra exposición?

—Otra, sí—me dice.—Llevaré a Barcelona unas cuarenta telas. Asuntos de Andalucía, de Guadalest y de Benasal. Mejor: del Maestrazgo. Desde Culla a Villafranca del Cid. Usted que conoce esta tierra sabe los rincones que hay, todos hermosísimos, todos dignos de nuestra admiración y de nuestro arte. Este *Rivet* es interminable. Hay para años. Después el *Barranc del Senyor*, el *Camí vell*, la *Teulería*, la *Nevera* y Benasal con sus torres, sus arcadas y sus lienzos de muros. Hacia el *Hostalet* tengo hechos algunos apuntes. Correré Ares a Villafranca...

Y detalla lugares, rocas, grupos de árboles, aglomeraciones de masías y barrancadas. Porque Novella es un veraneante dinámico que hace paseos de muchos kilómetros. Ve y apunta. Y se compenetra del alma de esta comarca, conversa con los naturales de ella, estudia sus costumbres, su folk-lore y aún recoje objetos de arte y bellas e interesantes obras de artesanía.

—Benasal ha sido un éxito pictórico — continúa mientras caza con el pincel un azul que dentro de diez minutos será un gris sin expresión aprovechable. — Creí que por no ser conocido no vendería las telas de Benasal. Las vendí todas. Estas montañas pedían un pintor.

Exacto. Piden un pintor que las sepa interpretar. El pintor del Maestrazgo—Tomás Fabregat, de Catí—no llegó con sus pinceles a estas alturas bastante distintas de aquellas de olivares y de algarrobos al final de las cuales tiene su asiento Catí, la gótica. El pintor del Maestrazgo será Novella si sigue con sus entusiasmos por estas agrestes barrancadas. Lo puede ser esa jovencita de diez y seis años que se llama Teresina Pascual, que en sus primeros estudios demuestra una sensibilidas poco común y que si no se malogra será una ne nuestras primeras pintoras de paisajes, y que viene al Maestrazgo a pintar para triunfar en Valencia. Puig Roda tuvo para su Tirig momentos definitivos... Aún: el Maestrazgo pide un pintor; y los pintores que piden "ambientes" nuevos no llegan a estos montes que rayan los mil metros y prefieren ir Castilla adentro en busca de ese "no sé qué" ya conocido por las telas de otros artistas.

Por ahora el Maestrazgo es de Novella. Aquí concibió aquel inacabado *Llibre de la Rasa*, y que posiblemente no terminará porque requiere más de una vida muy activa dedicada a ello. *Llibre de la Rasa*: imágenes de todas nuestras costumbres populares, de nuestros oficios; personajes, iconos, joyas, indumentos, ambientes y paisajes; edificios; interiores...

—Al terminarlo sería una maravilla. ¿Y por dónde empezó?

—El núcleo central es Culla. Sigue Benasal. Están hechos Morella, San Mateo...

Culla es un pueblecito pino y único. En él está condensada toda la historia de Valencia. Desde los habitantes de la prehistoria... En Culla han dejado señales de su paso todos los pueblos que poblaron esta tierra de grandes defensas naturales. Culla, pueblo de culturas superpuestas, ha sido el motivo de inspiración de ese *Llibre de la Rasa* que si llegara a ser terminado...

Sigue Novella su amena charla. Yo escucho puestos los ojos en el lienzo que pinta. No sólo hay color y dibujo en el paisaje que reproduce. Hay historia, hay vida, y la poesía de la tarde veraniega. Así, al conocer bien la tierra que se pisa, se puede pintar bien, aún sin literaturismos, aún con las recetas de los impresionistas.

—Oiga, don Vicente, ¿cómo juzga usted los pintores de avanzada?

—Cuando se pinta con la sinceridad de Solana, la pintura de avanzada me parece bien.

Basta, basta. Se acercan unos toros. Irán a beber al *basí* de la fuente del *Rivet*. Pero yo no me considero valiente ante los brutos. Me alejo, cauto, sin dejar de ver la torada.

Novella sigue de pie, bajo el tapasol, a la caza de tonalidades.

—*Pero si no fan res!* — me dice.

Y cuando vuelvo a su lado recito como una obsesión:

"De blanc la masía
de verd clar la prada
el bou i la vaca
color xocolata."

CARLES SALVADOR

Despues de fumar se digiere mal...

Los grandes fumadores conocen bien esta repercusión del tabaco sobre las funciones digestivas. El estomago irritado por el abuso del tabaco obra penosamente, produciendo ardores, acidez, y dolores en el epigastrio. Se trata en efecto de una verdadera intoxicación que hace que las digestiones sean más lentas y más laboriosas acompañadas de ganas de dormir, eructos y aún opresión. En los casos de este género es necesario ante todo activar y favorecer el trabajo del estomago y para esto nada más indicado que

Digestivos Marfé

Los digestivos Marfé remedian á la vez la falta de secreción y la falta de contracciones. Normalizan el medio estomacal, neutralizan los acidos, calman la irritación y preparan las digestiones cortas y fáciles. Enfin purifican el aliento de todo vestigio del tabaco de donde provienen las fermentaciones de la digestion.

MODO DE EMPLEO
Inmediatamente antes y despues de cada comida, así como durante el dia masticar o simplemente dejar que se disuelvan en la boca algunos Digestivos Marfé. Su gusto es delicioso

De venta en Farmacias y Droguerias. Pida Vd. enseguida un folleto que se le enviará gratuitamente, al Laboratorio Richelet, San Bartolomé, 22-24, San-Sebastian.

Fábrica de Peletería

Gran surtido en renards legítimos desde 30 pesetas. Pieles para adorno en todas clases y calidades. Vicente Ramón Ubeda, Pí y Margall, 64, entresuelo.

EN LA DIPUTACION

LA RECAUDACION DE CEDULAS PERSONALES

El presidente de la Corporación provincial ha dirigido a los alcaldes de los pueblos la circular siguiente:

«Terminando en los pueblos de la provincia el 29 d l actual el período de recaudación voluntaria de cédulas personales, los Ayuntamientos se servirán rendir durante el mes de Diciembre próximo la cuenta de dicha recaudación, de la cual remitirán duplicado ejemplar con arreglo al modelo que oportunamente se enviará a los respectivos alcaldes.

A dicha cuenta deberán acompañar: Las matrices de las expedidas, ordenadas por el orden correlativo del padrón. Una relación duplicada y sumada de los contribuyentes que figurando en el padrón, no han obtenido durante el período de recaudación voluntaria sus cédulas personales, cuya relación deberá contener todas las circunstancias de los mismos, incluso el número con que figuran en el padrón.

Relación nominal de las adiciones hechas al padrón durante la recaudación. Una certificación expresiva del tiempo que ha estado abierta la recaudación y factura de las cédulas inutilizadas expresando el motivo por el cual se han inutilizado.

Sin perjuicio de rendir la cuenta durante el citado mes de Diciembre, dentro de los diez primeros días del expresado mes, ingresarán en la Caja provincial el producto de la recaudación de cédulas previa deducción de sus participaciones concedidas por los apartados e) o n) del artículo 226 del Estatuto provincial, ya que según el artículo 264 del mismo, los fondos de cédulas recaudadas por los Ayuntamientos tienen el carácter de depósito.

Se previene a los alcaldes que no será admitida ninguna cuenta que no se presente con los requisitos que se indican en la presente circular, y ruego a dichas autoridades y especialmente a los secretarios y funcionarios municipales, que pongan el celo e interés debido en el servicio que se interesa, y lo cumplan dentro del plazo que señala la presente circular.»

¡ESTREÑIDOS!
TODOS CURAN TOMANDO
THE LAXO
Apartado de "Las Provincias" 139

LA PRIMERA PRODUCCION
ALEMANA
DE LA GRAN GUERRA

PRONTO
en
OLYMPIA

4
DE INFANTERIA
(Frente Occidental 1918)
Basada en la famosa obra de
ERNST JOHANNSEN
del mismo titulo

Es la pelicula que pone en descubierto todos los horrores de la pasada contienda, haciendo, al propio tiempo, una llamada a la conciencia universal

El más fiel reflejo de la trágica realidad de la guerra
ES LA VERDAD DE LA GUERRA
Es la más alta diatriba contra la guerra... contra todas las guerras

Die deutsche Kolonie hat Gelegens heit, zum ersten Mal diesen Film in Valencia zu sehen und desselben in deut scher Sprache zu hoeren

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Una grave amenaza a la exportación de nuestras frutas

El Monopolio de importación de las frutas del Mediodía en Alemania

Venimos siguiendo con gran atención y vigilancia la campaña promovida en Alemania por determinados elementos en favor de la creación de un monopolio de las frutas del Mediodía. Esa campaña encubierta bajo los patrióticos fines de proteger y fomentar el consumo y venta de los productos agrícolas alemanes, se ha traducido en un aspecto agresivo contra la importación de frutas y legumbres del extranjero. Los grupos políticos que más alientan esa campaña, aparte de las asociaciones y entidades agrícolas, son los socialistas nacionales que han llegado a formular una interpelación en favor de esa tesis en el Reichstag. También la Reichsverband des Deutschen Gartenbaues (Unión Nacional de Horticultores alemanes) se muestra decidida partidaria del proyecto de monopolio al cual hizo ya alusión la proclama que el conde Kalckreuth dirigió a los agricultores alemanes.

La exposición del proyecto mantenido por la Unión de Horticultores alemanes es demasiano simplista para que tenga consistencia.

Parte el proyecto de la base de que en Alemania se importaron en 1929 frutas del Sur por valor de 228 millones de marcos, cuyos derechos de Aduana sólo representaron el 4'5 por 100 de ese valor. El monopolio que se proyecta tendría el control de importación y distribución en el mercado interior de todos esos productos y, gravando los mismos con un 25 por 100 «ad valorem», podría recaudarse aproximadamente unos 50 millones de marcos, con cuya suma se cubrirían los intereses y en parte, también una prima de amortización, de un empréstito al extranjero de 500 millones de marcos que podrían dedicarse a aliviar la crisis de trabajo en Alemania, especialmente el agrícola. Aparte de su aspecto fiscal, el monopolio sería un arma protectora de los agricultores alemanes.

Dicho monopolio afectaría, como hemos dicho, a las frutas llamadas del Mediodía y que entre otras son, plátanos, naranjas, mandarinas, limones, corintos, pasas, almendras y piñas. El monopolio actuaría por medio de una oficina central que se cuidaría de la distribución de las frutas en el mercado interior en la forma hasta ahora acostumbrada y sin influir en los precios, limitándose a la imposición del gravamen del 25 por 100 «ad valorem». En el Consejo de Administración del monopolio figurarían representantes del comercio, de los consumidores, agricultores alemanes e industrias interesadas, pudiéndose dedicar un determinado porcentaje de los beneficios netos, a la propaganda de la producción nacional.

Efecto que ha producido este proyecto

Excusado es decir el efecto que ese proyecto ha producido en Alemania, así como tampoco podemos ocultar la deplorable impresión que ha causado entre los sectores productores y exportadores agrícolas españoles, cuando lo han conocido. Sin embargo, conviene que por nuestra parte difundamos esta noticia para que toda la colectividad exportadora sienta la amenaza y dé la voz de alerta a nuestro Gobierno —que hasta el presente, que sepamos, no se ha dado cuenta del mismo—a fin de que por nuestra representación diplomática se formulen aquellas advertencias y observaciones de protesta ante el Gobierno alemán. No obstante, fiamos mucho en la fuerza que pueda tener la protesta de otros sectores alemanes interesados en el comercio de importación. Y que esta protesta se ha producido y muy fuerte, nos lo revelan las noticias que tenemos, bien por comunicaciones particulares, bien reflejadas en la prensa de aquel país y que para informar a nuestros lectores resumiremos en una corta referencia.

El 29 de Octubre tuvo lugar en Hamburgo una importante Asamblea del «Reichswerband des Deutschen Grosund Uebersechandels», de Berlín (Unión Nacional Alemana del Comercio al por mayor y de Ultramar), para tomar sus medidas contra el proyectado monopolio de frutas del Mediodía. Se examinaron todas las propuestas presentadas al Gobierno por parte de los agrarios y que son más de trescientas.

El presidente de la Asamblea expuso en su discurso que el comercio alemán comprende perfectamente la grave crisis que atraviesa la agricultura alemana, pero los remedios que se quieren aplicar para atajarla no pueden ir en contra de la importación de frutas, ya que con ello no solamente se perjudicaría el comercio de importación (mayoristas y detallistas), sino que repercutiría en la exportación alemana desequilibrándose la balanza comercial de toda economía sana. En dicha Asamblea se levantaron varias voces propugnando por una acción conjunta de todos los interesados, haciendo ver las fatales consecuencias de una política proteccionista cuyos desastrosos efectos se han hecho sentir ya en algunos aspectos de la industria alemana que utilizaba productos importados, y hasta en la carestía de la vida. A este efecto se citaron los ejemplos de la restricción de la importación de la carne congelada; la difícil situación de la industria molinera, por el aumento de aranceles sobre el trigo; las consecuencias de la elevación de derechos sobre la cebada, que ha determinado la poca rentabilidad de la recría de cerdos y se censuró agriamente la teoría arancelaria de los derechos graduales (gleitenden Zolle). Otros oradores apuntaron el peligro de que tal medida, si se llevara a cabo, atacaría al régimen concertado de Tratados de Comercio con los demás países, de los que siempre ha sido partidaria Alemania, como medio fomentador de su comercio. No faltando oradores que en forma contundente apuntaban qué: «mejor sería que la agricultura se ayudase a sí misma en vez de lanzar llamadas S. O. S.»

El representante del comercio de frutas en el interior, manifestó que no podía hablarse de una situación angustiosa de los horticultores alemanes, pues las frutas nacionales alcanzan precios muy altos con un índice de 200 a 250 por 100 sobre los precios que tenían hace treinta años.

El delegado de la junta directiva de la «Hamburger Warenverein» propuso que todas las representaciones congregadas en aquella Asamblea elevaran su protesta al Gobierno. Manifestó que las frutas del Mediodía son lo suficientemente delicadas y perecederas para que el Gobierno las utilizara para hacer experimentos de monopolios con ellas; que la navegación alemana sufriría pérdidas enormes por falta de fletes y que, al reducirse el consumo de las frutas del Mediodía se producirían dificultades en el régimen alimenticio del pueblo alemán que se había acostumbrado, merced al consejo de los médicos, a consumir estas frutas de gran valor nutritivo e higiénico. También expuso su opinión un representante de la navegación alemana, manifestando que el proyecto presentado en el Reichstag tenía sólo un carácter partidista y, haciendo alusión a que las naranjas, plátanos, etc., que no se cultivan en Alemania, representan un alimento popular de gran valor y, al aumentar su consumo en los últimos años ha bajado el consumo del alcohol en un 50 por 100.

El representante de Bremen manifestó que el proyecto, de llevarse a la práctica, sería contraproducente, pues si la importación de algunas frutas como pasas, almendras, etc., se reducía, esto produciría un aumento en los precios de la pastelería, disminuyendo el consumo de leche, harina, etc. El representante del comercio de trigos manifestó que los que proponen la idea de la creación de un monopolio, no son sólo los pequeños campesinos, sino también los grandes terratenientes que están atravesando una situación muy precaria por no poder adaptarse a las condiciones sociales nuevas. Sus bienes y tierras están hipotecadas a más no poder, debido al sistema de los fideicomisos. Solicitó recurrir, desde luego a la prensa pidiendo su apoyo para oponerse al proyecto.

La Unión de Importadores de Frutas de Mediodía, de Colonia, da su opinión en los siguientes términos:

«Los ataques contra la importación de frutas, legumbres y agrios, se han repetido en forma tal, que es preciso hacer frente a esa campaña para determinar hasta qué punto puede considerarse como justificada. Afirma que la importación de frutas, legumbres y agrios, viene en el fondo a cubrir las necesidades del consumo nacional, puesto que Alemania no puede producir frutas (siempre de otras variedades) más que para el consumo de unos cuatro meses, dada la población del Imperio. Con respecto a su alto valor nutritivo, esos productos no son artículos de lujo, sino alimentos populares. Los precios al por mayor de esas frutas son relativamente bajos, a pesar de que en su fijación intervienen, además de los gastos de transporte y derechos de Aduanas, la condición perecedera de los mismos.»

La prensa alemana en contra del Monopolio

La prensa, como hemos ya apuntado, con ese sentido informativo que caracteriza a la alemana, ha recogido y dado su opinión sobre el asunto. El *Hamburger Fremdenblatt*, dice:

«Hace tiempo que se habla de la creación de un monopolio de frutas del Sur, pero últimamente todos esos rumores se han condensado en gestiones más concretas al presentar el «Reuschesverband des Deutschen Gartenbaues» al Ministerio de Alimentación una instancia pidiendo su implantación, y al formular los socialistas nacionales una interpelación en su favor en el Reichstag. Al principio no tomamos en serio esas aspiraciones, predominando precisamente aquí en Hamburgo la opinión general de que no hay artículo menos apto para un monopolio que las frutas del Sur.

Además, nuestro punto de vista respecto a los monopolios es bastante conocido para tener que repetirlo aquí en este caso especial que representa un paso más en el camino del colectivismo. Pero no obstante, parece indicado señalar algunas de las causas principales que indujeron a escoger, entre otros productos precisamente, las frutas del Sur, tanto secas como frescas, para esos planes de colectivismo. Con la implantación del monopolio se pretende aportar una mejora a nuestra situación financiera, alegando que los derechos de Aduanas que se pagan por una importación de un valor de 228 millones de marcos, son sólo el 4'5 por 100 del valor total. Cargando el 25 por 100 «ad valorem», se obtendría un ingreso de alrededor de 57 millones de marcos al año.

No será necesario subrayar que este aumento representa una infracción notoria a nuestros Tratados de Comercio, de cuyo efecto se resentirían nuestras relaciones comerciales con los países productores. La práctica nos ofrece bastantes ejemplos de qué manera el extranjero ha reaccionado contra nuestra legislación en favor de la agricultura.

El cultivo frutícola alemán nada gana con el Monopolio pedido

Respecto a la imposibilidad económica de dicho monopolio, diremos lo siguiente:

Toda la fruta que se importe será ofrecida para su venta a una Oficina Central Oficial, cuya actividad quedará limitada a esta operación. El precio de venta al comercio interior, cuyas funciones de distribución serán las mismas que tienen ahora, se fijará teniendo en cuenta el aumento del 25 por 100 «ad valorem». Según lo expuesto anteriormente entran en el monopolio las naranjas, mandarinas, plátanos, limones y piñas, frutas todas de fácil pudrición y que exigen una venta rápida. Puede suceder que durante el tiempo que transcurre desde que se ofrezca la fruta a la oficina central hasta que ésta se encargue de ella y su distribución, que la fruta se averíe. Además, ¿qué ocurrirá con la fruta que viene en consignación y que la oficina central rechace por su mala condición?

También en ocasiones la mercancía llega a los mercados en cantidades enormes que no absorbe la subasta y el exceso se ha de enviar directamente al interior. Y eso es precisamente lo que el monopolio no podrá hacer nunca. Otro factor que se opone a la creación de dicho monopolio es la fijación del precio. Su regulación se hace normalmente en las subastas, por ser la mercancía enviada en consignación y dirigida a los mercados donde mejor precio pueda alcanzar. A medida que aumente el riesgo para el comitente, aumentará, naturalmente, el precio y, al final de cuentas, el consumidor pagará más caro. El comercio de frutas resultará eliminado y no podrá financiar esa producción en los países productores. También la navegación alemana sufrirá las consecuencias, ya que sólo contando con flete asegurado para la vuelta a los puertos alemanes, pueden establecerse tipos bajos de flete a la exportación de los productos nacionales.

En resumen: las ventajas económicas que el monopolio pudiera aportar para la economía alemana estarán equilibradas por los inconvenientes que traería consigo. Y eso, sin hablar de los gastos de administración y burocráticos que el establecimiento del monopolio llevaría aparejados.

Reconocemos en todo su valor la importancia del cultivo frutícola alemán y comprendemos que éste ve en la importación de frutas un perjuicio a sus intereses. Más de una vez hemos señalado la necesidad de impedir la importación de artículos de lujo y no queremos discutir aquí si las frutas llamadas del Mediodía deben incluirse en esa categoría, puesto que el monopolio no se considera en primer lugar como una restricción a la importación, sino como un medio de ayuda a la Hacienda alemana. Pero no se puede negar que la fruticultura alemana aun no está capacitada para cubrir todas las necesidades del consumo nacional. El cambio de vida, con la substitución del pan de centeno por el de trigo, exige una alimentación más complementaria, y para ello el aumento de consumo de las frutas. Si la producción alemana pudiese abastecer el mercado nacional, la importación de fruta extranjera sobraría y el comercio sería el primero que daría la preferencia a la producción nacional.

Lo que debieran hacer los agrarios alemanes

Incumbe, por consiguiente, a los productores alemanes para mejorar su situación, perfeccionar y aumentar su producción frutícola. Como ejemplo de lo que se puede hacer en este respecto, señalamos el cultivo de frutas en el Altenland, donde en los últimos años se ha conseguido una enorme mejora en los cultivos de sus manzanas y peras que se traduce en los precios altos que no ha superado ninguna otra zona alemana. Pero la base de esta mejora es la racionalización de la producción, limitando la actividad al cultivo de unas pocas variedades de buena calidad.

La organización de los productores se impone, así como la de la venta de esos productos. Debe hacerse algo parecido a lo que se ha hecho en la organización de la producción y venta de huevos que ha conseguido resultados excelentes. Ahí es donde las Cámaras Agrícolas deberían intervenir dando sus consejos respecto a la selección de variedades, su mejor cultivo, estudio de la situación de los mercados, etcétera.

De este modo se podrá llegar a una standardización de la producción tal como existe en América y cuanto mejor organizada esté esta labor, tanto más fácilmente encontrarán salida los productos. Si a esto se añade una propaganda más intensa en favor de la fruta alemana, la situación de la producción nacional será mucho más próspera. El consumo de frutas en Alemania admite aún un gran aumento, pues hasta ahora resulta ser sólo la cuarta parte del consumo inglés. Para terminar, diremos que las frutas del Mediodía son las menos aptas para ser objeto de monopolio.»

El *Berliner Tageblatt* escribe, refiriéndose a dicho monopolio, que: «es un caso de psicosis proteccionista, pues el «Reichsverband des Deutschen Gartenbaues», que en los últimos años ha observado en todos los problemas económico-políticos una acitud sumamente razonable y sensata, fomentando dentro de su radio de acción los problemas de racionalización, ha sucumbido por su parte a esa ola de la campaña proteccionista agitada por los agrarios, inscribiendo en su programa nada menos que la abolición de las cláusulas aduaneras referentes a los productos hortícolas y hasta la anulación de importantes Tratados de Comercio.

Se opone tenazmente a la idea del monopolio, diciendo que la mayor parte de los productos de que podría ser objeto no son artículos de lujo, sino alimento popular de gran valor nutritivo. Señala, además, que la importación de las frutas y legumbres no puede afectar a la producción alemana que llega a ser de un valor de 1.750 millones de marcos, puesto que la importación de legumbres representa unos 140 millones de marcos y la de frutas alrededor de 225 millones.

Entre las entidades agrarias que más se han distinguido a favor del monopolio se señalan las «Braunschweigwe Landwirtschaftskammer» y la «Landesverband Schasen f r Obst und Weinbau» las que han solicitado del Gobierno en repetidas instancias una urgente ayuda a la agricultura si se la quiere salvar de su aniquilamiento, figurando entre sus peticiones y dentro del programa de urgencia (Not programm) la restricción a las importaciones de frutas extranjeras por medio del monopolio.

Lo que dice y ha hecho UNEA

Esta secretaría ha ido recogiendo el mayor número posible de antecedentes y con ellos ha formulado un escrito al Ministerio de Estado, dando cuenta del peligro que ese monopolio entrañaría para la exportación española y solicitando del Gobierno que, por conducto del embajador de Su Majestad en Berlín, no sólo se siga vigilantemente el curso de dicho proyecto, sino que haga gestiones cerca del Gobierno alemán exponiendo la repercusión que tendría en su día tal medida en el comercio hispanoalemán.

Entendemos que tal proyecto no puede ser viable y casi podíamos anticipar que el propio Gobierno alemán se cuidará muy mucho de patrocinar el monopolio aludido que no le reportaría ningún beneficio económico y en cambio perjudicaría enormemente al comercio y a la navegación alemana que tienen en nuestra exportación frutera una evidente fuente de ingresos.

Hemos hecho un resumen de todos los antecedentes que tenemos sobre la cuestión para que nuestros adheridos se percaten de la importancia del asunto. Confiamos en que nuestro Gobierno se hará cargo también de la gravedad que entrañaría la implantación de ese monopolio. De todas suertes convendría estimular la acción gubernamental, llamando la atención del Ministerio de Economía Nacional y para ello sería muy oportuno que cada uno de nuestros adheridos y todos cuantos reciban estas circulares enviarán al ministro de Economía Nacional un telegrama redactado en estos o parecidos términos:

«Ministro Economía Nacional.—Madrid. —Nos adherimos protesta UNEA ante proyecto monopolio frutas que se estudia en Alemania esperando que Gobierno tome oportunas medidas cerca Alemania, para evitar implantación proyecto que perjudicaría enormemente exportación agrícola española. Saludale...»

SILICEO

PHILIPS

TODAS LAS TONALIDADES
TODAS LAS DISTANCIAS
TODAS LAS APLICACIONES
TODOS LOS PRECIOS

FIDELIDAD

Un lujoso piano de marca si está desafinado no vale más que un mediocre instrumento. El mejor receptor si está deficientemente equipado desalienta al aficionado más entusiasta

Usted puede utilizar un receptor de modestas prestaciones y mejorar notablemente su cualidad equipelo con la serie maravillosa PHILIPS

A 442
A 415 y
B 443 (la famosa)
pentodo PHILIPS)

"MINIWATT"
PERFECCIONA LA RECEPCION

SUBASTA

A voluntad de su dueño se subastará, si la postura fuere conveniente, el día once de Diciembre próximo, a las once, en la notaría de don Salvador Romero Redón, Serranos, 4, principal, y con intervención del corredor don Alfredo Villar Astruells, que vive Murillo, 9, la siguiente finca:

UN MAGNIFICO EDIFICIO situado en la misma cúspide del monte Vedat, de Torrente (Valencia), en el que hay edificados 1.240 metros cuadrados, siendo de fácil adaptación según proyecto para habilitarlo para enfermos de pecho, hotel o Comunidad religiosa, o para un magnífico colegio con pensionado medio y externo.

El precio por que saldrá a licitación dicha finca será el de 800.000 pesetas al alza, y el pliego de condiciones se encontrará en la expresada notaría, facilitando el corredor cuantos antecedentes se deseen.

Servicio meteorológico de Levante

24 de Noviembre de 1930.

Una extensa perturbación atmosférica invade el Atlántico septentrional desde las Islas Británicas hasta las costas orientales de los Estados Unidos de América del Norte.

Las altas presiones se extienden desde el Sur de las islas Azores hacia las Antillas.

En España, en general, el tiempo presenta carácter de poca estabilidad y las temperaturas extremas han sido: Máxima de ayer, 20 grados en Alicante y Murcia, y mínima de hoy, un grado en Teruel.

Tiempo probable: Buen tiempo.

La banca del mueble
Ventas a plazos sin fiador
COLON, 48
Muebles de todas clases y precios

Folletón de LAS PROVINCIAS 9

Las luchas fratricidas de España

ALFONSO DANVILA.—Edición casa Calpe

EL PRIMER CARLOS III

ción la figura del tránsfuga, quien, halagadísimo por el efecto que producían sus palabras, continuó expresándose así:

—En la Corte de Madrid está todo el mundo distraído y como subyugado por el regreso de la Princesa de los Ursinos, que acaba de llegar el 5 del corriente, después de catorce meses de destierro, siendo acogida por Felipe V y su esposa con distinciones insuitadas de Soberanos a vasallos. Hasta Canillejas salieron Sus Majestades a esperarla, donde la encontraron, y, después de abrazarla con efusión, la invitaron a tomar asiento en la regia carroza, honra que nunca se ha visto en España y que la Camarera tuvo bastante discreción para no aceptar. Madrid le ha hecho un recibimiento de Reina, y pueblo y nobleza muestran aparentemente el mayor júbilo de volverla a ver. La Saboyana, por su parte, parece loca de gozo porque al fin se ha salido con la suya y conseguido lo que nadie logró hasta ahora: vender la voluntad y cambiar la política de mi augusto original, don Luis XIV, que esta vez se ha visto arrollado por la terquedad y las artes de una jovencita de diez y siete años.

—¿Tan indispensables se juzgan los servicios de esa Madama en España?—pregunté, a pesar mío.

—Yo no sé si serán indispensables—repuso con malicia don Gil,—Pero lo que no tiene duda es que la Reina María Luisa no puede vivir sin ella, y que Felipe V no puede vivir sin la Reina. Esta es la que anima, sostiene e inspira todo. Cuando ella se aparta de los negocios, deja de aconsejar al Rey o pretexta su corta edad para no mezclarse en nada, las cosas se desquician, los Grandes vuelven a levantar al cabeza y la intriga y el desorden vuelven a reinar en Palacio y a enseñorearse del Gobierno. Por eso Luis XIV, que sabe más que todos los que le rodean, y que por el momento no puede prescindir de España, ha tenido que bajar la cabeza y consentir en que la de los Ursinos regrese junto a sus nietos, no ya sólo como Camarera Mayor, sino como árbitra del Gobierno, con un Embajador elegido a su gusto, varios Ministros incondicionalmente adictos y una Junta de la que han sido descartados todos sus enemigos.

—¿Pero Felipe V no cuenta en España ni tiene condiciones para gobernar por sí mismo?—interrogó Ronan, escandalizado.

—Don Felipe—afirmó don Gil—posee todas las cualidades de un Rey: es inteligente, amante de su gloria, valiente y capaz de todo, menos de tener voluntad, porque le educaron para ser mandado. Además, su inclinación natural le impide vivir separado de la Reina, y ésta es demasiado lista y está demasiado bien aconsejada para no aprovecharse de la situación e inclinarle siempre del lado que a ella le conviene.

—¿Y triunfará la Princesa de los Ursinos en esta segunda etapa de su privanza?

Ante esta nueva pregunta de Ronan, vaciló el español un momento, y después dijo, encogiéndose de hombros:

—¡Quién sabe! ¡Esperemos que no! ¡Se ha perdido tanto tiempo y se han cometido tantas torpezas desde que comenzó la guerra en esta tierra! Mi país es muy aficionado al espectáculo, y hay que gobernarlo a fuerza de golpes de teatro. Cuando no gusta un drama, el público se retira del teatro; cuando un general o un Rey no ganan victorias, se ven pronto abandonados de la plebe. Eso le ha pasado a Luis XIV y a sus famosos mariscales, y por ello hay tanta gente en España que tiene puestos los ojos en el Archiduque, para inclinarse a su favor en cuanto le sonría la fortuna. Además, en la Corte de Madrid, de donde ahora vengo yo, y entre el partido antifrancés, que cada vez va siendo más numeroso, corre como válido el rumor de que en Versalles existe cierta cábala, presidida por los duques de Borgoña, hermanos de Felipe V, que desea la paz y trabaja cerca del Cristianísimo y de sus ministros para conseguirla a costa de España, a fin de salvar lo propio aunque se pierda lo ajeno. Figuraos, señores, el efecto que estos cuentos producirán en todas partes, incluso entre los partidarios más adictos de la nueva Monarquía.

De cualquier modo—interrumpió Ronan,—la actividad de que está dando muestras el nuevo embajor, míster Amelot, parece que causa muy buen efecto y que va a transformar radicalmente la organización de todas las instituciones españolas, moldeándolas a la francesa, sin las contemplaciones que hasta ahora se han venido guardando.

—Pues precisamente — continuó don Gil—gracias al anuncio de esas benditas reformas, en que van comprendidas la supresión de todos los fueros de la Corona de Aragón, se os abrirán las puertas de Barcelona y van engrosándose cada día las filas de los partidarios de Carlos III con los nombres más ilustres de España. ¡Si supieseis lo que está pasando en Madrid! Un día es un complot formado contra el Rey, y la prisión del marqués de Leganés, que es deportado a Francia; otro, la renuncia del conde de Lemos y del duque de Sessa de sus capitanías de las Guardias; tan pronto un personaje cual el conde de Cifuentes se echa al campo, predicando en todas partes la causa del Archiduque, como otro de la talla del duque de Medinaceli o del conde de Haro se rebela, aprovechando una cuestión de etiqueta, y expone en alta voz las quejas de la Grandeza contra la dinastía. El Cardenal Portocarrero, que trajo a ésta al Trono, no se oculta de mostrar en Toledo su arrepentimiento por lo hecho, y hasta partidarios tan incondicionales como el duque de Medina Sidonia son acusados de deslealtad y considerados sospechosos en el Alcázar de los Austrias.

—¡Qué horror! ¡La existencia en tales condiciones debe resultar un infierno! — murmuré hastiado de escuchar tan miserable serie de intrigas, que me recordaban las historias de mi padre relativas a los últimos años del reinado de Jacobo II.

—¿Un infierno?—exclamó riendo el conspirador.—Eso será para las personas tranquilas y enemigas de las emociones, pues, por lo que a mí me toca, no conozco nada comparable con la excitación que produce el engañar a unos y otros, traer y llevar mensajes, recibir confidencias, averiguar debilidades y sorprender secretos. Además, ya lo dice el refrán español: «A río revuelto, ganancia de pescadores».

—¿Y cómo os manejáis para libraros de las sospechas de vuestros jefes y conseguir introducción en casa de todos esos señores tan desconfiados?—inquirió Ronan, deseoso de conocer a fondo el individuo que nos ofrecía su concurso.

—Pues valiéndome sobre todo de mi aspecto juvenil e ingenuo, que me franquea las puertas mejor guardadas—confesó cínicamente el miserable.—Además, en casa de la Reina viuda doña Mariana, a quien serví en Toledo bastante tiempo, aprendí una porción de cosas muy útiles en la vida e inapreciables para mis amigos, como escribir con tinta invisible, abrir y cerrar pliegos sin que se conozca, imitar cualquier firma, y sobre todo descifrar en poco tiempo las claves más enrevesadas. Con estos talentos y las cartas que Su Majestad me proporciona, no es difícil manejarse por Madrid y llegar hasta el Buen Retiro, si es preciso.

—¿Y si en una de esas os hubieran descubierto, no temíais que os encerraran en alguna prisión o que os dieran muerte, sin que os valiera nada ni nadie?—insistió el ayudante del general cada vez más receloso del hombre.

—Cuando me encuentro aquí, ofreciendo mis servicios a Su Majestad don Carlos III, es porque sólo me preocupa su causa y la defensa de ésta—limitóse a contestar con dignidad nuestro interlocutor, que añadió después:—El conde de Peterborough decidirá en definitiva si acepta o no mis proposiciones; pero de todos modos, podéis prevenirle que en Toledo me fueron dadas seguridades respecto de que sería reconocido como capitán por el Landgrave de Hesse, tan pronto como me presentara a Su Alteza, y que además se me facilitarían recursos por Su Excelencia el Príncipe de Ornano, a quien vengo recomendado y con el que debo tratar ciertos asuntos privados de doña Mariana de Noeburgo.

Y ante la cara de susto con que Ronan le escuchaba, añadió el envanecido don Gil, atusándose el bigotillo con fatuidad insoportable:

—Por lo que toca a los peligros de que antes hablabais, no me han preocupado mucho hasta ahora, pues en todas partes he contado y cuento con el auxilio de ciertas influencias que nunca me han fallado y que espero me seguirán protegiendo en las adversidades futuras. El siglo XVI, milord, perteneció a los hombres; el XVII, a los curas; y el XVIII, en que ahora entramos, corresponderá a las mujeres o a las personas que acierten a explotar sus debilidades. ¡Y si no, al tiempo!

La repulsión que esta última fanfarronada me produjo, fué tan grande que, sin poderme contener, abandoné la Cámara, advirtiendo a Ronan que esperaría en compañía del doctor Freind a que el conde de Peterborough saliera del Consejo para presentarle mis respetos.

VII

Creo haber citado alguna vez al eminente facultativo en el transcurso de estas páginas; pero me parece que he olvidado decir que John Freind no sólo está adscrito durante la presente expedición al servicio particular del general en jefe, sino que es la persona en quien Su Excelencia deposita mayor confianza, haciéndole partícipe de la mayoría de sus pensamientos.

Por ello no me sorprendió al encontrarle en su alojamiento encontrarle clasificando papeles. Acto continuo me explicó que, como entre los defectos del conde de Peterborough figura el de ser sumamente distraído, y al mismo tiempo sumamente discutidor, tanto de sus propios actos como de los ajenos, habíase decidido entre ambos que, desde la partida de Inglaterra, sería el doctor Freind quien se encargara de conservar toda la documentación de la jornada, que ya es copiosa, ordenándola convenientemente para responder con pruebas a las acusaciones de que pudiera ser objeto el lord por su conducta en España.

Efectivamente, para demostrarme la importancia de la tarea, extrajo del paquete que tenía más próximo algunos pliegos, y me puso a leer varias cartas del ministro del Tesoro, lord Godolphin, donde se le reitera al conde el interés del Gobierno Whig en que la escuadra se dirija a Italia para socorrer al duque de Saboya, o, caso de no ser preciso ya este auxilio, se alargue a Nápoles y Sicilia para tomar la

(Continuará.)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

LIRICO

La aventura, magnífica del excelso poeta, rey de los vagabundos, FRANCOIS VILLON.

La parisina corte de los milagros y sus misterios durante el reinado cruel de LUIS XI.

es en síntesis el argumento de la grandiosa película

EL REY VAGABUNDO

obra cumbre de la cinematografía, totalmente a tecnicolor.

Intérpretes principales: JEAMETTE MAC DONALD y LILIAN ROTH, que entusiasmaron al público de BARCELONA durante seis meses en EL DESFILE DEL AMOR, y por DENNIS KING, el más célebre tenor americano. Es un film PARAMOUNT.

Todos los días en el LIRICO — BUTACA 1'50

APOLO

Compañía del Maestro Serrano dirigida por Vicente Mauri

Hoy martes, a las 6 TARDE y 10 NOCHE

Segunda y tercera salida del eminente divo-tenor VICENTE SEMPERE

LAS HILANDERAS

LA DOLOROSA

Por VICENTE SEMPERE y CORA RAGA

En el último cuadro de esta zarzuela se cantará el NUMERO NUEVO que se estrenó ayer.

Mañana miércoles, única función a las 10 noche

Madrid político

El enigma de la crisis parcial

Es natural que, pasada la situación social y política de los días últimos, se vuelva a hablar del tema de la crisis parcial. Y es más fundado ahora que antes hablar de ella, porque precisamente la parte flaca del Gobierno, por donde parecía ya inevitable la crisis, es la que más en entredicho ha quedado después de los sucesos recientes.

¿Se marcha el ministro de la Gobernación? Esta es la pregunta y este es el enigma. Sin que yo vaya ahora a desentrañarlo ni a esclarecerlo, aduciré elementos de impresión para que el lector esté orientado respecto a esta cuestión que—despejado el ambiente en la calle—es lo que hoy más afecta a la estructura del Gobierno actual.

El general Berenguer, con fino sentido, no quiso entregar la cartera de Gobernación a un hombre político atado a compromisos y a intereses creados, que fueran lastre cifrado para la dirección de la campaña electoral. Con tenacidad ha venido el ilustre presidente del Consejo resistiendo las sugestiones que sobre él actuan para que prescinda de la colaboración del general Marzo. La verdad es que éste ni ambicionó nunca el puesto para el que inopinadamente se vió designado, ni ofrecería ahora la más leve resistencia a dejarlo. Su devoción al general Berenguer es tan leal y tan sin condiciones, que con la misma obediencia ciega que le indujo a aceptar el nombramiento, presentaría la dimisión. Y aquí está el nudo del problema de régimen interno en el Gobierno: el presidente se ve asediado por las insinuaciones cada día más claras y vehementes, con que algunos ministros y otras personalidades de altura procuran convencerle de que el general Marzo está gastado en la cartera de Gobernación. El conde de Xauen, por su parte, mide y sopesa las ventajas y los riesgos de prescindir de un ministro apolítico, cuando se acercan las elecciones y va a tomar presión la campaña que ellas requieren. No se decide, pues, a abrir la crisis. ¿Cómo iba a resolverla? ¿Llevando a Gobernación otro general desligado de la política? La solución nada útil lograría, a cambio del estrago que siempre traen estas mudanzas de personas. ¿Entregaría esa cartera a un hombre político? Para ello, el general Berenguer tendría que cambiar de criterio y deponer el que le aconsejó nombrar a don Enrique Marzo...

Esta es, sencillamente, la situación, y por ella se explicará el lector que el presidente del Consejo tarde tanto en definirla, esclareciendo el enigma de si se va o no el ministro de la Gobernación. Lo que es indudable es que el general Marzo espera la menor indicación del conde de Xauen para dimitir. Sin ella, no creo yo que se abra la crisis.

Ayer sábado, se dijo que ésta surgiría en el Consejo de por la tarde. Ya se ha visto que no fué así. Ahora se dice que la crisis parcial se planteará el martes. No lo sé. Sólo sé que el ministro de la Gobernación se ocupa estos días, con el subsecretario, del acoplamiento del presupuesto de su departamento y de otros asuntos, con ánimo y espíritu de quien se dispone a ocupar la cartera indefinidamente.

Pero ya se han circulado por ahí los términos y alcance de la presunta crisis. Según una versión, el señor Matos pasaría a Gobernación; el señor Rodríguez de Viguri a Fomento, y sería nombrado ministro de Economía el señor Montes Jovellar. Otros aseguran que el señor Viguri irá a Gobernación. En lo que coinciden todos los augures es en que don Joaquín Montes Jovellar será ministro en esa combinación. ¿Por qué no de Gobernación?... Acaso sea esto lo que el presidente esté madurando... Pero, en verdad, lo más enigmático en el enigma a que nos referimos es el propósito del jefe del Gobierno. Su reserva es impenetrable y fantaseará quien diga conocer su designio en esta cuestión...

LUIS DE GALINSOGA

23 Noviembre 1930.

Si usted sufre del estómago

tome

Pastillas Antigastrálgicas FAYARD

Es el remedio específico de la gastralgia, así como el calmante por excelencia de los dolores de estómago, cualquiera que sea su causa.

El tratamiento es cómodo. Basta mascar cada día, en el intervalo de las comidas, cinco pastillas de gusto agradable.

Pruebe usted este precioso remedio, y verá como ya no querrá ningún otro, pues alivia siempre.

Pídalo a su farmacéutico, quien podrá encontrarlo en el depósito general para España: Establecimientos JUAN MARTIN, Consejo de Ciento, 341, BARCELONA. Alcalá, 9, MADRID.

Diario de avisos

ALCIRA. — JUNTA DIRECTIVA LOCAL DE RIEGO DE LA ACEQUIA REAL DEL JUCAR.—Se convoca a junta general ordinaria para el domingo 7 de Diciembre próximo, a las diez de su mañana, en la casa social, plaza de Castelar, 34, segundo, para tratar:

1.º Dación de cuentas del corriente año.

2.º Proyecto de presupuesto ordinario para el próximo año 1931.

3.º Elección de vocales y suplentes de la directiva y Jurado.

Es de advertir que, de no celebrarse en dicho día, por falta de número, se verificará el domingo siguiente, a la misma hora, con los electores que concurran y sin necesidad de nueva convocatoria.

Alcira 22 de Noviembre de 1930. —El presidente, *Rafael Piquer*.

—

ALCALDIA CONSTITUCIONAL DE CATARROJA.—EDICTO.—Hago saber: Que el día siguiente al en que se cumplan veinte hábiles, contados desde la inserción del presente edicto en el *Boletín Oficial* de la provincia, y hora de las diez, se celebrará en la Casa Capitular la subasta para contratar el servicio de recaudación municipal sobre los puestos de venta en el mercado y su ambulancia, por el tipo de veintidós mil pesetas, durante el ejercicio de 1931.

Los licitadores constituirán en depósito la cantidad de mil cien pesetas.

Todos los gastos que se ocasionen en la subasta, serán de cuenta del rematante.

Las proposiciones serán presentadas en la secretaría del Ayuntamiento, desde el día siguiente al de la inserción del anuncio en el *Boletín Oficial*, hasta el anterior al de la subasta, de nueve a doce horas, debiéndose cumplir los requisitos prevenidos en las reglas segunda y tercera del artículo 15 del Reglamento sobre contratación de obras y servicios de entidades municipales.

Caso de quedar sin efecto la subasta, se celebrará de nuevo a los diez días siguientes, con la rebaja del diez por ciento.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la secretaría del Ayuntamiento.

Catarroja 19 Noviembre de 1930. —El alcalde, *Pascual Pons*.

Don Daniel Riu

en el Centro de Estudios Económicos Valencianos

Ayer mañana honró con su visita al Centro de Estudios Económicos Valencianos el ilustre hombre público, financiero y economista don Daniel Riu, que como es sabido dió el sábado pasado en el gran salón gótico del Ateneo Mercantil una interesante y documentada conferencia.

El señor Riu llegó al Centro de Estudios Económicos Valencianos acompañado del vicepresidente del Ateneo Mercantil, don Luis Buixareu, miembro de la junta del Centro. Visitó detenidamente todas las dependencias de nuestra institución económica y examinó varios de los trabajos que se están realizando.

Tuvo para la idea nueva en España de la fundación del Centro de Estudios Económicos Valencianos, sus más vivas felicitaciones, y concedió al C. E. E. V. las más bellas perspectivas.

La nutrición y la carne

Que la carne proporciona la más fuerte nutrición, es cosa de antiguo sabida, pero lo es también que son muchas las personas a quienes este alimento perjudica, quizás por su mismo poder alimenticio, ya que la carne tiene toxinas que causan transtornos a los pacientes de varias enfermedades. Un eminente médico, el doctor Valdés García de Montevideo, tuvo la idea de estudiar un producto de carne que, conservando todo el poder y valor nutritivo, quedase desposeído de todas las substancias perjudiciales en determinados enfermos, y después de detenidos estudios consiguió, al cabo de algunos años, presentar a sus colegas la ya famosa preparación de su nombre, con el título de Carne Líquida. Los resultados que proporciona como sobrealimentación del mayor valor nutritivo, son bien probados en todos los países del mundo.

Centro de Estudios Económicos Valencianos

LA CONVERSACION DE HOY EN EL AYUNTAMIENTO

Hoy tendrá lugar, a las seis de la tarde, en el salón de sesiones de las Casas Consistoriales, la anunciada «Conversación sobre Economía» extraordinaria.

El programa de la sesión consistirá en primer lugar y al igual que las Conversaciones ordinarias de los martes en el domicilio del C. E. E. V., en la información de los principales acontecimientos económicos acaecidos durante la semana.

En segundo lugar, don Luis Buixareu expondrá la labor realizada por el C. E. E. V. y su misión.

El secretario-asesor informará de varios hechos referentes a la estructura económica de la provincia de Valencia. En esta información se expondrán datos inéditos elaborados por el C. E. E. V.

El presidente del C. E. E. V., don Ignacio Villalonga, tomará la palabra para glosar la actuación y la misión del C. E. E. V.

Es casi seguro que el alcalde de Valencia, don José Maestre, honrará la sesión con su autorizada palabra.

La asistencia a las «Conversaciones sobre Economía» es libre para todas aquellas personas que demuestren interés para el Centro de Estudios Económicos Valencianos; por lo tanto se entregan invitaciones a las personas que lo soliciten, tanto en las oficinas del C. E. E. V. como en el Ayuntamiento y en las corporaciones que integran el Patronato de nuestra institución económica; pero se previene que sólo queda un muy corto número de invitaciones disponibles.

Epistolari - Llorente

Colección de cartas de escritores catalanes, provenzales, mallorquines y valencianos; obra interesantísima para el estudio del movimiento renacentista valenciano.

VOLÚMENES PUBLICADOS

I Cartes llevantines 15 pesetas

II Idem 17 pesetas

De venta en las oficinas administrativas de LAS PROVINCIAS.

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

La vida en la región

DE LIRIA

CALIFICACION DE EJERCICIOS

Ayer se terminó por el tribunal de oposiciones a tres plazas de maestros de la graduada de niños de Benaguacil, la calificación de los dos primeros ejercicios escritos, cuyas puntuaciones respectivas son:

Sección de Ciencias: Opositor número 1, 44 puntos; 2, 43; 3, 27; 4, 44; 5, 39; 6, 26; 7, 33; 8, 30; 9, 25; 10, 35; 11, 38; 12, 35; 13, 26, y 15, 37.

Sección de Letras: Opositor número 1, 30 puntos; 2, 34; 3, 27; 4, 31; 5, 43; 6, 26; 7, 28; 8, 26; 9, 38; 10, 35; 11, 32; 12, 38; 13, 26; 14, 42, y 15, 40.

La apertura de las plicas que contienen los nombres de los señores interesados, se verificará el próximo jueves, día 27, a las diez de la mañana.

A continuación tendrá lugar el tercer ejercicio, consistente en la lectura y explicación de un párrafo, ante una sección de niños de la mencionada escuela. La entrada será pública.

NUEVO MAESTRO

Por la Junta provincial de autoridades de primera enseñanza, recién creada, se ha nombrado maestro interino de una sección de la escuela graduada de Benaguacil, a don Francisco Badia Izquierdo, vecino de La Eliana, que ya se posesionó del referido cargo.

BIBLIOTECA ESCOLAR

En la escuela nacional graduada de niños de Benaguacil se ha recibido una biblioteca circulante compuesta de 288 volúmenes, de los mejores autores, que oportunamente fué solicitada por el señor director de la referida escuela al Ministerio de Instrucción pública.

Felicitamos efusivamente al mencionado director, don Arturo González-Mata, por el buen éxito de su plausible empresa.

DE SUECA

EN HONOR DE SANTA CECILIA

En honor de Santa Cecilia, la Banda Municipal de ésta ha celebrado varios festejos.

El sábado hubo diana y pasacalle. El domingo se inauguró la Peña Musical en la calle del General Prim. Luego se celebró solemne misa en la parroquial, oficiando el doctor Jaime Tarazona.

A medio día la banda interpretó un gran concierto en la plaza de la Constitución, reuniéndose luego en fraternal banquete en el hotel Flors, con asistencia de las autoridades.

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrada superiora del Hospital de Caridad de esta ciudad, la reverenda Madre Sor Concepción Peris, virtuosísima y modesta religiosa que lleva en ésta 20 años dedicada a la enseñanza en el Colegio de la Sagrada Familia.

Dicho nombramiento ha sido bien recibido.

PUERTO DE CULLERA

Entrado vapor "Rola", de Garrucha, con piedra.

DE ALCIRA

AYUNTAMIENTO

Ayer se reunió la permanente, ocupándose, entre otras cosas, de un escrito firmado por la directiva del Touring Club, dando las gracias al Ayuntamiento por las atenciones tenidas con la última caravana extranjera que estuvo en ésta.

PROTESTA

Todas las entidades y fuerzas vivas y numerosos exportadores y cosecheros de naranja han enviado telegramas al ministro de Estado adhiriéndose a la campaña de protesta de la UNEA para que el Gobierno español intervenga cerca del alemán y evite la aprobación por el Reichstag del Monopolio frutero en aquella nación.

CAMPAÑA NARANJERA

La actividad en los almacenes es grandísima, trabajándose día y noche.

Todos los días llegan a esta plaza obreros forasteros que se dedican con los de aquí a la recolección.

Término medio se facturan 70 vagones diarios por vía Cerbére y Hendaya, aparte de las cajas que van destinadas al Grao.

DE REQUENA

AYUNTAMIENTO

En la última sesión de la permanente, y previo dictamen de la Junta local de Primera enseñanza, se acordó la creación de nuevas escuelas en las aldeas de Casas del Río, Campo Arcís, Isidros, San Juan, Casa Eufemia, Bruces, Casa de Cuadra, Duques y Roma, y otra de niñas en el distrito de Las Peñas, del casco de la ciudad, por lo que se tramitará seguidamente el expediente para dotar a dichas escuelas de los maestros y maestras necesarios.

¡Muy bien por el señor alcalde y demás componentes de la permanente y Junta de Primera enseñanza, por el interés demostrado en beneficio de la enseñanza, a quienes felicitamos!

A BUÑOL

Por la banda Armónica de Buñol, ha sido solicitado el concurso del cuadro artístico de la Unión Musical Requenense, para representar en dicha población el drama social en tres actos, titulado «La araña negra».

Los simpáticos jóvenes de dicho grupo, con mucho entusiasmo, han accedido a la petición.

Les deseamos a estos jóvenes artistas mucha suerte para dejar bien sentado en dicha localidad sus conocimientos artísticos, no dudando serán coronados con muchos aplausos.

DE SAGUNTO

EL «HIMNO A SAGUNTO»

En el Paseo del Cronista Chabret se cantó ayer por primera vez el «Himno a Sagunto». La letra es original de don José Zahonero y la música es de don Bernabé Sanchis. Fué cantado por un nutrido coro de voces formado por los niños de las escuelas de esta ciudad y distinguidos jóvenes de ésta, con acompañamiento de la banda Lira Saguntina. El resultado fué un éxito, y el numeroso público que llenaba el Paseo aplaudió con entusiasmo la magnífica interpretación del Himno, y ya sus autores. Después la banda Lira, ejecutó las más selectas composiciones de su vasto repertorio, siendo muy aplaudidos.

VIAJEROS DISTINGUIDOS

Con objeto de visitar cuanto encierra de notable esta ciudad, llegó ayer a ésta el ilustrísimo señor don Eduardo Salinas Romero, acompañado de su distinguida familia.

El señor Salinas, presidente de la comisión de la Unión Iberoamericana, es muy admirado en esta ciudad; su padre, de grata recordación para los saguntinos, representó a este distrito varias veces como diputado, y la ciudad heroica, agradecida, le nombró hijo adoptivo y predilecto, y después de visitar los monumentos más notables, regresó para Valencia el señor cónsul de Méjico y su familia, muy satisfechs de su excursión.

Notas del Puerto

BODA

El día 21, y en la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados (Valencia), se unieron con los indisolubles lazos del matrimonio, la bella señorita Melitina Alvaro Blázquez y nuestro buen amigo don Vicente Manzano Garrido.

Fueron padrinos doña Francisca Garrido y don Teodosio Alvaro Carrasco.

Actuaron como testigos don Carlos Echave y don Serafín Arcas.

Los novios, que por la tarde emprendieron su viaje de boda, dirigiéndose a Palma de Mallorca, invitaron a sus numerosas amistades al banquete que a las dos de la tarde había de celebrarse en el hotel del Puerto, y en el que reinó la alegría y buen humor propios de estos actos.

Les deseamos un feliz viaje y que sean muy felices en su nuevo estado.

DE BURRIANA

EL EMBARQUE DE NARANJA

Durante el pasado jueves y viernes se embarcaron en nuestra rada para Liverpool, Bristol y Cardiff, 15.220 bultos de naranjas.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Vapores salidos:

«Bisp», «Palacio» e «Inga».

En rada tres.

TEATRALES

Por orden del alcalde fué suspendida el sábado la función anunciada en el teatro Oberón, y en la cual debía de actuar una troupe de negros compuesta de dos caballeros y cuatro señoritas.

Dicha suspensión ha sido objeto de animados comentarios.

El sábado y domingo actuará la compañía valenciana de Vicente Broseta.

LA FIESTA DE SANTA CECILIA

Las dos músicas de ésta festejaron la fiesta de la Patrona con varios actos, los cuales celebraron el domingo.

En la Sociedad Artística Mus, el Trío Royal, de Barcelona, en el que figura la señorita Maruja Altamira, violinista, dió dos selectos conciertos.

NUEVA ENTIDAD

Integrada por varios distinguidos jóvenes, va a constituirse en nuestra ciudad una Sociedad Católica.

Dicha entidad tendrá su casa social en la calle Mayor, y se inaugurará muy en breve.

FALLECIMIENTO

Tras rápida enfermedad, y en Castellón, dejó de existir el sábado el conocido exportador de esta localidad Bautista Planelles.

DE CASTELLON

LO QUE HA DICHO EL GOBERNADOR

Los periodistas, en la cotidiana visita al gobernador, le han preguntado a qué obedecían las detenciones realizadas últimamente de José Aparisi López y Antonio Cámara García, contestando el señor Martí que éstos, como los anteriormente detenidos, obedecen a la pasada huelga.

Le han preguntado cuándo serán puestos en libertad, contestando el señor Martín que había recibido un telegrama del director general de Seguridad que quedaba a su disposición.

A MADRID

Pará asistir a la Asamblea del Secretariado, ha marchado el secretario de la Diputación.

LA COMPAÑIA MARTI-PIERRA

Esta noche ha debutado en el teatro principal la compañía de comedia de Martí-Pierrá, reponiendo «Los muñecos».

EN EL PUERTO

Entrado el vapor «Hidalgo».

Salidos los vapores «Meropi», «Alcira», «Kronos» y «Baga».

DE ALCOY

EL ARZOBISPO DE VALENCIA

Hoy ha llegado a nuestra ciudad el Arzobispo de la diócesis doctor don Prudencio Melo, quien viene a presidir las fiestas del centenario de la Virgen Milagrosa.

Ha sido cumplimentado por las autoridades.

SESION PLENARIA

Hoy ha celebrado sesión el pleno del Ayuntamiento.

LA VUELTA CICLISTA

Con gran animación se celebró el domingo la primera vuelta ciclista a Alcoy, con un recorrido de 128 kilómetros.

En primer término entró Adolfo Brotons, que invirtió 3 horas y 38 minutos.

Le siguieron Isidoro Miralles y José Galván.

PARTIDO DE FUTBOL

En el campo del Collao se jugó el anunciado partido de fútbol entre La Gimnástica Levantina y el C. D. Alcoy, venciendo éste por 5 gols a 4.

CONCIERTO

En el teatro Principal dió el domingo por la mañana un concierto la banda nueva El Iris.

UN TELEGRAMA DEL GOBERNADOR

El alcalde ha recibido un telegrama del gobernador, que dice lo siguiente:

«Enterado por el jefe de Vigilancia de ésta que los panaderos se proponen declararse en huelga, por no aceptar los patronos las bases presentadas, sírvase comunicar a unos y otros que existe en Alicante un Comité paritario de artes blancas en jurisdicción en esa, deben recurrir al mismo.»

DE ALICANTE

¡TODAVIA TOROS!

En Orihuela hubo novillada el domingo, actuando Carrillo, Rafael Picot y Pepe Martínez, que estuvieron bien.

También en la plaza de Toros de Monóvar actuaron Mangraner, Serranito, Mérida y Crespo.

INCENDIO

Un incendio ha destruído los talleres de construcción de embarcaciones de don Tomás Culla, en el Campello. No hubo desgracias. Las pérdidas son de consideración.

TRASLADO DEL HOSPITAL

La Diputación ha ultimado con el señor Obispo lo relativo al traslado del Hospital provincial al nuevo edificio, por lo que respecta al orden religioso.

El Obispo ha prometido dar a la capilla del mismo carácter de parroquia.

BANQUETE

Los periodistas han ofrecido hoy a su presidente señor Pérez Mirete, un banquete con motivo de haber sido nombrado presidente de la Diputación.

DE TERUEL

JUDICIALES

Se ha visto en esta Audiencia una vista causa procedente del juzgado de Calamocha, por asesinato, contra Ignacio Lechón García.

Quedó conclusa para sentencia.

EXAMENES

En el teatro Marín se celebró ayer mañana los ejercicios de oposición a una plaza pensionada para la carrera de Canto de la Diputación provincial.

Se presentaron cuatro opositores, uno de ellos sin opción a plaza, sólo para que se reconocieran sus méritos.

TEATRALES

En el teatro Marín se despidió anoche la compañía de Martí-Pierrá, con «Los muñecos».

Mañana debutarán en Castellón.

En este teatro se anuncia el debut de la compañía de Velasco.

CONATO DE INCENDIO

Esta madrugada, a las cinco y media, se produjo un conato de incendio en la Casa provincial de Beneficencia. Fué sofocado prontamente.

DETENCION

Por la Guardia civil fué detenido en Utrillas Aurelio Ferrer, autor de un hurto.

Noticias de Madrid

Disposiciones oficiales

La *Gaceta* inserta las siguientes:

Restableciendo la escala de Río Janeiro a partir de su expedición de 5 de Diciembre próximo en la línea número 2, Mediterráneo-Brasil-Plata.

LA FIRMA REGIA

El Rey firmó los siguientes decretos:

De la Presidencia:

Considerando como años servidos al Estado los prestados en las estaciones de los Cables por los oficiales de Telégrafos.

De Gracia y Justicia:

Promoviendo a magistrado de término a don Buenaventura Sánchez Cañete, presidente de la Sala de la Audiencia territorial de Cáceres.

Nombrando juez de primera instancia del distrito del Oeste, de Barcelona, a don Agustín Altés.

Ascendiendo a magistrado de término con destino en la Audiencia de Barcelona a don Miguel Otal.

Idem de ascenso con destino en la Audiencia de Zaragoza a don Juan Hinojosa.

Nombrando juez de primera instancia del distrito de San Pablo, de Zaragoza, a don Angel Villar.

Idem juez presidente del Tribunal Industrial de Zamora a don Julio de Lacueva.

Idem magistrado de Zaragoza a don Alejandro Gallo.

Ascendiendo a magistrado de ascenso con destino en Palma a don Ricardo Medina.

Idem a magistrado de entrada en León a don Ernesto Sánchez.

Nombrando magistrado de Pamplona a don Jaime Olaortua.

Ascendiendo a magistrado de ascenso y destinándolo a Las Palmas a don Gonzalo Fernández de Castro.

Idem de entrada con destino en Tenerife a don Francisco Mesares.

Idem de término al presidente de la Audiencia de Oviedo a don Francisco Alcántara.

Trasladando a Sevilla al magistrado don Pedro Lizaur.

Ascendiendo a magistrado de ascenso con destino en Cáceres a don Mariano Merino.

Idem de entrada, con destino en Cuenca, a don Pablo Santaolaya.

Idem de término a don Peregrín Benítez, y nombrándolo presidente de la Audiencia de Cáceres.

Nombrano magistrado de Almería a don Angel Torres.

Ascendiendo a magistrado de ascenso a don Manuel González Correa, que continuará excedente como gobernador de la provincia de Logroño.

Idem de ascenso, con destino en Cáceres, a don Odón Colmenero.

Idem de entrada, con destino en Orense, a don Alfonso Armengol.

Idem de entrada, en Tenerife, a don Mariano Avilés.

Idem de término, destinándolo a Barcelona, a don José Rodríguez Berenguer.

Nombrando canónigo de Túy a don Ramón de Laje.

Varios ascensos del cuerpo de Prisiones.

Varias conmutaciones de penas.

Mitin del partido nacionalista

En el teatro de la Comedia se celebró el domingo un mitin del partido nacionalista español con bastante concurrencia.

Presidió el doctor Albiñana.

Este expuso el objeto del acto, advirtiendo que el himno legionario no se cantaría porque su ensayo fué suspendido en señal de duelo por el fallecimiento de cuatro obreros.

El estudiante Alonso Gómez habló de la cuestión escolar, definiendo la actitud del partido nacionalista ante ese problema.

El obrero tipógrafo Joaquín Herranz negó que el obrero español sea revolucionario.

Lo que ocurre es que está mal encauzado, mal llevado por cuatro o seis que tampoco son revolucionarios, pues saben esponderse cuando llega el caso.

El abogado señor Cadarso examinó el problema agrario.

El doctor Albiñana definió el partido nacionalista, diciendo que brota de la entraña democrática para dar el pecho y la frente a los enemigos de España que la destruyen con sus actos.

El fantasma dictatorial ha sido una realidad en estos días revolucionarios, durante los cuales la opinión española se ha convencido de que en una dictadura lo infamante no es sufrirla, sino merecerla.

Todos fueron muy aplaudidos.

En el teatro Variedades de la carretera de Extremadura se celebró otro mitin análogo, interviniendo varios oradores.

En los Ministerios

Presidencia

El presidente recibió al Infante don Alfonso de Orleáns, a los ministros de la Gobernación y Economía, al director de Seguridad, a los gobernadores de León, Logroño y Pontevedra, al cónsul de España en Gibraltar y al director de Obras públicas.

Fomento

El ministro de Fomento no acudió a su despacho por estar indispuesto.

Gobernación

Visitaron al ministro de la Gobernación los gobernadores de Ciudad Real y Murcia y los estudiantes que van a pie a Lisboa.

Economía Nacional

El director general de Seguridad conferenció con el ministro de Economía.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Trabajo

El ministro de Trabajo se congratuló del éxito de la fiesta del Homenaje a la Vejez.

Se lamentó luego de la ausencia de significadas personas.

Anunció que presidirá la inauguración del Congreso Hispanoamericano de Cinematografía.

Dijo que recibe muchos telegramas pidiendo la ejecución de obras públicas.

Ello obedece, sin duda, al acuerdo de desarrollar un plan en Andalucía con motivo de la sequía, sin que haya razón para que esto se tome como pretexto por otras poblaciones para pedir que se hagan obras no incluídas en el presupuesto.

Noticias del jugador Rubio

La directiva del Real Madrid ha recibido noticias de La Habana, dándole cuenta de que el delantero centro de aquél Club, Gaspar Rubio, desembarcó en dicho puerto y seguidamente tomó pasaje de vuelta a España, donde estará de regreso el día 5 de Diciembre próximo.

Con esta noticia coinciden otras recibidas por carta por algunos amigos y familiares de Rubio.

Fiesta centenaria

En el Paraninfo de la Universidad se celebró solemnemente la sesión inaugural de los actos del primer centenario de la fundación de la Facultad de Farmacia de Madrid.

Presidió el rector señor Cabrera, asistiendo al acto las autoridades, embajadores de Portugal, Argentina y Chile y otras personalidades.

Pronunciaron discursos el presidente del Colegio Farmacéutico doctor Zúñiga, que explicó la significación del acto; los doctores Rodés y Agüero, un representante de La Habana y el señor Eleizagui.

Se leyeron adhesiones de Oporto, Rosario de Santa Fe y Colegio de Farmacéuticos de Francia.

El embajador de Chile leyó la adhesión de su Gobierno.

Finalmente, don Blas Cabrera hizo un resumen de los discursos, dedicando grandes elogios a la Facultad más antigua.

Los conflictos sociales

Zaragoza.—El domingo, a las 10'30 de la mañana, se celebró la anunciada Asamblea de los obreros del ramo de construcción.

Se adoptaron grandes precauciones propias del caso, por temerse incidentes.

Entre los elementos de la Unión General de Trabajadores y de la Confederación Nacional del Trabajo había distintas tendencias.

No obstante se llegó a un acuerdo y quedó declarada la huelga para ayer.

En las condiciones en que ha sido planteada la huelga no es de esperar que tenga pronta solución.

Por de pronto, el gobernador y los patronos fían la solución en el Comité paritario, mientras los obreros rechazan en su mayor parte esta intervención.

La huelga afecta a unos 3.000 obreros.

Existen fundados temores de que el paro se extienda a otros oficios.

El gobernador salió el domingo por la noche para Madrid.

Antes de salir conferenció con el secretario, dándole instrucciones concretas.

Por telégrafo se ordenó la concentración de Guardia civil, que comenzó a llegar por la noche.

Los obreros han rechazado el 10 por 100 de aumento en los jornales ofrecidos por los patronos.

* * *

Zaragoza.—Ayer lunes, en el rápido de Madrid, llegó el gobernador civil.

Desde la estación se trasladó a su despacho.

Celebró dos conferencias con los directores de la Guardia civil y de Seguridad.

Ayer lunes no acudieron al trabajo los obreros del ramo de construcción.

Las precauciones en las calles fueron extraordinarias, pero no se registraron incidentes.

* * *

Jaén.—Se reunieron las Sociedades obreras y acordaron dirigirse al gobernador, como lo hicieron, pidiéndole recabe del Gobierno urgentes auxilios para que puedan trabajar los obreros en paro forzoso.

También visitó una comisión al alcalde, con el mismo fin.

* * *

Sevilla.—En la fábrica de fósforos de la Compañía Arrendataria, continúa la huelga iniciada el sábado, de brazos caídos, promovida por la imposición de un correctivo a una operaria.

El domingo continuaron sin abandonar la fábrica las 200 obreras que allí trabajan, y pasaron también la noche, durmiendo sobre colchonetas que les proporcionaron sus familiares.

Algunas de las operarias tuvieron a los hijos pequeños en su compañía.

Las huelguistas no piensan abandonar el local hasta que se levante el castigo a la obrera que lo recibió.

El edificio está custodiado por fuerzas de Seguridad.

* * *

Vitoria. — El conflicto planteado por los obreros de la Azucarera Alavesa, ha quedado resuelto, por haberse llegado a un acuerdo entre ambas partes, en lo que se refiere al aumento de jornales.

Los comandantes Franco y Reyes se fugan de Prisiones Militares

La guardia de la prisión.--Los comandantes Franco y Reyes

Prestaban en la noche del domingo guardia en Prisiones militares fuerzas del regimiento de Asturias al mando de un suboficial.

Después del toque de silencio todos los presos se recluyeron a sus celdas como de costumbre, ocupando las suyas el comandante Franco y el de la misma graduación Alfonso Reyes.

Todo el mundo sabe el motivo de la detención del comandante Franco, y, en cambio, acaso no recuerde las causas por qué se encontraba en Prisiones el comandante Alfonso Reyes, mejor dicho, ex comandante, pues ya no pertenecía al Ejército.

Don Ramón Franco por unas faltas militares leves, se hallaba en calidad de arrestado, aunque la acumulación de dichas faltas hasta tres constituye una falta grave.

Esto implicaba, pues, que la situación era la misma, y aún nada se había decidido acerca de éste por las autoridades militares.

Se hallaba Franco en las Prisiones militares de San Francisco en calidad de arrestado y gozando, dentro del recinto, de una relativa libertad y algunas veces fuera de la celda, ya que los que sufren prisión en la forma en que la sufría el famoso aviador, permanecen cerrojos descorridos, pues no se teme la fuga, ya que los oficiales arrestados o los que se encuentran en aquella situación dan su palabra de honor y siguen en la prisión hasta que se decreta su libertad.

El ex comandante Reyes, por el contrario, estaba en forma muy diferente que el señor Franco. Se hallaba en calidad de preso y procesado por delito de estafa, cometida en complicidad con su padre, teniente coronel retirado, y de un hermano capitán de Inválidos.

La falta por que está detenido Franco es casi seguro que casi todo el mundo la conoce, como decimos. La realizada por Reyes y sus familiares la desconocen los lectores porque en tiempo de la Dictadura, fecha en que se cometió el hecho, la censura previa no dejó traslucir lo más mínimo en las columnas de la prensa.

Con tal rigor se llevaba el asunto a fin de que no transcendiera al público, que los reporteros de sucesos que llegaron a saberlo fueron conminados con graves amenazas para que no diesen la menor noticia.

Algún informador que escribió el suceso y lo envió a la censura, fué llamado por el juez que instruía el sumario y obligado a que dijera quién le había facilitado los datos.

Naturalmente, el informador mantuvo caballeroso el secreto profesional.

El delito de los señores Reyes

Tomando el nombre de Roberto Martínez Baldrich, hijo y secretario del ministro de la Gobernación en aquella época, el general Martínez Anido, el comandante Reyes se puso en comunicación con Filadelfia (Estados Unidos), ofreciendo la exclusiva de toda la propaganda de las Exposiciones Internacionales de Sevilla y Barcelona en todo el territorio norteamericano, a una oficina de publicidad.

Aceptado el ofrecimiento por el gerente de dicha agencia, don Paúl Rossembaud, don Alfonso Reyes hizo un viaje a aquella capital y formalizó un contrato por valor de 37.000 dólares, de cuya cantidad le correspondió una crecida comisión. Parte de ésta la cobró en el momento de la firma.

Regresó a Madrid el señor Reyes e instaló con su padre y hermano una oficina en la calle de la Libertad.

A poco vino a Madrid el señor Rossembaud para ponerse de acuerdo con su corresponsal en España y tratar con el Gobierno español de la firma del contrato de propaganda y hacer el depósito al Tesoro como garantía del contrato de publicidad.

El señor Rossembaud se puso al habla con los familiares Reyes, entregó la parte del dinero convenido y se reunió en el hotel Nacional con dichas personas y con un señor a quien le presentaron como hijo del general Martínez Anido.

El señor Rossembaud pudo comprobar después que éste había sido suplantado, porque al hacer una visita al señor Martínez Baldrich en su despacho del Ministerio de la Gobernación, vió que no era la misma persona con quien se entrevistó en el hotel Nacional.

Considerándose estafado porque el señor Martínez Baldrich dijo que en absoluto desconocía todo cuanto había tratado, el señor Rossembaud presentó la oportuna denuncia en la Dirección general de Seguridad y los señores Reyes fueron detenidos y puestos a disposición del juez de guardia.

Como el acusado era militar, las autoridades civiles entregaron a los detenidos a la jurisdicción militar, y los tres ingresaron en prisiones militares, en donde se encuentran.

Durante el tiempo que el señor Reyes ha estado preso, un tribunal de honor de comandantes de su arma, que es la de Infantería, acordó expulsarle del cuerpo, según nos dicen.

El señor Reyes ya no era militar, aunque el sumario contra él lo seguirán instruyendo las autoridades militares, porque cuando el delito se cometió el señor Reyes pertenecía al Ejército.

El momento de la fuga.--El comandante Franco iba a ser trasladado a un castillo. -- La huelga del hambre

Pueden servir como antecedentes de la fuga del comandante Franco unos hechos que han llegado a nuestro conocimiento.

El sábado al medio día, el coronel gobernador de la prisión visitó al comandante Franco para comunicarle que estuviera preparado porque de un momento a otro iría a visitarle un comandante de la Guardia civil para hacerse cargo de él y trasladarle al castillo de San Cristóbal, enclavado en Pamplona, donde cumpliría el castigo que se le había impuesto.

El comandante Franco al comunicarle la noticia, parece ser que protestó ante el coronel que se la comunicó, y consideró que era una injusticia.

El coronel trató de calmarle e insistió en que hiciera sus preparativos para el viaje pues probablemente partiría antes del lunes.

Desde que se marchó el coronel gobernador, el comandante Franco recibió varias visitas, a las que transmitió lo que se le acababa de comunicar, y ante sus visitantes Franco juzgó el hecho en forma muy dura.

Luego aseguró a sus amigos que desde aquel momento plantearía la huelga del hambre y empezaría a practicarla inmediatamente.

Quizá también en aquellos instantes Franco decidió fugarse de la prisión, si ya tenía facilidades para realizar la evasión, como seguramente se ha de suponer.

La requisa de madrugada.--Se nota la fuga de los presos.--Incertidumbre

La guardia interior de la prisión, durante la noche y de tiempo en tiempo, realiza servicio de ronda para requisar el edificio.

Al hacerse ya casi de mañana la última requisa se vió que en la celda del comandante Franco no había nadie.

Se le buscó inútilmente, y poco después al inspeccionar la celda que debía ocupar el comandante Reyes se comprobó que éste se había fugado también.

Según parece los cerrojos de la celda de este último estaban limados.

Cuando las fuerzas que efectuaron la requisa fueron a dar parte de lo que ocurría al jefe de la guardia, éste ordenó que se hicieran las oportunas requisas, mientras se daba cuenta de lo ocurrido al coronel gobernador de la prisión, que habita en un pabellón contiguo detrás del edificio.

¿Debieron irse los presos por la puerta de la Capilla?

Se hicieron las oportunas requisas, viéndose en cambio que también los hierros de la capilla de la prisión estaban limados y doblados, dejando un hueco que permitía el paso de una persona.

Esta capilla da a la calle del Rosario.

Se dice también que se escaparon por la calle de los Santos, donde hay montado un andamiaje para unas obras de revoco en aquella fachada; pero no se nota en esta parte del edificio huella alguna que hiciera sospechar que por aquel sitio pudieran haber huído los fugitivos.

Según las conjeturas de lo que hicieron los dos comandantes al salir de sus celdas, se dirigieron hasta la capilla y limaron los barrotes de una de las rejas de la ventana, pasaron por un hueco que hicieron y se descolgaron a la calle del Rosario.

También se ha dicho, y de ello no hay comprobación oficial, que desde las primeras horas de la mañana estaba parado en la calle del Rosario un automóvil, que desapareció de allí próximamente a las cuatro de la mañana.

Se cree, por lo tanto, que los comandantes fugitivos tomaron aquel automóvil que los esperaba y huyeron en él.

Hay que advertir que todo lo hasta ahora relatado no es más que a base de hipótesis, porque aún no ha sido hecha la inspección ocular, que demuestre la veracidad de las suposiciones.

¿A donde se trasladaron los fugitivos?

Nadie ha podido saber el rumbo que tomaron los huídos.

Sabiendo que el comandante Franco tiene instalada con el comandante Ortiz una escuela de aviación en un campo de Getafe, donde hay varios aparatos y una avioneta propiedad del comandante aviador, se supuso que éste allí se habría dirigido y ocupando un avión preparado al efecto habría logrado salir de Madrid.

Las autoridades militares y policíacas, teniendo en cuenta esta circunstancia, hicieron las oportunas requisas en tal sentido; pero en la referida escuela del comandante Franco no faltaba ningún aparato de los que allí se guardan ni la avioneta perteneciente a dicho aviador.

Las autoridades, pues, hasta el momento en que escribimos estas líneas no tienen una pista que permita sospechar a dónde se habrán dirigido los comandantes fugados.

Se trata de un plan convenido.--Unas hojas preventivas y acusadoras

Está perfectamente conocida la personalidad del comandante Franco en cuanto a su ideario político, por lo que su fuga bien pudiera responder a un plan convenido con distintos políticos de carácter revolucionario.

Es aventuradísimo afirmarlo, y nosotros no hemos de hacerlo; pero sí queremos dejar apuntado un detalle de gran interés.

Según se ha dicho el domingo, circularon unas hojas clandestinas, que se hacían eco de la alarma que se iba a producir por determinados acontecimienos, y por la que se invitaba a las mujeres y niños a no salir a la calle.

Claro es que esto lo recogemos a título de rumor.

La penalidad que cabe al comandante Franco por su evasión

Hemos tenido ocasión de hablar con un distinguido jefe perteneciente al cuerpo Jurídico militar, quien al recibirnos ayer mañana ignoraba la evasión del comandante Franco.

—¿Cómo se define el acto de evasión del comandante Franco y qué pena le cabe por haberlo realizado?

—La evasión en sí no constituye delito sino falta grave, lo que decimos quebrantamiento del arresto, y por consiguiente, la condena varía de dos meses y un día a seis meses de arresto.

—¿Son agravantes el hecho de romper la reja de la celda y el de fugarse en compañía de otro detenido?

—No, señores. La diferencia de los dos meses y un día de arresto a la de seis meses se fija por el auditor y el capitán general, extendiéndose según la mayor o menor gravedad de la falta.

—¿Entonces tanto Franco como su compañero, situados en el peor de los casos, la pena sería de seis meses de arresto nada más?

—Ahora bien; si la evasión obedece para cometer un delito, y se comete, entonces la pena se extiende según la naturaleza del delito que se piense cometer o se cometiere. En cuanto al procesamiento lo siguen el auditor general, y el capitán general lo confirma.

Si disiente entonces pasa el expediente al examen del Consejo Supremo de Guerra y Marina, y éste decide.

La impresión en los alrededores de Prisiones Militares

Entre los grupos de curiosos congregados en los alrededores de prisiones militares se hacían diversos comentarios, que, naturalmente, no merecen crédito.

No faltó quien dijera que el espacio abierto en la ventana, después de arrancar un trozo de reja, es insuficiente para dejar paso al cuerpo de un hombre.

En este caso, eso hace suponer que el comandante Franco y el ex comandante Reyes salieron de la prisión por la puerta sin necesidad de fracturar la reja de la celda, aumentando así la responsabilidad de los individuos que anoche ejerciesen la guardia.

Referencia oficial

Como el rumor de la fuga del comandante Franco iba extendiéndose desde las primeras horas de la mañana, los informadores palatinos aguardaban al capitán general con impaciencia para que les confirmase la noticia.

Al salir de Palacio el general, don Federico Berenguer, fué abordado por los informadores para que les confirmase o desmintiese la especie.

El general contestó afirmativamente.

La hora cierta en que se notó que el comandante Franco no estaba en la prisión fué de una a cuatro de la madrugada.

Le pedimos más detalles, y el general nos dijo que se había observado la falta de un barrote en una verja, que había sido cortado, y supongo—agregó el general—que por allí ha salido, aunque también ha podido efectuarlo por la puerta de la prisión, pues como es sabido el comandante Franco no estaba preso y sí exclusivamente sufriendo un arresto.

Después el capitán general añadió que ignoraba el paradero de los fugitivos.

Por último, el capitán general de la región puso de manifiesto que por la tarde el Rey iría a visitar el regimiento de Radiotelegrafía.

Dice el general Marzo

Ayer mañana, al recibir el general Marzo a los periodistas, y como éstos le preguntasen sobre la fuga del comandante Franco, el ministro de la Gobernación dijo:

—Conozco el hecho, pero exclusivamente, sin detalles, y no es de extrañar, porque éste no es asunto que corresponda a mi jurisdicción.

Dice el director de Seguridad

El director general de Seguridad, señor Mola, recibió a los periodistas que hacen información en aquel centro policíaco.

El señor Mola dijo a preguntas de los reporteros, que conocía la fuga de los comandantes Franco y Reyes, pero que nada había hecho, porque el asunto estaba fuera de su jurisdicción.

A otra pregunta de los periodistas no contestó.

En Prisiones Militares

Nuestras gestiones informativas han ofrecido numerosas reservas a las autoridades militares.

Interrogado el coronel gobernador de la prisión, nos desmintió rotundamente que el comandante Franco se hubiera evadido de la prisión, ya que no estaba preso, sino arrestado simplemente y en una relativa libertad bajo palabra de honor.

Se trata, pues, de un quebrantamiento de arresto y no de una evasión.

El coronel ningún detalle más quiso facilitarnos, pues el juez instructor señor Arribas, a quien se le había confiado el asunto, era quizá el que podría darnos noticias de los presos.

El juez instructor

Según el comandante juez instructor, señor Arribas, el comandante Franco debió evadirse en el transcurso de la una a las cinco de la madrugada, y al parecer por una ventana de la celda, en que se había arrancado uno de los hierros de la reja.

Dijo también el juez instructor que a altas horas de la madrugada, en la que se debía efectuar la evasión, alguien vió un automóvil estacionado en la calle del Rosario y que pudieron utilizar los comandantes Franco y Reyes.

—No he tenido ocasión—dijo el comandante Arribas—de comprobar la certidumbre de ese rumor.

El suceso no tiene, en realidad, más importancia que la que le presta la personalidad del aviador huído.

Yo no he tenido aún tiempo—dijo el señor Arribas—de realizar una inspección detenida y de interrogar a varias personas que me puedan dar alguna luz sobre lo ocurrido.

Por lo demás, yo procuraré que mi actuación sea lo más rápida posible y diré todo lo que pueda decir, siempre que me lo permitan las funciones de la misión que me ha sido encomendada.

La noticia en Barcelona

Barcelona.—La noticia de la fuga de los comandantes Franco y Reyes se ha extendido en la ciudad como reguero de pólvora.

Según se había afirmado ambos militares se dirigían a Barcelona, por lo que la Policía había recibido órdenes para descubrir el paradero de los dos militares y proceder a su inmediata detención.

Otros detallas sobre la fuga

El comandante Franco llevaba en prisiones militares mes y medio.

Ocupaba, si mal no recordamos, la celda señalada con el número 18 ó 20, y el comandante Reyes ocupaba la señalada con el número 8.

La disposición de ambas celdas, una respecto de la otra, es la siguiente:

En uno de los pabellones de prisiones militares se ve uno de los pisos, en cuyo centro se reúne un pasillo donde hay instaladas tres celdas, una de las cuales ocupó el general Aguilera.

Las puertas están todas en una parte y en el mismo lado del pasillo, en la última celda de la izquierda, estaba el comandante Franco.

Frente a esta celda, el pasillo se corta en ángulo recto y al final de este pasillo, a la derecha, hay una celda, la última, que es la que ocupaba el comandante Reyes.

Al otro lado de este trozo del pasillo hay una ventana.

Donde comienza la capilla hay otra ventana.

La puerta de la celda de Franco y la de la capilla están frente a frente y por consiguiente la distancia entre las celdas de los fugados era la máxima, ya que estaba en el primer trozo del pasillo y por excepción la que ocupaba el comandante era de las destinadas a generales.

La celda de Franco era bastante espaciosa y tenía una ventana grande que daba a un patio de la Prisión, y en el segundo trozo del pasillo había otra que daba a la calle del Rosario.

El personal de la Prisión se compone del coronel señor Martínez, gobernador militar de la Prisión; un comandante segundo jefe, un capitán de la escala de reserva y cuatro tenientes de la misma procedencia, más los llaveros y sargentos de reserva, que proceden de la Guardia civil.

Precauciones

La Guardia civil, desde primera hora de la mañana, hacía parar y registraba a todos los automóviles y vehículos a la entrada y salida de Madrid.

La vigilancia en las proximidades del aeródromo de Getafe era extraordinaria.

Todo el pueblo de Getafe, al conocer la noticia de la fuga de Franco y Reyes, se impresionó vivamente.

Poco después de las once se recibieron órdenes en el aeródromo de suspender los vuelos.

Cuando llegó dicha orden, una avioneta roja rodaba por el aeródromo, y al darse cuenta de ello salió en su persecución una pareja de la Guardia civil montada.

El aviador de este aparato no se dió cuenta de la persecución y despegó.

Entonces los guardias le dieron fuertes gritos.

Volvióse el aviador, y al darse cuenta de lo que ocurría, paró el motor y aterrizó rápidamente.

Interrogado por los guardias el aviador, vieron que se trataba del comandante Ortiz, socio de Franco en la explotación de la escuela civil de aviación.

La avioneta de Franco, color pardo, se hallaba en el hangar.

Ayer por la tarde se permitió el vuelo a los aviones militares y civiles.

Los periodistas hablaron con el comandante Ortiz, quien dijo que no sabía nada del comandante Franco y era el primer sorprendido con la noticia de su fuga.

Una entrevista con el general Kindelán

El general Kindelán recibió ayer tarde a los periodistas.

—¿El comandante Franco ha podido salir de España en un avión militar?

—De ninguna manera.

—¿Y en avión civil?

—Esto sí, pero dado el corto radio de acción de estos aviones, caso de que el comandante Franco haya utilizado tal aparato, únicamente habrá podido internarse en Portugal.

—¿Cree usted que el Gobierno pedirá la extradición?

—No lo sé. Tratándose de delitos políticos, ignoro los trámites a seguir, así como la finalidad que persiga Franco.

Nada sé de este asunto, ni me incumbe ni me interesa. Tan sólo me preocupan las cuestiones de aeronáutica.

Otra versión de la fuga

Hemos podido lograr una versión exacta de la forma en que realizaron su fuga los comandantes Franco y Reyes, de Prisiones Militares.

Se hallaba encargado de la guardia exterior el suboficial del regimiento de Asturias señor Rodríguez Matillana, que tiene en su poder las llaves del rastrillo y asegura que en modo alguno pudieron salir por allí los fugitivos, puesto que dicha llave la llevó en sus bolsillos toda la noche y no durmió, pues se dedicó a repasar algunas composiciones musicales, profesión que ejerce también el señor Rodríguez.

A las cuatro y media de la madrugada llegó a la puerta de Prisiones Militares un repartidor de Telégrafos, con un telegrama para el comandante Franco.

El telegrama fué recogido por el cabo de guardia del interior, el cual lo entregó a su vez al suboficial y éste lo hizo al oficial de la guardia interior.

Este cogió el telegrama y subió al segundo piso, donde se encuentra la celda que ocupaba Franco, encontrándose con que la puerta estaba abierta y que dentro de la celda no se hallaba el detenido.

Creyendo que el comandante Franco había salido a alguna cosa, el oficial recorrió diversas dependencias sin resultado alguno.

Seguidamente se practicó una requisa en toda la prisión, y entonces se comprobó también que otra celda que ocupaba el comandante Reyes en el mismo piso, estaba cerrada, pero en su interior no había nadie.

Registrada la celda se observó que todo estaba en orden. Ello hizo suponer que el comandante Reyes no había entrado en su celda a la hora de silencio.

Inmediatamente se hicieron las pesquisas correspondientes y se comprobó que en una ventana había sido limado un barrote de hierro, como decimos en otro lugar, recayente a la calle de Rosario.

Se recurrió a los centinelas de servicio en dicha calle: uno a la entrada y otro al final de la misma, los cuales manifestaron que no habían visto salir a nadie durante toda la noche, y lo único que habían podido observar era un automóvil que paró ante el edificio muy poco tiempo, tan poco, que es imposible que durante él pudiera recoger ni dejar a nadie.

En Capitanía general

Ayer tarde, uno de los periodistas trató de entrevistarse con el capitán general para obtener detalles acerca de la fuga del comandante Franco.

Como el general Berenguer no pudo recibirle, por hallarse en una reunión, atendió al periodista un ayudante, el comandante Antonio Luque.

El señor Luque manifestó que el comandante Franco había podido evadirse de las prisiones militares porque estaba en ellas bajo palabra de honor y había faltado a su palabra; es decir, no estaba vigilado, y por tanto tenía gran facilidad para efectuar la fuga.

El comandante Franco salió por una reja de la capilla de la prisión, como podía haberlo hecho por la puerta, pensando en quebrantar su palabra.

La víctima del suceso lo será directamente el centinela que prestaba servicio en la calle del Rosario, que estaba encargado de vigilar la ventana por donde se supone que huyó Franco.

El señor Luque confirmó que el señor Franco iba a ser conducido al castillo de San Cristóbal.

—Desde luego—añadió—si el propósito de Franco era el de fugarse, lo hubiera hecho también fácilmente en el castillo de San Cristóbal, porque iba a ser recluído bajo palabra de honor.

El hecho real es que Franco y Reyes, con lo que han hecho, quedan separados del Ejército.

Por último expresó su impresión de que el comandante Franco no ha podido salir de Madrid.

La actuación judicial

Ayer tarde, a las cinco, el juez militar señor Arribas, que instruye diligencias por este suceso, estuvo en Prisiones militares y realizó una inspección ocular en la celda del comandante Franco y luego en la de Reyes, así como también en la ventana por donde se supone han huído.

Después de esta diligencia, el juez se trasladó a Capitanía general, donde habían sido citados para prestar declaración el suboficial, cabo y soldados de la guardia exterior de Prisiones militares.

El juez preguntó al señor Rodríguez cómo se prestó el servicio de vigilancia durante la noche, así como interrogó al cabo y a los soldados.

De todo ello se dió cuenta al capitán general.

No parece probable que la fuga se haya realizado por la ventana de la capilla.

Unas observaciones

Ignoramos la posición que el juez haya adoptado respecto a sus trabajos relacionados con la fuga de los comandantes Franco y Reyes, pero los periodistas, por su parte, han hecho algunas observaciones.

La ventana de referencia se halla en el segundo piso del edificio y recae a la calle del Rosario.

Coincide próximamente en el centro de las dos garitas destinadas a los centinelas.

La altura de esta ventana es de unos 17 ó 18 metros.

El barrote limado en la reja deja un hueco como de unos cincuenta centímetros de ancho por 70 u 80 de altura, es decir, tan estrecho que materialmente es imposible el paso por él de personas gruesas como los dos aviadores; pero aún admitiendo esta posibilidad hay que observar, dada la altura de la ventana, que los fugitivos hubieran tenido que descolgarse desde aquélla valiéndose de una cuerda, que hubiera sido utilizada primero por uno y luego por otro de los evadidos.

Además hubiera sido también preciso que en la calle esperaran los cómplices de los aviadores que habrían de ayudarles en su empresa y que hubieran sido vistos por alguno de los centinelas.

Si a todas estas dificultades se añade la de que hubiera sido advertida fácilmente la operación de salir por el estrecho hueco de la ventana y la de descolgarse uno tras otro los fugitivos, se comprenderá que era casi imposible llevar a cabo la fuga sin contratiempos.

Dato histórico

En los anales militares no se conoce el caso de evasión de oficiales de prisiones militares.

Parece que los únicos fugados que figuran son los sargentos detenidos que se unieron a Villacampa el 19 de Septiembre de 1886.

Eran dichos sargentos diez o doce, y lograron escapar con diferentes destinos.

En Palacio

La combinación militar

Despacharon con el Rey el presidente y los ministros de Gracia y Justicia y Estado.

El presidente manifestó que se habían firmado los siguientes nombramientos:

Infante don Carlos, para inspector general del Ejército.

General Despujols, para capitán general de Cataluña.

El señor Estrada firmó extensa combinación de la Magistratura y el duque de Alba una combinación diplomática.

El Rey recibió audiencia militar, y lo cumplimentaron el general Luque y el señor García de los Reyes.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

El pleito de Fleta con el Metropolitán de Nueva York

Ante el Supremo se vió ayer el recurso interpuesto contra la sentencia dictada por la sala, en virtud de la cual se condena al tenor Miguel Fleta al pago de 19.800 dólares, como indemnización por incumplimiento de contrato, a la empresa del Metropolitan de Nueva York.

El hecho es que el Metropolitan contrató a Fleta para tres temporadas de ópera, o sea los años 1925, 1926 y 1927.

Fleta cumplió su compromiso en los dos primeros años; pero no así en el tercero, en que dificultades surgidas en la extensión del pasaporte, por causa de las quintas, le impidieron realizar el viaje a tiempo.

Por esta causa la empresa del Metropolitan solicita aquella indemnización.

Defiende a Fleta don Melquiades Alvarez.

Vista causa

En la Audiencia comenzó ayer la vista de la causa instruída contra Alfonso Senra, que mató a su novia en el portal de su casa el día primero de Octubre de 1928.

En la prueba se trata de demostrar que el procesado sufre una enfermedad hereditaria, con frecuentes accesos nerviosos.

Actúan de acusador Barriobero y de defensor don Gerardo Doval.

Ambos hicieron preguntas a los peritos.

La prueba resultó favorable al procesado.

Los médicos de la cárcel manifestaron que durante la estancia del procesado en la misma, ha sufrido ataques nerviosos.

La vista continuará hoy.

El fiscal pide para el procesado la pena de 13 años y 25.000 pesetas de indemnización, el acusador 30 años y 25.000 pesetas, y la defensa solicita la absolución.

Un niño ahogado

Ayer por la tarde, en el Paseo de Ronda, cayó a un pozo el niño de diez años, Elías Ballester Martínez, que pereció ahogado.

Los bomberos acudieron rápidamente, pero no pudieron salvar al desgraciado niño.

El Congreso de cinematografía

En el salón de actos del Palacio de Comunicaciones se celebró ayer la sesión preparatoria del Congreso Hispanoamericano de Cinematografía, presidiendo el ministro de Trabajo.

Hablaron el secretario del Congreso, señor Viola, y el marqués de Argüeso.

El embajador de la Argentina pronunció un discurso haciendo resaltar la importancia del idioma español en el cine.

Finalmente habló el ministro, aludiendo a las relaciones entre España y Sudamérica.

Prometió el apoyo del Gobierno a la cinematografía y expresó su deseo de que las tareas del Congreso culminen en resultados prácticos.

Reconoció la necesidad de que se estudie el modo de no prescindir de las orquestas en los cines.

En la Academia de Bellas Artes

Bajo la presidencia del conde de Romanones celebró sesión la Academia de Bellas Artes.

Se dió cuenta de varios informes de trámite.

En vista de la bondad de sus respectivos trabajos, se acordó crear un doble premio para los escritores Manuel Anastasio e Ignacio Marquina, en el concurso abierto para un trabajo sobre arte arquitectónico hispanoamericano.

Se efectuó la votación para ocupar la vacante de académico producida por la muerte de don Aníbal González.

Obtuvo 20 votos Antonio Flores y 15 Amós Salvador.

Fué proclamado académico el primero.

Ultima hora en la Presidencia

El general Berenguer celebró anoche una larga conferencia con los ministros de Hacienda y Gracia y Justicia.

Luego recibió al general Goded y al subsecretario de la Presidencia.

Al hablar después con los periodistas les dijo:

—Esta noche no es noche de noticias.

Todo lo que hay lo tienen ya ustedes.

Un periodista le preguntó si se sabía ya por dónde se había fugado el comandante Franco.

—De eso, en todo caso, está enterado el juez.

Luego recordó que hoy se celebraría Consejo.

—¿De importancia?

—El del martes.

—¿Cuándo regresará a Madrid el Infante don Carlos?

—Dentro de unos días; pero nada sé de ello.

—¿Habrá combinación militar a base de la capitanía general de La Coruña?

—Tal vez, pero ocurre que hay menos tenientes generales que Capitanías.

Se supone que el general Marzo irá de capitán general a La Coruña, pero de esto nada dijo el presidente.

El Rey en el cuartel de radiotelegrafía y automovilismo

Ayer por la tarde el Rey visitó el cuartel el regimiento de Radiotelegrafía y automovilismo, acompañado del general López Pozas.

En el cuartel fué recibido por el coronel del regimiento, jefes y oficiales.

Recorrió todas las dependencias.

Subió al centro radiotelegráfico.

Desde allí dirigió un despacho a la Alta Comisaría de España, en Marruecos, contestándole rápidamente el alto comisario con demostraciones de incondicional adhesión.

En la cocina del cuartel, el Rey conversó con una vieja cocinera que se hallaba trabajando.

El coronel del regimiento pronunció un breve discurso, aludiendo a la visita del Monarca, y expresó, en nombre del regimiento, su leal adhesión.

El Rey exhortó a los presentes a seguir fieles en el cumplimiento del deber.

Expresó su satisfacción por el orden y limpieza que había observado en el cuartel.

El viaje de Guadalhorce

Anoche salió para Lisboa el conde de Guadalhorce, donde embarcará con rumbo a Buenos Aires.

El conde piensa regresar a Madrid con el tiempo necesario para iniciar la propaganda electoral.

La anunciada crisis parcial

Reiteradamente se ha venido hablando de una crisis parcial en el Gobierno, a base de que el general Marzo dejaría la cartera de Gobernación.

Estas referencias no habían sido confirmadas.

Sin embargo, anoche no se desmintió oficialmente la versión y hoy podemos asegurar que la crisis se hará pública en el Consejo de la tarde.

Cuando el presidente vaya a Palacio a despachar con el Rey, le dará cuenta de que el general Marzo persiste en su propósito de abandonar la cartera de Gobernación, y a continuación le indicará seguramente la persona que haya de ser designada para ocupar dicha cartera.

Por la tarde se celebrará el anunciado Consejo y el presidente dará cuenta de este asunto.

Podemos asegurar que el señor Matos pasa al Ministerio de Gobernación.

El subsecretario de este departamento, señor Montes Jovellar, será nombrado gobernador del Banco de Crédito.

Para dicha Subsecretaría se indica a los señores Martínez Acacio y Gotor, este último director de Minas.

Para la cartera de Fomento se habla del señor Bas, pero a última hora se sabía que el ministro de Fomento será un ingeniero de gran relieve.

La Semana Social de Acción Católica

Ayer por la mañana se inauguró la Semana Social de Acción Católica, con solemne misa de Comunión, oficiando el Arzobispo de Toledo.

Asistieron todos los fieles de la Semana Social.

Pronunció una brillante plática el Cardenal Primado.

Por la tarde a primera hora visitaron los asambleístas el Museo del Prado.

Hoy continuarán sus tareas.

El viaje del avión "D. O. X."

Rivadeo.—El domingo, a las 12'5, pasó en vuelo el hidro alemán «D. O. X.».

Navegaba normalmente a gran altura.

Amaró en el muelle, en presencia de numeroso público.

* * *

Santander. — El domingo, a las 10'10 de la mañana, comenzó el «D. O. X.» la maniobra de despegue, siendo presenciada por numeroso público.

El hidro puso en marcha los doce motores, recorriendo varias veces la bahía.

Despegó y se elevó majestuosamente, y después de dar varias vueltas sobre la población, enfiló el vuelo con rumbo a La Coruña.

Antes de partir el «D. O. X.», dejó caer una bandera alemana, con lo cual la tripulación rendía una expresiva despedida al pueblo de Santander.

* * *

La Coruña.—A la 1'15 del domingo amaró el hidro «D. O. X.», invirtiendo en el recorrido desde Santander, 2 horas 45 minutos.

Una hora antes de la llegada a La Coruña, todos los muelles y la parte alta de la ciudad estaban abarrotados de público.

Cuando el hidroavión apareció en el horizonte, el vigía hizo un disparo anunciando a la población la llegada del «D. O. X.»

El avión realizó un vuelo sobre la ciudad y luego amaró felizmente.

En la escalinata del Club Náutico fueron recibidos los tripulantes del hidro por las autoridades civiles y militares y personalidades de la aviación española.

El público los ovacionó cariñosamente.

Claudio Dornier ha rehusado toda clase de homenajes.

El secretario de a bordo declaró que la travesía había sido feliz.

No se sabe todavía qué día emprenderá el hidro su vuelo.

Visitaron el «D. O. X.», por la tarde, las autoridades y muchas personalidades.

El aparato temó 10.000 litros de gasolina.

Los tripulantes fueron recibidos en el Ayuntamiento.

El señor Dornier saldrá hoy en tren para París.

En honor de los visitantes, se preparan grandes agasajos.

Conferencias con nuestro corresponsal

Información de Barcelona

Movimiento del puerto

Vapores salidos:

«Avance I», de Cardiff.
«Felipe», de Trieste.
«Infante don Juan», de Valencia.
«Signo», de Almería.
«Ciscar», de Londres.
«Antonio López», de Marsella.
«Manuela C. de R.», de Cartagena.
«Balear», de Mahón.
«Nicolo Overo», de Génova.
«Aya Mendi», de Bilbao.
«Arfin Jarl», de Génova.
«Dorothea», de Cardiff.

Vapores salidos:

«Franca Fassio», para Génova.
«Augusto», para Motril.
«Ayala Mendi», para Bilbao.
«Celtre», para San Francisco de California.
«Infante don Juan», Valencia.
«Aralar Mendi», para Gandía.
«Nacibland», para Tarragona.
«Virgen de Africa», para Castellón.

Lo que dice el gobernador

El general Despujols, al recibir a los periodistas, les ha manifestado que como habrían observado la tranquilidad era perfecta en Barcelona y sus inmediaciones.

Añadió que todos los obreros en las primeras horas de la mañana se habían reintegrado al trabajo normalmente.

Los periodistas le felicitaron por su nombramiento de capitán general de esta región.

El señor Despujols dijo que no tenía todavía noticia oficial del nombramiento. Solamente sabía la noticia por un periodista amigo suyo, que se la había comunicado con carácter particular.

Desde luego suponía que el nombramiento se llevaría a efecto, porque así se lo había prometido el general Berenguer.

Respecto a la apertura de los Sindicatos, dijo que es un asunto que dejaría resuelto antes de dejar el Gobierno civil de la provincia.

Acerca de este asunto, celebrará una conferencia con su sucesor señor Márquez Caballero.

Desde el viernes circuló por la ciudad el rumor de que hoy lunes se volvería a declarar la huelga general.

Como dicho rumor tomó cuerpo, en la ciudad existía una gran impaciencia por ver cómo se desenvolverían los posibles sucesos.

Desde el domingo por la noche la Policía cacheaba a los sospechosos. Hoy se han establecido fuertes retenes de fuerza pública en la ciudad y sus alrededores.

En las cercanías de las fábricas se habían tomado grandes precauciones, afortunadamente imprecisas, pues los obreros han entrado al trabajo con absoluta normalidad, sin que hayan habido coacciones.

Solamente las Artes Gráficas no habían reanudado el trabajo, pero como los patronos han reconocido las bases, se ha resuelto el conflicto; una minoría de obreros, no incorporados a sus talleres, han anunciado a éstos que hoy a las tres de la tarde lo harían.

Hoy no se ha registrado ni una sola coacción en toda la capital y alrededores.

Los delitos por la huelga

El juez especial que entiende en los delitos cometidos con ocasión de la huelga ha tomado hoy numerosas declaraciones, principalmente de guardias de Seguridad.

De Manresa

Comunican de dicha ciudad que en la fábrica Pirelli al entrar hoy al trabajo, se han registrado algunas coacciones.

Se da como probable, ante ello, el cierre de dicha fábrica.

La fuga del aviador Franco

Se ha ordenado a la Policía vea si se da con el paradero del citado aviador, caso de que éste se hallase en Barcelona.

Además, en el aeródromo del Prat se han tomado las oportunas medidas para evitar que, hipotéticamente, saliese de España por vía aérea.

El proyecto de apéndice al Código de Derecho Catalán

El presidente de la Diputación, con los señores Hurtado y Abadal, entregarán el viernes próximo al ministro de Gracia y Justicia el proyecto de apéndice al Código de Derecho Catalán.

El señor Maluquer saldrá el miércoles, pues piensa detenerse en Zaragoza un día.

Homenaje al decano del Colegio Notarial

En el Hotel Ritz se tributó un homenaje al decano del Colegio Notarial de Barcelona don Antonio Paz, constituyendo un acto sentido de compañerismo, al que asistieron notarios y gente de toga de toda Cataluña.

Ofreció el banquete don Leopoldo Rodes, el cual hizo resaltar los merecimientos del agasajado y su historial de notario probo y erudito en cuestiones de leyes.

Al propio tiempo se le hizo entrega de un álbum voluminoso, que contiene considerables y numerosas adhesiones.

Se dió lectura a un telegrama de adhesión del colegiado de Madrid don Mateo Azpeitua.

El agasajado dió las gracias y finalmente se puso un telegrama de salutación al ministro.

Yate francés ardiendo

En la Comandancia de Marina se han recibido noticias de San Feliu de Guixols, comunicando que el capitán de la gasolinera «C. 1» había comunicado a aquella ayudantía de Marina que en la playa de San Pol estaba ardiendo un yate francés, cuyos marineros han sido salvados por la gasolinera.

El yate incendiado desplaza 10 toneladas y es propiedad de don Narciso Umbert y pertenece a la matrícula de Lyon.

El nombre da lye embarcación es «Hirodelle».

Un hombre muerto por asfixia

Cuando pasaba por la Riera de San Andrés, un hombre llamado Guillermo García Lozano, de 54 años, sufrió un síncope, cayendo al cauce de la cloaca que va por la Riera indicada.

Cuando acudieron en su auxilio había fallecido asfixiado.

Felicitaciones por sus nuevos cargos

El gobernador civil de esta provincia, general Despujols, que ha sido hoy designado para la Capitanía general de esta región, está siendo muy felicitado.

También las recibe el magistrado de esta Audiencia señor Márquez Caballero, a quien se ha nombrado gobernador civil de esta provincia.

Acto de adhesión y homenaje al Infante don Carlos

Entre los generales y oficialidad de la guarnición, se ha lanzado la idea de rendir un acto de adhesión y homenaje a Su Alteza el Infante don Carlos, con motivo de su nombramiento de inspector general del Ejército, cargo, como es sabido, de reciente creación.

48 en libertad y quedan unos 20 detenidos

Han sido puestos en libertad 48 detenidos que se hallaban arrestados gubernativamente por su intervención en la pasada huelga.

Todavía quedan en la cárcel 15 ó 20 detenidos más.

Llegada de soldados licenciados

Llegaron hoy en el correo de Valencia 103 licenciados del Ejército, los cuales pertenecen a diversas localidades de las provincias catalanas y Baleares.

El entrenamiento de Uzcudun. Dos opiniones acerca del próximo match

Hoy reanudó Uzcudun su entrenamiento de guantes, pues desde el viernes hasta ahora dichos entrenamientos estaban reducidos a ejercicios de cultura física, comba y otros preparatorios.

Hoy se entrenó, realizando dos rounds de guantes con su sparring Olavile.

Hemos preguntado su opinión sobre el combate a José Martínez, el duro luchador, y a González, el científico, ex campeón de peso gallo, que por acabar de regresar de una larga campaña por América han tenido ocasión de ver los combates de Carnera y Uzcudun.

José Martínez es muy radical en sus juicios y niega a Carnera toda clase de méritos.

Dice que los fulminantes k. o. obtenidos por Carnera no se hubiesen logrado de no haber un liquel preparado previamente por su manager, y cree que si Uzcudun lucha de verdad la victoria sólo puede ser suya.

González, por el contrario, dice que ha podido apreciar grandes ventajas en Carnera y sobre todo un ágil espíritu de asimilación que en poco tiempo lo ha convertido en un púgil científico y certero.

Considera que Carnera es una cosa muy seria y casi imposible de vencer.

De provincias

SUCESO SANGRIENTO

Azuaga.—En la mañana del domingo, en el domicilio del médico forense fué hallada muerta su esposa, con heridas de arma de fuego en la región occipital, y junto a ella se hallaba el cuerpo del médico en estado preagónico.

Este presentaba dos heridas de arma blanca en el cuello, con seccionamiento de la yugular.

El suceso ha impresionado al vecindario, pues los esposos eran muy queridos de todos.

Se ignora lo ocurrido.

LOS ESTUDIANTES

Cuenca.—Los estudiantes del Bachillerato recorrieron ayer las principales calles de la población, dando gritos contra el plan Callejo.

CARRERA CICLISTA

Sevilla.—En el Paseo de Las Palmas se celebró ayer una carrera ciclista con recorrido de 30 kilómetros.

Llegó el primero a la meta Francisco Rodríguez, que cubrió el recorrido en 53 minutos, ganando la copa Patria.

EXTRANJERO

LAS ELECCIONES POLACAS

Varsovia.—El resultado provisional de las elecciones senatoriales celebradas el domingo, es el siguiente:

Bloque nacional, 76.
Centro e izquierda, 14.
Demócratas nacionales, 12.
Ukranianos, 4.
Grupo alemán, 3.
Demócratas cristianos, 2.

DE BOXEO

Nueva Kork.—El boxeador español de los pesos gallos, Vidal Gregorio, ha firmado un contrato con el entrenador cubano Luis Pincho Gutiérrez, que también representó al famoso Kid Chocolate.

Pincho ha pagado a Bertys, antiguo entrenador de Gregorio, una suma de 5.000 dólares para que rescinda el contrato con el púgil español.

—

Nueva York.—El boxeador español Mateo de la Osa ha dado comienzo a su entrenamiento para el combate que sostendrá con Picucollo el día 12 de Diciembre.

ESTUDIANTES EN LIBERTAD

Habana.—Ayer fueron puestos en libertad 50 estudiantes encarcelados con motivo de las últimas manifestaciones estudiantiles contra el Gobierno del general Machado.

Los estudiantes libertados han prometido trabajar para llegar a un acuerdo con los estudiantes rebeldes para terminar la actual actitud frente al Gobierno.

DIVORCIO EN PUERTA

Belgrado.—La señora Von Ruduay, esposa del archiduque Alberto de Apsburgo, y divorciada del ministro de Hungría en Sofía, llegó ayer a Subótica.

De no existir noticias contradictorias sobre el particular, se cree que el archiduque y su esposa desean el divorcio.

COMENTANDO LA SITUACION EN ESPAÑA

Londres.—El *Daily Telegraph* comenta las huelgas registradas en España.

Dice que el hecho de que durante la semana última no hayan ocurrido desórdenes de importancia para los centros industriales, es significativo.

El periódico dice que los Sindicatos demostraron su fuerza, no sólo en el número y organización, sino también en disciplina.

El periódico termina diciendo que existe desde luego cierto descontento político producido por la depreciación económica; pero la actitud de los Sindicatos en emplear métodos pacíficos, es un signo favorable.

REOS EJECUTADOS

Hanoi.—Ayer mañana fueron ejecutados en Flulho cinco de los diez indígenas condenados a muerte por la Comisión criminal el 28 de Mayo y cuya petición de indulto ha sido rechazada por Doumergue.

NOTICIA NO CONFIRMADA

Marsella.—La noticia recibida diciendo que el hidroavión comercial italiano perdido en el Mediterráneo que se encontraba fondeado en una cala próxima a Cette no se ha confirmado.

Hasta ahora han resultado infructuosos los esfuerzos realizados por algunos aviadores y varios pesqueros en su busca.

Se cree que el hidro que efectuaba el servicio entre Italia y Barcelona flota a la deriva desde el viernes.

En los círculos aeronáuticos se confía aún en que puedan ser salvados los cinco miembros de su tripulación y los dos pasajeros que van a bordo.

—

Marsella.—Continúan activamente las pesquisas para dar con el paradero del hidro italiano.

Ayer mañana salieron tres torpederos y dos aviones para examinar la zona comprendida entre el Cabo Greus y Agadir.

Realizan también investigaciones tres hidros: uno francés, otro alemán y un italiano.

CONSEJO DE MINISTROS RUMANO

Bucarest.—El Consejo de Ministros, presidido por el Rey, celebró una reunión ayer que duró desde las once de la mañana a las dos de la tarde.

El objeto era estudiar definitivamente las medidas que deben adoptarse para efectuar las economías previstas en los presupuestos de 1931.

Para llevar a cabo estas economías es necesario reducir los gastos en un 25 por 100 sobre el total del actual presupuesto, que se eleva a 38 mil millones.

En lo sucesivo se celebrarán varios Consejos de Ministros, presididos por el Rey, hasta tener definitivamente resuelto este asunto.

Atentado contra un ministro irlandés

Dublin.—Durante la noche del domingo, varios desconocidos hicieron disparos de pistola contra el ministro del Interior del Estado libre de Irlanda, señor Mulcahy, cuando éste se hallaba frente a una casa de los barrios obreros de la ciudad.

La guardia que escoltaba al ministro repelió la agresión a tiros, poniendo en dispersión a los agresores, que desaparecieron valiéndose de la oscuridad de la noche.

Uno de los agentes de Policía resultó herido.

—

Dublin. — Reina efervescencia en la ciudad, con motivo del atentado contra el ministro Mulcahy.

La Conferencia preparatoria del desarme

Ginebra.—La comisión preparatoria del desarme aprobó ayer, por cinco contra cuatro votos, una proposición pidiendo que se obligue a los Estados a dar a conocer las fuerzas que tengan estacionadas en cada uno de sus territorios ultramarinos.

La delegación francesa formuló las más expresas reservas.

Después, por siete contra tres, la comisión aprobó una proposición exigiendo la publicación anual de una relación de los navíos de guerra.

Por último, la comisión se pronunció por 17 votos a favor de la publicación de los datos sobre estadística de aeronáutica civil.

Las delegaciones de Alemania e Italia se abstuvieron de votar.

El delegado francés recordó las declaraciones hechas a un periodista español con motivo de la llegada a dicho país del avión gigante «G. 38», declaraciones relativas a la facilidad de convertir el avión en una formidable arma de guerra.

El delegado francés se lamentó de que tal avión haya sido construído por una nación a la que le está prohibida la fabricación de todo aparato con fines militares.

La Sociedad Germanoespañola

Berlín.—En el salón de sesiones del Reichstag tuvo lugar ayer la ceremonia inaugural de la Sociedad Germanoespañola, recientemente creada.

Entre la numerosa concurrencia destacaba la presencia del ministro de Negocios, Curtius, del embajador español señor Espinosa y otras personalidades.

El presidente de la Asociación insistió en la conveniencia de que las relaciones entre Alemania y España continúen siendo tan amistosas como hasta ahora.

La Sociedad Germanoespañola no es una asociación política sino que tiene como fin el representar a la economía española.

Curtius expresó el deseo del Gobierno alemán sobre la prosperidad de la nueva Sociedad, insistiendo sobre las relaciones sinceras y amistosas que tradicionalmente existen entre Alemania y España, relaciones que ni la misma guerra logró interrumpir.

El embajador señor Espinosa dió las gracias a Curtius por el interés que aporta a la nueva entidad, cuya finalidad es la de hacer todavía más estrechas, si ello es posible, las relaciones entre los dos países.

El temporal

Verdún.—A causa de las lluvias torrenciales está inundado todo el valle del Mosa.

Noticias de Bruselas anuncian que en las regiones de Teremonde y Charleroi la situación ha mejorado algo.

—

Asterdam.—El desbordamiento del Mosa ha causado grandes inundaciones.

Los diques del Escalda se han roto en varios sitios, produciendo grandes destrozos.

En Rotterdam varios navíos han roto sus amarras y han quedado a la deriva.

—

París.—En Francia y otros países del centro de Europa, continúa el temporal de lluvias.

El Rin y el Mosela continúan creciendo en sus caudales, causando gran inquietud.

El temporal tiende a empeorar.

Ha causado grandes daños en Alemania y Holanda.

—En muchas regiones alemanas están cortadas las comunicaciones alámbricas.

Hasta ahora se sabe que han resultado tres personas muertas y más de 60 heridas.

Cerca de Viena chocaron dos trenes por haber quedado obstruída la vía por el temporal, resultando heridas de mayor o menor gravedad ocho personas.

—

Rouen.—El Rille se ha desbordado, inundando los barrios bajos.

El vecindario se halla refugiado en los tejados.

—

Berlín.—No se tiene ninguna noticia del vapor alemán "Louise Lehonart", que zarpó de Hamburgo el sábado último.

Se cree que haya naufragado a causa del temporal.

—

Orleáns.—Ayer tarde se declaró un fuerte viento sobre Chateauneuf sur-Loire, que abordó una zona de 160 kilómetros.

La fuerza del viento derribó numerosos árboles, destruyendo los tejados de muchas casas.

El viento arrasó una pequeña aldea y muchas familias han quedado sin albergue.

Cambios Bolsa Madrid

Francos franceses, 34'95 y 34'65
Idem suizos, 172'40.
Idem belgas, 124'05.
Liras, 46'60.
Libras, 43'20 y 42'85.
Dólares, 8'89 y 8'82.
Marcos oro, 2'12.

Servicio bursátil

BOLSA DE BARCELONA

Ayuntamiento de Valencia, 21 emisión, 83'25.
Nortes, 109'05.
Alicantes, 101'70.
Andaluces, 42'05.
Gran Metropolitano, 0'00.
Transversal, 0'00.
Trasatlánticas ordinarias, 0'00.
Trasmediterráneas estampilladas, 0'00.
Asland, 0'00.
Explosivos, 197'00.
Aguas, 0'00.
Cataluña, 0'00.
Colonial, 109'65.
Petróleos, 16'25.

BOLSA DE BILBAO

Sota y Aznar, 0'00.
Siderúrgica Mediterráneo, 0'00.
Minas del Rif, 110'00.
Resinera, 0'00.
Papelera Española, 0'00.

Los mercados fruteros al día

Londres 24, 8'15 noche.

Ofrecidos los cargamentos de los vapores "Brabant" y "Sveinjarl". Se cotizaron las mayorías de la naranja ofrecida, como sigue:

300s, de 15 a 16.
360s, de 13 a 15.
504s, de 13 a 14.
Mercado a la baja.

—

Liverpool 24, 9 noche.

Se han puesto hoy a la venta los cargamentos de los vapores "Cervantes" y "Vasco", que se han cotizado en la forma siguiente:

Naranjas:
Mayoría:
300s, de 13'6 a 15'6.
360s, de 12 a 14'6.
504s, de 12 a 14'6.
Demanda algo más floja.

—

Manchester 24, 9 noche.

Llegó el vapor "Berkel" que ofrecerá su cargamento en la subasta de mañana martes.

—

Newcastle 24, 9 noche.

Procedente de Valencia ha llegado el vapor "Viator", que ofrecerá su cargamento en la subasta del martes.

†

Los diarios de misas que se celebrarán mañana, día 26, como también los que se celebrarán el mismo día de cada mes en las iglesias del Salvador, San Gregorio, San José de la Montaña, Oblatas de Alacuás y Valencia, parroquial y Hermanas de la Doctrina Cristiana de Mislata, Colegio de Nuestra Señora de Loreto, el ejercicio de la tarde del Imperial Colegio de Niños de San Vicente Ferrer, Asilos de San Eugenio y de San Juan de Dios y el diario de misas del día 27 en los Padres Capuchinos, serán en sufragio del alma de

DON JOSE GIL PUIG

que falleció el 26 de Noviembre de 1925

R. I. P. A.

Su madre, hermanos y sobrinas ruegan y agradecerán a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.

Varios señores Prelados tienen concedidas las indulgencias de costumbre.

Más sucesos

FALLECIMIENTO

Ayer tarde falleció en el Hospital doña Raquel Pons Navarro, a consecuencia de las heridas que le produjo su marido con un martillo, en su domicilio de la calle de Buenos Aires.

"COM EL BALL DE PARRA"

En una casa del camino de Jesús donde se rendía culto al arte de Terpsícore, se promovió el domingo un gran escándalo con motivo de ver uno de los bailarines que otro le sustraía del bolsillo el dinero a un compañero.

El que advirtió el hurto fué agredido por el ladrón, disparándole un tiro que le produjo lesiones leves.

Se llama el herido Gonzalo Tavaya, y lo raro del caso es que ni los dueños de la casa ni los que en ella se hallaban saben nada de lo ocurrido ni conocen a los de la juerga.

Suponemos que la Policía procurará averiguar lo que pasó allí, ya que al juzgado se le han restado facilidades para cumplir su misión.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Ayuntamiento de Valencia

Sesión extraordinaria del Pleno

Ayer se reunió en sesión el pleno del Ayuntamiento. Presidió el señor Maestre.

Antes de entrar en el orden del día, a propuesta de la Alcaldía, se hizo constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de la esposa del concejal señor Senabre, y a propuesta del señor Marco Miranda, hacer la misma constancia por el fallecimiento de la hermana política del señor conde de Berbedel.

Por la Alcaldía se dió cuenta de que el señor Arnau había retirado la dimisión del cargo de concejal, y se congratuló de que se reintegrara al Ayuntamiento para colaborar en la administración de los intereses de la ciudad.

Se dió lectura del dictamen de la Alcaldía en que se piden diez mil pesetas para la habilitación del edificio Marín a fin de que puedan instalarse en él varios servicios municipales. El señor Cano pidió que pasase a comisión la parte del dictamen referente al almacén único.

El señor Maestre aclaró que la finalidad del dictamen era simplemente habilitar el local para utilizar las aguas termales en mejores condiciones que actualmente, y respecto de los demás servicios, que no se trabajará en ello mientras el Ayuntamiento no lo acuerde concretamente.

El señor Coscollá entendió que lo del almacén único es urgente, pero aceptaba las explicaciones de la Alcaldía. El señor Cano desistió de su propuesta en vista de tales manifestaciones. Intervinieron los señores Serra y Cuñat abogando por que se dé preferencia a todo lo relacionado con la instalación del balneario. Fué aprobado el dictamen.

Se nombró interventor municipal con carácter definitivo al que actualmente lo desempeña interinamente don José Torres Boix.

Respecto de la propuesta de don José Feo Cremades, relativa al ascenso de diez oficiales segundos a primeros, pero denegando retroactividad en algún caso de la propuesta, se promovió gran discusión, en la que intervinieron los señores García Cabañes, Oller, Marco Miranda, Serra e Ibáñez Rizo, pidiendo el primero que pasara a comisión; las manifestaciones de los ponentes le convencieron, y desistió de que pasara a comisión.

Una enmienda del señor Cardona respecto de que estas plazas de segundos se amorticen, se acordó que la comisión propondrá oportunamente las vacantes que se haya de declarar, y el dictamen quedó aprobado.

Asignar al archivero-bibliotecario municipal la categoría de jefe de Administración de segunda.

Pasó a comisión de Reparaciones la propuesta de asignar a los señores Terrada y Segura, mecanógrafos, la categoría de oficial segundo y oficial primero, respectivamente.

Satisfacer con cargo a Economías el aumento de sueldo acordado a don Rafael Alfaro.

La propuesta de conceder varias jubilaciones, fué muy discutida, oponiéndose los señores Cuñat y Mira y defendiéndola los señores Cardona, Serra, Cano y Oller; pasó a comisión juntamente con otros varios que se referían a temas parecidos.

Fué aprobado el reingreso al funcionario de secretaría don Fernando Candela.

La propuesta de plantillas de chófers o conductores mecánicos de los automóviles municipales pasó a comisión, como también la referente al aumento de una peseta a los maceros en concepto de indemnización por vivienda; también el Reglamento de Ingeniería, y la propuesta de nombrar médico supernumerario interino a don José Martí Mateu.

Se aceptó el reingreso del obrero electricista señor Chirivella; fué aprobada la reparación de los relojes de San Valero, Lonja y Miguelete; pasó a comisión de Presupuestos la propuesta de habilitación de crédito para pago de haberes al delegado artístico don Jenaro Palau.

Interponer varios recursos por que se deniega la exención tributaria a varios bienes municipales.

Habilitar un crédito de 4.485 pesetas para pagar el importe de los gastos efectuados por el personal de Obras públicas para verificar el deslinde de la zona marítimoterrestre desde la desembocadura del Turia hasta el Perellonet, como requisito previo para que sea cedida a Valencia la indicada zona.

Conceder exención de arbitrios municipales a las obras que realiza el Colegio de San Vicente Ferrer en la parte recayente a la calle de Colón, en atención a que el Ayuntamiento es Patrono de dicho Colegio Imperial.

Aprobar la modificación de líneas de los cuatro chaflanes recayentes a San Vicente, Sangre y Garrigues.

Aprobar varios nombramientos de guardas de jardines y jardineros, adquisición de una sierra-cinta para los Viveros y una camioneta para el servicio de dichos Jardines.

Pasó a comisión la modificación de tarifas de los taxis.

Aprobar una expropiación en Campanar por 3.782 pesetas, de unos terrenos que han de formar parte de la calle del Maestro Bagán, y pasar a comisión otra propuesta de expropiación que se refiere a Benimámet.

También pasó a comisión una propuesta referente a la reconstrucción del alcantarillado de las calles de Borrull, entre San Clemente y Socorro, como obra complementaria derivada de la construcción del pavimentado.

Nombramiento de chofer municipal a favor de Vicente Muedra.

Nombrar en propiedad conserje del Cementerio civil al que lo desempeña interinamente Hipólito Moreno, y aumentar un vigilante en el Cementerio general, pasando a comisión la propuesta de aumento para los cementerios del Grao y Cabañal.

Quedó sobre la mesa la propuesta de que al actual administrador interino de Especies gravadas don Francisco de P. Catalán Moliner, se le conceda una gratificación de 4.000 pesetas y otra de 3.000 al inspector de dichos servicios don Antonio Martínez Zamorano. Hubo gran discusión y se alegó que antiguamente se asignaba a estos funcionarios un tanto por ciento de las multas, y ahora nada, siendo así que entre los alijos cogidos de reciente, hay una aprehensión de cuarenta mil pesetas y otra de treinta mil. Estas gratificaciones deberían pagarse en su caso de la consignación que figura en presupuesto para pago del haber del administrador, que en la actualidad nada percibe.

En cuanto a la rescisión de varios conciertos con distintos gremios, se acordó la rescisión, interesando el señor Oller que informe asesoría jurídica respecto de la modalidad posible para el nuevo ejercicio económico.

Se acordó eximir del pago de arbitrios a las Hermanitas de los Pobres, por unas obras que han de realizar en la calle de Sagunto.

Expropiar por 52.550 pesetas la casa 135, moderno, de la calle de San Vicente.

Aceptar el ofrecimiento de los propietarios respecto de la apertura de la calle de Cuenca y proceder a la apertura en cuestión.

Expropiar parcialmente el molino de Estela, en la calle del General Prim, por 60.086 pesetas.

Y autorizar al párroco de San Juan y San Vicente, para construir con exención de arbitrios un local destinado a escuelas gratuitas en la calle de Jorge Juan.

Y se levantó la sesión.

El alcalde da cuenta del resultado de su gestión en Madrid

El alcalde aprovechó la oportunidad de que estuviese reunida la mayoría de concejales para dar cuenta del resultado del viaje a Madrid efectuado por él, que recibió del Ayuntamiento la misión de gestionar varios asuntos de gran interés para Valencia.

Se refirió en primer término a la línea de circunvalación que evite el gran número de pasos a nivel. Se interesaba el nombramiento de la comisión de técnicos ha tiempo prometida, que se encargase de estudiar este problema, así como el del establecimiento de una estación única.

«La petición ha sido atendida, y a pesar de las dificultades de orden burocrático con que siempre se tropieza, al día siguiente de la petición nuestra tenía en mi poder los nombramientos. Figura entre los nombrados un valenciano, el ingeniero inspector del Consejo de Obras públicas señor Gimeno Lasala, que conoce bien todos estos problemas valencianos, y sabe cuál es la modalidad más conveniente para la solución definitiva. Figura también el ingeniero jefe de la segunda división de ferrocarriles señor Salas, persona competentísima y que se compenetrará seguramente de los deseos de Valencia; el alcalde, que podrá delegar su representación en los concejales, y un ingeniero por cada una de las Compañías interesadas. El director general de Obras públicas merece nuestra más efusiva gratitud por lo bien que se ha portado con Valencia y por las deferencias que en todo momento ha tenido para con la representación valenciana.»

Habló a continuación de las aguas termales. El director general de Montes y Minas nos dijo a las primeras palabras que deseaba convertirse en abogado defensor de las aspiraciones de Valencia, y así lo ha demostrado. Reclamó el expediente que estaba en el Instituto Geológico. Habían surgido dudas respecto de si se trataba de una propiedad del Estado y se necesitaba por consiguiente una ley especial votada en Cortes para la cesión a Valencia.

Expresada la duda, no había ya más remedio que consultar a la asesoría jurídica, y el director de Minas ordenó que el trámite se cumpliese inmediatamente, como se ha hecho. Pero nuestra impresión es tan favorable en pro de nuestras aspiraciones que casi me atrevo a asegurar que en la semana próxima quedará dictada la disposición concediendo a Valencia el manantial.

Cuando el ministro de Fomento nos recibió por la tarde en su domicilio particular, a fin de poder hablar tranquilamente, nos habló el señor Matos de que había pedido al director general de Minas que estudiase rápidamente y sometiese a su firma a la mayor brevedad el oportuno decreto; confirmándonos la impresión de que durante la semana próxima quedará resuelto.

De ahí su interés en que fuese aprobado el dictamen número uno de la sesión que se acababa de celebrar en relación con la habilitación de la fábrica de lanas para balneario. El ministro, el director de Minas y el del Instituto Geológico, han extremado sus atenciones con Valencia, conquistando la más sincera gratitud por parte de los comisionados, como la merecen de la ciudad.

Finalmente nos habló del Pantano de Loriguilla del problema de las aguas de Valencia y de los regantes. Actualmente, los agricultores ceden a la ciudad 300 litros por segundo. La construcción del Pantano de Loriguilla permitirá a la ciudad devolver a los regantes los 300 litros que ahora le dan; y para el propio servicio dispondrá la ciudad, no sólo de 300 litros, sino de un metro más sobre la consignación que ahora tiene, con lo cual resolverá Valencia uno de los problemas que mayormente afectan a su higiene y sanidad.

El ministro, en su buen deseo de servir a Valencia, se preocupó del asunto, no sólo en lo que se refiere a estos aspectos, sino también nos habló del aspecto financiero; de lo que afecta a los medios para que pueda convertirse en realidad tan noble aspiración. El Estado costeará el 50 por 100; el 40 será cargo del Ayuntamiento, pero lo anticipará el Estado, reintegrándolo el Ayuntamiento durante un plazo de cincuenta años con el recargo del tres por ciento; y el diez restante será la subvención que el Ayuntamiento concederá a estas obras.

Claro es—decía el señor Maestre—que la aspiración de Valencia es que la totalidad sea cargo del Estado, y ojalá lo podamos conseguir; pero nada se puede decir de ello por ahora. Probablemente, dentro del año actual saldrán a subasta estas obras. También nos ocupamos del Pantano de Benagéber, rogando al ministro que se activase su estudio; es estudio que anda muy retrasado y que confiamos se avanzará, dado el gran interés que por Valencia hemos visto en el ministro. Nosotros quedamos satisfechísimos y agradecidos al interés que las cosas de Valencia inspiran al Gobierno del general Berenguer. El presidente me rogó que si en algún momento veíamos que alguno de estos expedientes se retrasaba más de lo que nosotros considerábamos conveniente, le previniéramos para conocer la causa y hacerla desaparecer.

El señor Oller pidió que se concediese un voto de gracias a la comisión que había gestionado en Madrid todos estos asuntos, y el señor Maestre entendió que no a ellos, sino al Gobierno es a quien se había de hacer constar la gratitud de Valencia, y así se acordó.

Derecha Regional Valenciana

JUVENTUD DE LA DERECHA

La comisión organizadora de la Juventud de la Derecha Regional Valenciana celebrará sesión plenaria, para la lectura de las bases definitivas por que ha de regirse este organismo, mañana miércoles, a las ocho de la noche, en la casa social de la Derecha Regional Valenciana, Campaneros, 1.

El día en el Gobierno civil

LOS CONFLICTOS SOCIALES

El gobernador civil señor Amado dijo ayer que había celebrado una larga conferencia con un Comité de obreros del ramo de la madera, a quienes ha repetido el criterio suyo y del Gobierno de no admitir imposición alguna relativa al reconocimiento exclusivo de un Sindicato, con absoluta exclusión de los que existan o puedan crearse en adelante.

Los obreros insisten en que ellos no quieren otra cosa que la Bolsa del Trabajo, y el gobernador les ha dado la fórmula de que acepten el que los patronos puedan pedir obreros a las Bolsas del Trabajo que pueda haber en todos los Sindicatos, sin que tengan que dirigirse por precisión a uno determinado de antemano. Quizá esta fórmula sea aceptada por los patronos. El gobernador conferenciará nuevamente con ambas partes para ver de conseguir la solución.

Otra de las proposiciones que el señor Amado ha hecho a los obreros es puramente dilatoria, y consiste en que los obreros vuelvan al trabajo con los aumentos y mejoras conseguidos y que dejen lo relativo a Sindicatos y Bolsas del Trabajo para cuando en plena normalidad política puedan ejercerse ampliamente todos los derechos que concede la ley fundamental.

—¿Usted suspendió ayer la Asamblea obrera del ramo de la madera?

—Porque iba a tratarse en ella de imponer el Sindicato único a los patronos. Y no permitiré ninguna reunión que tienda a esto o algo equivalente.

* * *

En los Astilleros entraron ayer 95 obreros, de los cuales 25 son carpinteros.

* * *

Una comisión estuvo a ver al gobernador para hablarle de la suspensión del periódico *Acción Proletaria*, órgano de los Sindicatos.

* * *

El domingo se reunieron y aprobaron su Reglamento los obreros del Sindicato Unico de Transportes, que ha quedado reorganizado.

* *

Parece ser que hoy entrarán en clase los estudiantes de Derecho que faltaron en días anteriores.

UNAS NOTAS

Se nos facilitan las notas siguientes:

«El gobernador civil señor Amado, enterado por la prensa del día 22 de la forma cómo prestan el servicio los autobuses de Valencia a Puzol, ha dado órdenes para que se eviten las molestias y peligro que existen en la actualidad.»

«También ha pedido informe al alcalde de Alcublas respecto a la denuncia que formula un periódico del día 21, referente a las dos bandas de música de dicha localidad, como igualmente por lo que a la administración municipal se contrae.»

«Igualmente, y haciéndose eco de la gacetilla que publica otro periódico del mismo día que el anterior, ha dado órdenes para que se subsanen los defectos de que adolecen los recibos que expiden a sus abonados las empresas de electricidad, agua y gas de Valencia.»

DEL TURISMO

El presidente de la Alianza Internacional del Turismo, en nombre propio y en el de la junta directiva de dicho organismo, ha oficiado al gobernador agradeciendo las atenciones que se les guardaron durante su visita a Valencia

SECCION COMERCIAL

Vida marítima

24 de Noviembre de 1930.

BUQUES ENTRADOS

«Vicente», español, de Sete, con cargo general, de Ferrer Peset.

«Mont Geneve», francés, de Marsella, con cargo general, de Camoin.

«Betis», español, de Barcelona, con cargo general, de la Trasmediterránea.

«Masilia», sueco, de Messina, con cargo general, de La Roda.

«Ayala Mendi», español, de Alicante, con cargo general, de Ferrer Peset.

«Cabo Ortegal», español, de Alicante, con cargo general, de G. Nogués.

«Lezo», español, de Torrevieja, con sal, de Francisco Rocafull.

BUQUES SALIDOS

«Regal», noruego, para Londres, con cargo general y fruta, de Lis y Mac Andrews.

«Betis», español, para Gandía, con cargo general, de la Trasmediterránea.

«Río Francolí», español, para Gandía, con cargo general, de Requena.

«Cabo Ortegal», español, para Tarragona, con cargo general, de G. Nogués.

«Ayala Mendi», español, para Tarragona, con cargo general, de Ferrer Peset.

«Bellenden», italiano, para Marsella, con cargo general, de Reali.

«Mont Geneve», francés, para Alicante, con cargo general, de Camoin.

«Masilia», sueco, para Suecia, con cargo general, de La Roda.

«Alice», danés, para Castellón, con cargo general y fruta, de Kampstra.

«Jonge Jacobus», holandés, para Barcelona, con cargo general, de Mac Andrews.

VELEROS SALIDOS

Ninguno.

BUQUES DESCARGANDO

Vapores:

«Arantzazu», carbón, de Crespo.

«Gobeo», gasolina, de Campsa.

«Ranjá», madera, de La Roda.

«Japrin», carbón, de La Roda.

«Sekstant», carbón, de La Roda.

Veleros:

«María», sal, de A. Fos.

«Vicente Ferrer», pescado, de A. Fos.

«Juanito», cargo general, de A Fos.

«Nuevo Lareño», cargo general, de M. Gabarda.

«Lezo», sal, de Francisco Rocafull.

CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 25

«Cabo Peñas», para Alicante, de G. Nogués.

«Excellency», para Nueva York, de la American Export Lines.

«Bisp», para Bristol y Cardiff, de Lis y Mac Andrews.

«Severoles», para Liverpool, de Lis y Mac Andrews.

«Randi», para Copenhague, de E. Gimeno.

«San Andrés», para Oslo, de Enberg.

«Bem», para Londres, de E. Gimeno.

«Egholm», para Copenhague, de Harker.

«Berenicia», para Suecia, de La Roda.

«Valencia», para Suecia, de La Roda.

«Felicia», para Rotterdam, de Enberg.

«Gunnver», para Bristol y Cardiff, de E. Gimeno.

«Infante don Juan», para Barcelona, de la Trasmediterránea.

«Delfín», para Ibiza, de la Trasmediterránea.

A ORDENES

«Nordsoen».

EN RADA

«Eros».

«Vesta».

«Hjord».

«Kanfranger».

EN DIQUE

Ninguno.

EN REPARACION

«Salvador Giner».

«Escolano».

«Frutero».

Nuestras frutas en el extranjero

Revista de mercados

Londres 21,

Los detalles de la fruta ofrecida en esta fecha han obtenido las cotizaciones siguientes:

Naranjas:

De Valencia:

Hoy se ha efectuado la venta del primer cargamento de importancia verificado durante la presente temporada.

En su mayoría la fruta presentaba color satisfactorio, siendo su calidad buena, si se tiene en cuenta la época en que nos encontramos.

Reinaba una demanda muy activa para la fruta de tamaño grueso, encontrando la pequeña, que es la que más abundaba, una demanda tan solo regular.

Se ha cotizado como sigue:

Medias cajas:

240s, de 16 a 25; mayoría, de 19 a 20.

300s, de 15 a 25; mayoría, de 17 a 19.

360s, de 13 a 21'6; mayoría, de 14 a 16'6.

504s, de 13 a 18; mayoría, de 14 a 15.

Murcia:

Medias cajas:

300s, de 14 a 20.

360s, de 12'3 a 17.

504s, de 13 a 16.

Almería:

Medias cajas:

360s, de 15 a 16'6.

504s, de 16 a 17'6.

De Málaga:

Esta fruta presentó en general flojo color, retrocediendo bastante los precios.

Medias cajas:

240s, a 11'6.

300s, de 9'9 a 12'6.

Cajas:

420s, de 14 a 23.

360s, de 9'6 a 12.

504s, de 9 a 12'9.

714s, de 12 a 22.

Mandarinas de Murcia:

Se ofrecieron sólo algunos restos con demanda regular.

50 mm., a 0'10.

55 mm., a 1'0 y medio.

70 mm., a 2.

75 mm., a 2'1.

Cebollas:

De Valencia y Gandía:

4s, de 5 a 5'6.

5s, de 5'6 a 7.

6s, de 5'6 a 6.

Precios sin cambio.

—

Hull 20.

Con una demanda muy animada se puso con a la venta algunos cargamentos de naranja, mandarina y cebolla valenciana, cotizándose los detalles en la forma siguiente:

Naranjas:

A la oferta 3.663 cajas.

En general:

240s, de 17 a 25; mayoría, de 17 a 19.

300s, de 16 a 25; mayoría, de 17 a 18.

360s, de 14 a 20; mayoría, de 14'9 a 16.

504s, de 13'6 a 17'3; mayoría, de 14 a 15.

Demanda activa.

Mandarinas:

210 bultos en subasta.

Medias cajas:

50 mm., de 8 a 8'6.

55 mm., de 9 a 10.

60 mm., de 11'6 a 12'9.

70 mm., a 15'3.

Bultitos:

50 mm., a 0'11.

55 mm., a 1'1.

60s, a 1'4

Demanda buena.

Cebollas:

A la venta 3.250 cajas, siendo retiradas la mayoría.

5s, de 6'3 a 6'6.

6s, de 5'3 a 6.

Demanda floja.

—

Hamburgo 21.

Se ha realizado hoy la primera subasta de la temporada. Los diferentes tamaños y calidades de fruta se han cotizado como sigue:

Naranjas:

De Valencia:

A la oferta 300 medias, que presentaban color pálido.

En general, de 14 a 20 marcos.

De Málaga:

Esta fruta se presentó muy verde, cotizándose de 8 a 11 marcos.

Mandarinas:

De lujo:

50s, a 0'55 marcos.

55s, a 1'25.

60s, a 0'60.

65s, a 1'85.

70s, a 2'35.

Cajas:

420s, de 13'25 a 19'25.

714s, a 26.

Demanda buena.

Vapor «Trapani» venderá el jueves.

EMBARQUES DE FRUTA DURANTE LA SEMANA DEL 16 AL 22 NOVIEMBRE 1930

Londres: 526 cajas naranjas, 130.235 medias, 3.322 bultos mandarinas y 7.481 cajas cebollas.

Liverpool: 2.207 cajas naranjas, 62.837 medias, 4.547 bultos mandarinas y 18.881 cajas cebollas.

Manchester: 251 cajas naranjas, 12.162 medias, 1.279 bultos mandarinas y 5.850 cajas cebollas.

Hull: 80 cajas naranjas, 16.960 medias, 836 bultos mandarinas y 8.963 cajas cebollas.

Glasgow: 19 cajas naranjas, 11.815 medias, 1.315 bultos mandarinas y 5.843 cajas cebollas.

Bristol: 181 cajas naranjas, 13.442 medias y 510 cajas cebollas.

Cardiff: 84 cajas naranjas, 6.083 medias, 459 bultos mandarinas y 3.047 cajas cebollas.

Newcastle: 77 cajas naranjas, 9.071 medias, 73 bultos mandarinas y 5.650 cajas cebollas.

Southampton: 8.500 medias cajas naranjas y 1.500 bultos mandarinas.

Boston: 6.500 medias naranjas y 1.000 bultos mandarinas.

Total Inglaterra: 2.405 cajas naranjas, 27.605 medias, 11.822 bultos mandarinas y 58.725 cajas cebollas.

Amberes: 27.500 medias cajas naranjas.

Bremen: 43 cajas naranjas, 11.932 medias y 316 mandarinas.

Hamburgo: 3.367 cajas naranjas, 94.938 medias y 2.341 bultos mandarinas.

Amsterdam: 28.000 medias cajas naranjas y 4.000 bultos mandarinas.

Rotterdam: 137 cajas naranjas, 51.391 medias y 3.853 bultos mandarinas.

Copenhague: 10.100 cajas naranjas y 5.300 medias.

Yugoeslavia: 800 medias cajas naranjas.

Total Continente: 15.647 cajas naranjas, 220.061 medias y 10.810 mandarinas.

Total semanal: 16.052 cajas naranjas, 497.666 medias, 22.632 mandarinas y 58.725 cajas cebollas.

Año anterior: 44.626 cajas naranjas, 576.599 medias, 36.942 mandarinas y 51.088 cajas cebollas.

Productos del campo

Viver 22.—Aceite, decalitro, 22'50 pesetas; maíz, 2'50; trigo jeja, 3'75; cebada, 2; alubias blancas, 6; vino, 3; patatas, arroba, 2'75; cebollas, 1; carbón, 3'25; huevos, docena, 3'60.

Noticias bursátiles

BOLSA DE MADRID

Información del Banco de Bilbao

24 de Noviembre de 1930.

INTERIOR 4 POR 100

Series F, 69'65; E, 69'60; D, 69'90; C, 70'50; B, 70'75; A, 70.

EXTERIOR 4 POR 100

Series F, 81'55; E, 81'65; D, 82.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1920

Series F, E, D, C, B, A, 90.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1928

Series E, 84'75; C, B, A, 84'75.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1920

Series D, 99'50; C, 99'70; B, 99'50; A, 99'70.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1927, CON IMPUESTO

Series F, E, D, 83'25; C, B, A, 83.

AMORTIZABLE 5 POR 100 1927, SIN IMPUESTO

Series F, E, D, C, B, A, 99'50.

AMORTIZABLE 3 POR 100, 1928

Series F, E, D, C, B, 69'50; A, 69'40.

AMORTIZABLE 4 POR 100, 1929

Series E, D, 86'25; B, A, 86'25.

AMORTIZABLE 4'50 POR 100, 1928

Series D, 90'50; C, 90'75.

FERROVIARIA 5 POR 100

Series B, A, 98'65.

FERROVIARIA 4'50 POR 100

Series B, A, 88.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1929

Series F, E, D, C, B, A, 99'50.

EMPRESTITO ORO

Series B, A, 154.

Banco Hipotecario Español: Cédula 4 por 100, 93; 5 por 100, 97'40; 6 por 100, 110'50.

ACCIONES

Banco de España, 597.

Banco Hipotecario, 452.

Banco Central, 100.

Banco Español Crédito, 415.

Telefónica, 108'90.

Duro Felguera, 100.

Tabacalera, 230.

Azucareras ordinarias, 75'75.

Alicantes, 509'50.

Explosivos, 986.

Metropolitano Alfonso XIII, 181.

Petróleos, 124.

Chade, 619.

OBLIGACIONES

M. Z. A.: Serie I 6 por 100, 103.

Norte primera serie 3 por 100, 69'75.

MONEDA EXTRANJERA

Madrid: Francos, 34'95 a 34'65; libras, 43'20 a 42'85; dólares, 8'89 y medio a 8'82.

DEL COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE VALENCIA

Francos, 35'05.

Francos belgas, 24'90.

Francos suizos, 173'00.

Libras, 46'70.

Coronas checas, 26'55.

Libras, 43'30.

Dólares, 8'91.

Marcos oro, 2'13.

EL DIA EN LA AUDIENCIA

El abogado don Pedro Miquel ocupó ayer la banqueta de la sección primera, para defender a Pedro Peris Ballester, procesado por daños causados con el auto que conducía a otro en la carretera de Sagunto.

—

A continuación compareció en dicha sección y a puerta cerrada, Juan Climent Doned, procesado por abusos deshonestos, siendo exculpado por don Joaquín Taberner.

—

Ante la sección segunda compareció igualmente Manuel Herrero Casañs, acusado por haber atracado a uno en la pasarela sustrayéndole las pesetas que llevaba. Le defendió don Antonio Jueba.

—

Seguidamente ocupó el banquillo de la misma sección Antonio Pardes Folgado, para responder de un delito de estafa, defendiéndole don Salvador García Marín.

Dicha sección segunda entendió después en una apelación entablada contra un auto de procesamiento dictado por el juzgado de Albaida, informando los señores Iborra y Bernabé.

—

Ayer falleció repentinamente el ujier Vicente Fuertes, que durante mucho tiempo ha desempeñado dicho cargo con gran honradez y laboriosidad. Descanse en paz.

Nuevos Cuentos Maravillosos

Por T. LLORENTE FALCO
Ilustraciones de J. Tormo
Precio: 5 pesetas

De venta en la Administración de LAS PROVINCIAS.

El "Ball de la Falla"

Un afectuoso recordatorio: hoy finaliza el plazo para reunir los textos de las canciones que han de inspirar a los músicos valencianos.

Tanto los poetas a quienes directamente ha invitado la Asociación, como aquellos que, espontáneamente, quieran coadyuvar a la conocida iniciativa, pueden enviar sus originales, durante todo el día de hoy, al local de la Asociación de la Prensa (Pintor Sorolla, 5).

Hay que hacer una advertencia a quienes, con plausible entusiasmo anuncian que van a entregar su canción al maestro compositor preferido: no se apresuren hasta que les sea facilitado el ritmo.

Tengan en cuenta que se intenta crear una danza popular, para ser bailada improvisadamente, y es necesario que, sea cual sea la variedad de melodías, se ajusten a un ritmo tipo, sobre el cual se adapten, sin previo ensayo, los fáciles pasos de danza valenciana que fijarán nuestros maestros de baile.

Reunidas las canciones, se indicará lugar, día y hora para la lectura de todas las recibidas.

Crónica cinematográfica

OLYMPIA

Estreno de «Río Rita»

Primera producción de la Radio Pictures, presentada por la casa Verdaguer. Una película que había despertado expectación extraordinaria, y así lo demostró el público agotando las localidades en las sesiones de ayer.

El argumento del film lo hemos publicado en nuestra página cinematográfica. Ambiente mejicano, música abundante y algunas canciones populares, entre las que destaca «La canción del guarda rural», que gustó.

Bebé Daniels—que trabaja en «serío» en esta obra—hace gala de una espléndida voz y no está mal como actriz. John Boles, nuevo actor y cantante, cumple discretamente la misión de protagonista.

La segunda parte de la película está realizada en tecnicolor, con escenas de un esplendor singular en decorado y vestuario.

El defecto capital de la obra es el haber sido resincronizada con «dobles», pues a pesar de su justeza y perfección, produce, como en todos los casos, un efecto desagradable en el público.

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY. — Santos Catalina, Moisés, Erasmo, Mercurio y Jocunda.

Rito doble; color rojo; misa de Santa Catalina, virgen y mártir.

CUARENTA HORAS.—Principian en la parroquia de Santa Catalina y San Agustín.

Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de seis a nueve, por los Terciarios Carmelitas.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de San Antonio de Padua.

CULTOS PARA HOY

A la Virgen de la Medalla Milagrosa:

Fiesta:

En la Beneficencia, a las nueve y media, misa de Pontifical, que celebrará el ilustrísimo señor doctor don Cruz Laplana Laguna, Obispo de Cuenca, predicando el canónigo penitenciario doctor don Custodio Pinfer Revert, y la capilla de música interpretará la misa en *fa mayor*, de Perossi.

A las cuatro, procesión por los patios de la casa, con asistencia del ilustrísimo señor Obispo de Cuenca y autoridades.

Al finalizar la procesión se disparará una fantástica traca en colores, y a las seis y media, cine.

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Juan Berchmans, S. J.; Siricio, Silvestre, Leonardo de Puerto Mauricio, Pedro, Bellino, Fausto, Marcelo y Didio.

Rito doble; color blanco; misa de San Silvestre, abad.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la parroquia de Santa Catalina y San Agustín.

Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de seis a nueve, por los Terciarios Capuchinos.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de San Pascual Bailón.

CULTOS PARA MAÑANA

A la Milagrosa:

Triduo.—Termina:

En la iglesia del Santo Hospital, a las cinco y media y a las ocho, misas de Comunión, y por la tarde, a las cuatro, ejercicio con sermón por el reverendo Padre José Santonja.

—En el Asilo de Campo, a las seis, misa; a las siete y media, la de Comunión. Por la tarde, ejercicio con sermón por el reverendo Padre Segismundo del Real de Gandía, capuchino.

Novenario.—Continúa:

—En el Asilo del Niño Jesús (Protectora), a las ocho, misa de Comunión, y por la tarde, a las cinco y media, exposición y ejercicio con sermón por el canónigo doctor don Juan Benavent.

—En el Asilo de Don Juan de Dios Montañés, a las siete y media, misa con acompañamiento de órgano. Por la tarde, a las seis y media, exposición, rosario, estación, sermón por don Enrique Sanchis y ejercicio de la novena.

—En los Niños de San Vicente, a las ocho, misa de Comunión, y a las cinco y media tarde, ejercicio con exposición del Señor y sermón por el Padre Urbano, O. P.

—En San Eugenio, a las seis y a las ocho, misas de Comunión. Por la tarde, a las cinco, exposición, ejercicio con sermón por don Vicente Soto.

Por los fieles difuntos:

Novenario.—Continúa:

En la capilla de los Padres Camilos, a las seis y media de la tarde.

En San Martín, a las seis y media de la tarde, ejercicio con sermón por el reverendo Padre José Santonja y responso con música.

En la iglesia de la Compañía, a las siete y media, misa de Comunión con el ejercicio de Animas. Por la tarde, a las cinco y media, exposición, estación, rosario, novena, sermón por el reverendo Padre Juan Pascual, S. J.; bendición y reserva, terminando con un responso en sufragio de los difuntos.

STA. CATALINA, VR. Y MARTIR

Nació en Alejandría, de Egipto. Señora de viva fe, de sublime sabiduría, confundía el orgullo de los filósofos paganos que quedaban confusos con sus respuestas y admiraban, además de su belleza, el ingenio portentoso y el candor que respiraba toda su persona. Maximino II la llamó, porque no quiso orar a los Numenes, y la mandó encarcelar. Después fué condenada a ser lacerada entre dos ruedas guarnecidas de agudas puntas, pero el Señor la libró de aquel peligro. Decapitada después en el año 307, mandó los ángeles que transportaran su alma sobre el monte Sinaí, donde ahora reposa en el convento erigido a Santa Elena.

EJERCICIOS ESPIRITUALES

Tendrán lugar del 25 al 30 del corriente, dirigidos por el reverendo Padre Ramón María Bolós, S. J.

Se suplica a las señoras que deseen hacerlos avisen con anticipación.

En defensa de la personalidad valenciana

Por JORDI DE FENOLLAR

Volumen I. Dos pesetas

De venta en la Administración de LAS PROVINCIAS y principales librerías y kioscos

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

EL DEBUT

El Campeonato valenciano

JAQUE MATE AL CAMPEON

CAMPO DE MESTALLA

VALENCIA F. C., 1, (CONDE); CLUB DEL SEQUIOL, 0

La luna, semejante a un arco de plata recién curvado, en el cielo alumbrará la noche de nuestras solemnidades.

("Sueño de una noche de San Juan", Shakespeare.)

¡Anotad la fecha, valencianistas, partidarios del Club merengué! ¡Como los antiguos escitas marcad con piedra blanca el día del domingo!

¡Un hombre no está por completo perdido hasta que no le han ahorcado.

("Los dos hidalgos de Verona", Shakespeare.)

No es equipo el del Sequiol de los que se desmoralizan. Le vimos jugar mal. Ser inferior a su adversario. No merecer ganar. Ni siquiera el empate. Pero no los vimos amilanados ni un momento. Con uno a cero en las costillas, que era la eliminación del lugar que ansiaban por natural amor propio, les vimos tesoneros rondar la casa ajena buscando el momento de colarse, aunque fuera de sorpresa. Hasta el instante mismo de sonar el pito de Melcón, con tres minutos de retraso por cierto, no se podía dar por vencido al Club del Sequiol.

Y aquel chut de Arróniz que se estrelló en el larguero parecía que quería indicar el fin del Apocalipsis. Unas pulgadas más bajo y el "¡Orellut!", grito de guerra sequiolero de victoria, hubiera atronado las calles de Valencia en su éxodo hacia Castellón.

Pero no hubiera sido justo. No merecía el equipo de la Plana romper el precinto de la jaula de Cano. Esta vez la suerte, que veló en su puerta, hizo llegar una de sus manos, tan grandes como las de Cano, y desviar el tiro para no matar de repente a tanto espectador como sintió arrugársele la víscera cardíaca al disparar el extremo derecha sequiolero.

El Club del Sequiol dejó en Mestalla bien merecidamente el primer sitio para el Valencia, y aún tienen que dar gracias muy rendidas a la ciega Fortuna. Un tres a cero, por lo menos, hubiera sido la distancia justa que hubo el domingo entre ellos.

La culpa, querido Bruto, no es de nuestras estrellas, sino de nosotros mismos que consentimos en ser inferiores.

("Julio César", Shakespeare.)

El Valencia el domingo tuvo una virtud que superó a todas las demás y a sus aciertos. El entusiasmo.

Todos sus hombres estuvieron alumbrados por esa luz interior que se llama entusiasmo. Y alimentados por el fuego de su firme deseo de vencer.

Quedaron atrás medrosidades y recelos. Once contra once. Ni uno más ni menos. Ni más hombres ni más fuertes. A lo sumo, iguales. No se comían a nadie como había llegado a creer en el continuo perder de otros años. Subidos a la montaña de su deseo de victoria, desde la cima todo les pareció pequeño.

Y llegó la victoria. ¿Qué importa el número de gols? Esto es secundario. El aficionado que asistió vió la superioridad en todas las líneas. El que no asistió se enterará también de cómo fué y cuántos pudieron ser.

Aunque hubieran perdido, por una jugarreta más de la Desgracia, no por ello hubieran dejado de ser dignos de ceñir los laureles de los favoritos de los Dioses.

El encuentro, que en general fué correcto y bastante limpio, tuvo una característica común a los dos equipos. La bravura.

No se buscó ni rehuyó el choque. El más diestro, el más inteligente impuso su táctica y su juego. Pero todos elevaron al máximo su rendimiento.

Desde Cano hasta Sánchez, pasando por todas las líneas, no hubo uno que volviera la cara al peligro. Que no corriera a provocarlo o atajarlo.

Y esta condición, de la que tan avaros se habían mostrado hasta ahora, es la que más se les puede encomiar.

El público no pudo salir defraudado. Tuvo todo lo que se prometía. Buen juego, emoción, batalla ardorosamente disputada y lógicamente resuelta, incierto resultado y excelencias de clase individual. Tan sólo sobraron aquellas almohadillas con que unos pocos demostraron ineducadamente su disconformidad con un fallo de Melcón. Censurable por innecesario y por improcedente.

Y más ligero que su lengua, su ágil brazo rinde al suelo sus puntas fatales y entre los dos se interpone.

("La tragedia de Romeo y Julieta", Shakespeare.)

Así nos explicaba Melcón, en la caseta, cómo había sido la jugada del gol marcado en el primer tiempo por Vilanova y que tuvo que anular porque rápido el brazo se interpuso entre la pierna y la pelota, haciendo una función complementaria reñida con el reglamento.

Por nuestra distante colocación en el campo del lugar del *suceso*, no vimos la jugada con todo detalle, si bien nos pareció que la mano no había tomado parte activa, sin que esto podamos formalmente asegurarlo.

Y como después de todo lo que vale es la decisión del árbitro, no vamos a perder mucho tiempo en hablar de un hecho consumado.

¡Antes de que tuviera tiempo de desenvainar, sucumbía el animoso Teobaldo.

("Romeo y Julieta", Shakespeare.)

En el segundo tiempo logróse el gol de la victoria y único de la tarde. Torregaray, ¡había de ser el héroe del partido!, bombeó un balón colocándolo impecablemente a los pies de Torredeflot. Un centro de éste, de los de su exclusiva fabricación, cayó dibujado ante la boca del gol. Y rápido Conde, con la cabeza, asestó el golpe de gracia que había de hundir el navío enemigo.

La ilegalidad del tanto reclamada por los jugadores del Sequiol fué absurda. El centro retrasado, desde la línea misma del goal-kick, eliminaba toda posibilidad de offside.

La victoria se cierne en nuestros penachos.

("La tragedia de Ricardo III", Shakespeare.)

El Valencia ha salido vencedor de la palestra. Ha conquistado en honrosa lid el derecho a llamarse campeón. El título codiciado vuelve a sus lares.

Ya hemos dicho que jugaron su mejor partido de la temporada. Pero hemos de decir también que con todo su delantera no halló la fórmula de resolver los avances con mejor resultado. Hubo voluntad, deseos de triunfo, pero careció de eficacia y de la flexibilidad necesaria y de la compenetración mutua para poner el balón a los pies del jugador mejor situado. En especial los interiores pecaron de no tener la inteligencia necesaria con su centro. Para comprender que a Navarro hay que darle los balones desmarcándolo y sin efecto para que haga uso de sus potentes condiciones de tirador. Raro es el pase que recibe en buenas condiciones. Cuando se logre que sepan los interiores cómo hay que jugar con Navarro, el Valencia habrá resuelto el problema de su delantera.

Fué esto el único pero que encontramos. Las demás líneas cumplieron a maravilla su papel. Individualmente destacaron Torregaray, como hemos dicho, secundado magníficamente por Melenchón. Por los medios, Imossi y Salvador hicieron un partido de maestros, quedando un poco atrás Amorós, sin llegar a estar mal. Por los delanteros, Torredeflot y Torredeflot. Después nadie, y después de nadie los restantes.

Se alinearon en la siguiente forma:

Cano, Melenchón, Torregaray, Imossi, Salvador, Amorós, Torredeflot, Vilanova, Navarro, Conde y Sánchez.

El Valencia tiró contra el Club del Sequiol cuatro córners en el primer tiempo y dos en el segundo. El equipo de la Plana tres en el primer tiempo contra el Valencia.

Puedes improvisar, pues tienes que hacer más que rugir.

("Sueño de una noche de San Juan", Shakespeare.)

A los jugadores de la Plana no les bastó el domingo llevar puesta la cabeza de león. No se asustó el Valencia como otras veces. Y el maleficio no tuvo eficacia.

Su indudable clase de juego y su no menos reconocido entusiasmo fueron batidos con las mismas armas. Pero mejor templadas. Con mejor juego y con mayor entusiasmo por parte del equipo merengue.

Y perdieron como hubieran perdido otras veces si se hubiese operado la misma transformación. No es tan fiero el león como lo venía pintando la gente. El domingo, acorralados y corridos a balonazos, dieron en ocasiones una sensación de gran impotencia. La inactividad de Cano bien probó lo mellado de su acero.

Estuvieron, sin embargo, acertados en la defensa, y de sus filas destacó la labor del portero, Vidal, Gómez y los dos extremos.

Su formación fué la siguiente: Altés, Archilés, Vidal, Gómez, Guillén, Beltrán, Arróniz, Brotó, Capillas, Montañés y Pascual.

El árbitro de nuestros destinos.

("Otelo", Shakespeare.)

Melcón hizo un arbitraje con vistas a la Sociedad de las Naciones. Más diplomático que Briand y menos justo que un cierre a blancas.

Anuló un gol después de haber señalado el centro del terreno, dándolo por válido, y sólo ante la presión de los jugadores sequioleros se decidió por la invalidez. En otro campo el hecho hubiera tenido más consecuencias que el hundimiento de Lyon.

Para compensar favoreció al Valencia en medio del campo y castigó faltas cerca de las puertas que perjudicaban más que el faut mismo. Y además señaló el final del encuentro tres minutos después del tiempo reglamentario.

Fué, en suma, un arbitraje desgraciado.

SINCERATOR

El primer equipo del Valencia F. C., campeón de la región en 1930-1931

¡Que en vuestras frentes quede grabada con caracteres indelebles el 23 de Noviembre de 1930!

Después de no sabemos cuántos años de ser los segundones del campeonato valenciano, vuestro es esta vez el derecho de primogenitura.

Vuestro Club figurará en primer lugar. En el de honor. En el de los elegidos de los dioses.

Ya podéis devolver puya por puya, ironía por ironía, burla por burla.

El Valencia F. C., el Club que lleva el nombre de la ciudad de los mil derribos y las maravillosas transformaciones, guarda para sí el título que durante tres meses ha estado errabundo. De campo en campo.

La gran final de Mestalla, digno remate y apropiado marco para saber quién de los dos mejores fué el superior, colmó sus capacidades de ubicación. Gentes de todas partes y de toda condición quisieron ver *con sus propios ojos* cómo se determinaba la tan cacareada superioridad de merengues y sequioleros.

Ya está decidida esta vez. Y bien merecidamente. Los mejores se llevaron el galardón. Loor al vencedor. Resignación al vencido.

Es el sargento que, como un intrépido y valiente soldado, ha combatido por salvarme de la cautividad. ¡Salud, valeroso amigo!

("La tragedia de Macbeth", Shakespeare.)

¡Torregaray! El imponente vasco fué la figura cumbre del partido. ¡Cómo debió emocionarse Pasarín, en las gradas, viendo a su compañero ser, en su sitio, dique, ariete, catapulta, muro y torrente arrollador en cuyos aciertos había de dejar el Club del Sequiol el punto que llevaban delante. ¡Cómo se echó de menos la figura recia del compañero Mateos; su cara bonachona asomada a los gruesos cristales de sus antojeras, parecidas a los miradores de un camarote!

Torregaray, hecho Vallana y Careaga, Daoiz y Velarde, Paso y Abati, cubrió con sus enormes zancadas y sus despejes colocadísimos y certeros todo el campo de juego, llenando de admiración a los espectadores.

¡Qué tarde más gloriosa la tuya, cara de chiquillo en cuerpo de Hércules! Tu consagración como defensa de categoría internacional ha sido absoluta. ¡Cómo debía acordarse el defensa gallego de sus tiempos olímpicos! ¡De aquel inolvidable España-Italia que se jugó en ese mismo terreno y en que tu compañero bordó una exhibición como la tuya el domingo!

Quien a buen árbol se arrima, buena sombra le cobija. El domingo tuviste, Torregaray, *mucha sombra*, aunque a tus contrarios no les hiciste ninguna *gracia*.

¡Jamás cayeron más despiadadamente los martillos de los cíclopes sobre la armadura de Marte, que la sangrienta espada de Pirro cae ahora sobre Príamo!

("Hamlet", Shakespeare.)

Y sigue diciendo el *cómico primero*: "...Aparta, aparta, Fortuna! Vosotros todos Dioses arrebatadle su poder, romped todos los rayos y pinas de su rueda y despeñad por la montaña del cielo el redondo cubo para que vaya a hundirse en al abismo con los demonios."

Así el Valencia, una vez y otra vez, asestaba los golpes de la tajante tizona sobre el cuerpo del equipo del Sequiol sin lograr nunca que el filo de la espada rasgara sus maceradas carnes.

Durante los noventa minutos del encuentro asistimos a una pugna formidable del equipo merengue evolucionando ante la cancerbería sequiolera. Balones y más balones llovían sobre sus dominios y una mano invisible, la de la Fortuna, iba desviando el "cubo cuando parecía llegar al abismo de los demonios"

¡El gol de la victoria!

El acta fué protestada por el Club del Sequiol

Terminado el encuentro el representante del Club citado protestó en el acta que se habían lanzado almohadillas al campo.

Hemos de hacer constar que sobre el gol anulado no elevaron ninguna protesta.

Un córner contra el Levante

Opiniones tras el encuentro

AMOROS, SUBCAPITAN DEL VALENCIA

"Estoy contento del triunfo aunque no del score, que en buena lógica debió ser más crecido.

Creo que el público estará también satisfecho del juego, pues todos hemos puesto la carne en el asador y aunque no marcamos más que un gol, la diferencia de juego fué notoria."

VIDAL, CAPITAN DEL CLUB DEL SEQUIOL

"Nos han vencido en buena lid. No obstante, creo que el gol que les ha dado el triunfo fué centrado por Torredeflot estando el balón fuera.

Por lo demás han tenido más suerte que nosotros, pues el tiro de Arróniz faltando unos minutos, ha podido darnos el título."

PASARIN, CAPITAN DEL VALENCIA

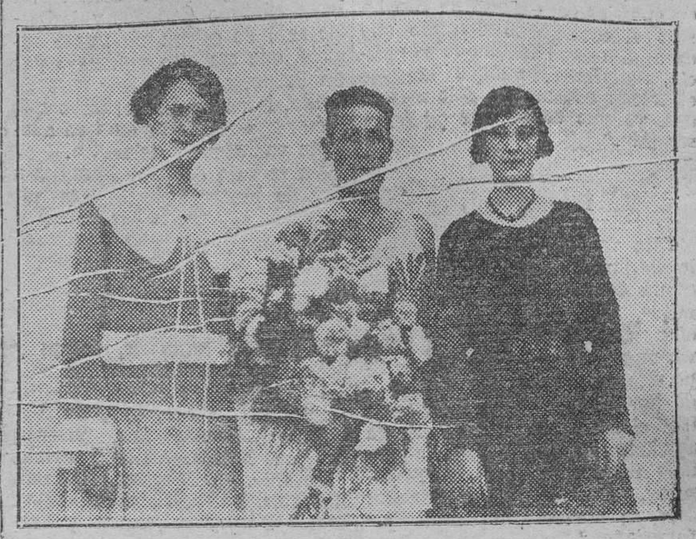
"Creo que no puede pedirse más de lo que ha hecho el Valencia. La labor de mis compañeros ha sido insuperable.

Lo que es una lástima es que no les haya acompañado la suerte en el momento decisivo, no acertando a explicarme por qué ha anulado Melcón el tanto conseguido por Vilanova."

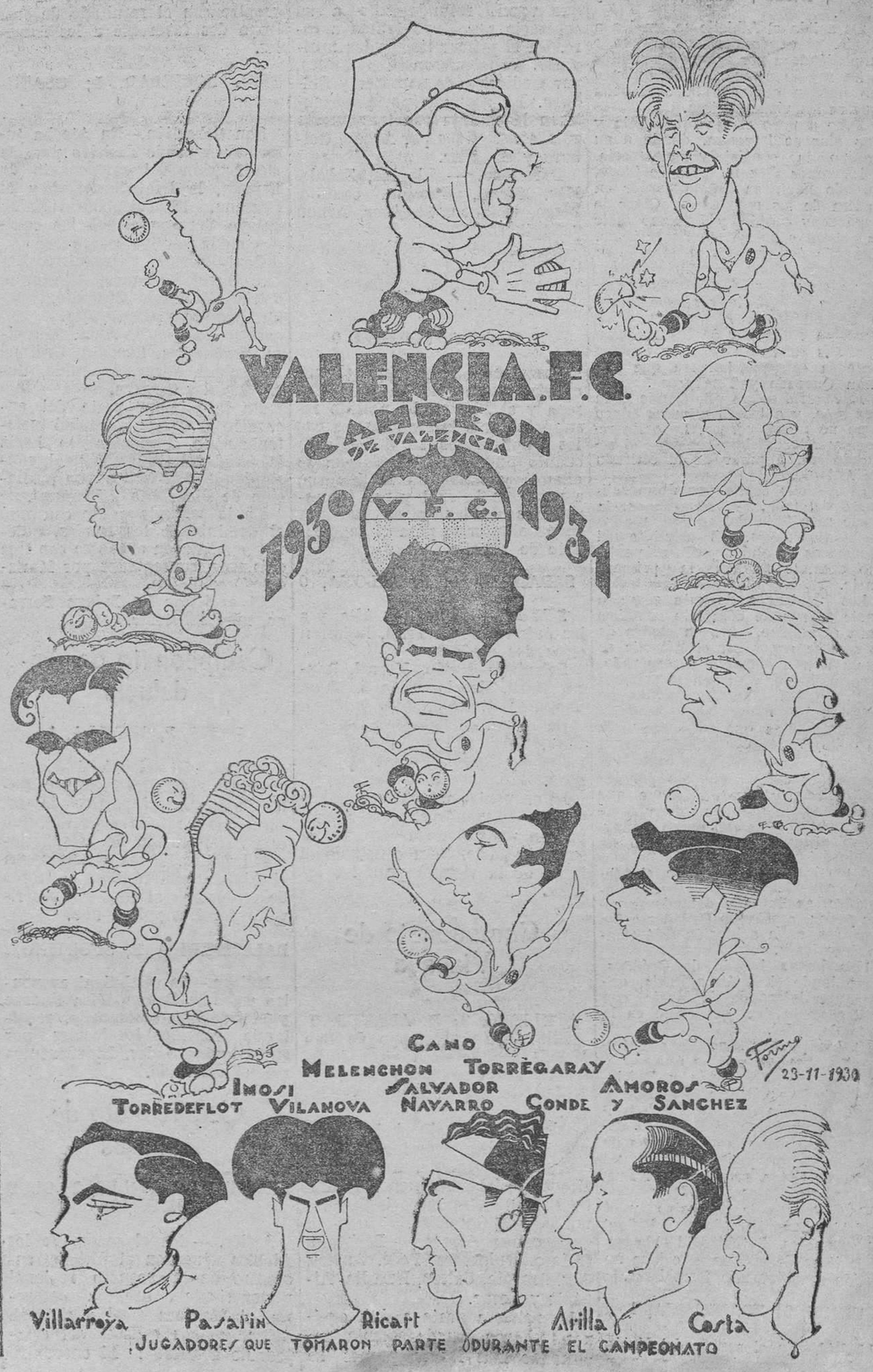
COLINA, SECRETARIO DEL VALENCIA

"Estoy todavía emocionado. Hoy ha quedado patente nuestra superioridad. Todos los jugado-

ATLETISMO



De la vuelta a pie a Sedaví.—El vencedor acompañado de dos bellas señoritas de la localidad



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

jes del Valencia han rivalizado en entusiasmo, y fruto de ello ha sido el continuado dominio que durante todo el encuentro se ejerció. Satisfecho, aunque lamento el escaso número de gols marcados, ya que con suerte pudieron ser más."

MELCON, ARBITRO DEL ENCUENTRO

"Ha vencido el mejor. El Valencia, tal como ha jugado hoy, es un equipo verdaderamente temible, y si su delantera fuera eficaz delante de la puerta, todavía aumentaría el valor del equipo. He anulado el gol conseguido por Vilanova porque al "matar" el balón con el pecho se ha ayudado con el brazo. Me ha gustado extraordinariamente Torregaray, en quien veo un jugador de gran porvenir, lo mismo que Torredefiot."

En el Puerto de Sagunto

SPORTING, 4; LEVANTE, 0

Bella victoria la conseguida por el Sporting frente a los levantinos. Una vez más el entusiasmo de los sportinguistas les ha conducido a un gran triunfo.

De salida los levantinos obligaron a Llago a emplearse en dos ocasiones, que con otro keeper hubiesen sido tantos, pero que aquél brillantemente impidió.

Y el Sporting, por su parte, ya transcurrido, más de medio tiempo, y tras detener Mínguez un penalty, que tiró Vicente, obtuvo el primer gol, que introdujo de cabeza Millán, al rematar uno de los seis córners que se tiraron en esta parte. Llago hizo una salida valiente y salvó un tanto.

Tras el descanso, los rojiblancos dispusiéronse a quebrantar la resistencia levantina, y aunque tardaron y trabajaron lo suyo ampliaron el resultado.

Mínguez puso en córner un buen chut de Cervera, y Ballesteter sacó de cabeza un nuevo remate, que era otro gol. Pero por fin Prieto, al recibir un pase de Arilla, largó un tiro cruzado que fué el segundo. Y de aquí en adelante ya les salió más bien.

Un rechace débil de Mínguez a tiro de Ferrer, sirvió para que Millán rematase imparablemente el tercero, y un poco más tarde el mismo Millán marcó el cuarto, raso.

Distinguiéronse Llago, Vicente, Ferrer y Prieto, por el Sporting.

Y Vilar, Balaguer, Camps y Pérez, por el Levante.

Los equipos fueron:

Sporting.—Llago, Valentín, Tapia, Sesé, Ferrer, Luz, Vicente, Cervera, Millán, Arilla y Prieto.

Levante. — Mínguez, Alamar, Ballester, Pérez, Balaguer, Vilar, Borico, Puig, Ferri, Camps y Aratells.

El arbitraje de Bosch, regular.

Clasificación

Valencia: partidos jugados, 10; puntos, 17.

Castellón: 10 y 16.

Levante: 10 y 9.

Sporting: 10 y 8.

Gimnástico: 9 y 4.

Saguntino: 9 y 4.

Falta jugarse el encuentro Gimnástico-Saguntino, que decidirá el puesto de colista.

Campeonatos de segundos equipos

LEVANTE, 0; SPORTING, 0

Clasificación

Valencia: partidos jugados, 8; puntos, 16.

Gimnástico: 7 y 10.

Sporting: 8 y 7.

Levante: 8 y 5.

Saguntino: 7 y 0.

Falta el partido Saguntino-Gimnástico que no decide nada, ya que el Saguntino es el definitivo colista.

En otras regiones

Campeonato del Centro

REAL MADRID, 3; ATHLETIC, 1

En el campo del Vallecas han jugado los primeros equipos del Madrid y del Athletic, en partido que se dilucidaba el campeonato del Centro. A las órdenes del colegiado Espinosa, los equipos se alinearon así:

Real Madrid: Vidal, Torregrosa, Quesada, Prats, Esparza, Peña, Lazcano, Triana, Morera, Leoncito y Olaso.

Athletic Club: Antonio, Corral, Arater, Santos, Ordóñez, Arteaga, Marín, Losada, Cuesta, Buiria y Costa.

De salida el Athletic se emplea a fondo, atacando con entusiasmo e imponiéndose por breves momentos a los zagueros madridistas, quienes no pueden contener la avalancha que se les viene encima.

Poco a poco el eje madridista y sus alas se imponen, dando a su equipo la consistencia necesaria.

Llevamos diez minutos de juego, cuando Espinosa señala corner en contra de los rojiblancos. Olaso lo saca muy ceñido, y Lazcano mete la cabeza y marca el primer tanto. Después de este gol, el Athletic se encorajina, atacando furiosamente por ambas alas, dando más sensación de peligro la correspondiente a Losada-Marín. A pesar de esta reacción repentina de los rojiblancos, sus esfuerzos resultan inútiles ante la estrecha barrera que forman Quesada y Torregrosa.

El Madrid se va afianzando cada vez más, y a los 25 minutos Olaso saca un nuevo corner. Leoncito recoge y colocadísimo consigue el segundo gol, a pesar de la estirada de Antonio.

El Athletic acaba por desmoralizarse del todo, y su defensa, la parte más floja del equipo, realiza constantes fallos. El dominio del Madrid es absoluto, y con este mismo dominio finaliza la primera parte.

Los comienzos de esta segunda parte fueron de completo asombro para el público, pues en contra de lo que se esperaba, el Athletic se lanza a una ofensiva desesperada, sorprendiendo, como en la primera parte, a los blancos, quienes no aciertan a sacar las situaciones comprometidas que se crean ante su meta. Sin embargo, éstos, en un esfuerzo desesperado, consiguen romper el cerco impuesto por los rojiblancos, y dando lugar a que Olaso realice una magnífica escapada, que corona con un chut magnífico al ángulo, que Antonio no puede detener.

A partir de este momento, el Athletic, considerando perdido el encuentro, se limita a defenderse como puede, ayudando Ordóñez a los zagueros, cuya actuación está siendo desastrosa.

Una buena jugada de Ordóñez, arrebatando el balón a Prats, origina una internada de Marín, con chut sesgado que se cuela en la meta de Vidal.

El Madrid, en uno de sus frecuentes avances, origina una entrada violenta entre Prats y Buiria, ocasionándose éste una lesión y siendo retirado del campo. A continuación, y hasta el final del encuentro, no vemos cosas dignas de mencionar, excepción hecha de un centro de Olaso, rematado por Lazcano y pegando en el poste.

El Athletic a la defensiva, y el Madrid en contra, llegan al final del encuentro. Del Madrid sobresalió la línea de medios, que hizo un partido sencillamente formidable.

UNION, 2; TRANVIARIA, 1

Madrid.—En el campo del Unión Sporting, los propietarios ganaron a los unionistas por 2 a 1, habiendo terminado la primera parte con el gol de la Tranviaria, ejecutado al tirar un golpe franco.

Del Campo e Iturraspe hicieron los gols del Unión, quince minutos antes del final.

Campeonato de Cataluña

BARCELONA, 5; ESPAÑOL, 0

Barcelona.—En las Corts, y a las órdenes de Saracho, se enfrentaron estos dos equipos en partido de campeonato. La victoria correspondió al Barcelona, que venció rotundamente a su contrario por cinco tantos a cero. En el primer tiempo los azulgrana consiguieron dos tantos, por mediación de Samitier y Goiburu. La segunda parte aumentaron la ventaja con tres nuevos gols, conseguidos por Arnau, Goiburu y Samitier.

Barcelona. — Lloréns, Zabalo, Más, Martí, Guzmán, Castillo, Diego, Goiburu, Samitier, Arnau y Sagibarba.

Español. — Cabo, Saprisa, Orriols, Trabal, Solé, Tena II, Valtoldrá, Gallart, Edelmiro, Padrón y Bosch.

EUROPA, 2; JUPITER, 0

Barcelona.—Se celebró el encuentro anunciado entre el Europa y el Júpiter. El partido resultó bastante interesante, ya que los jupiterianos se defendieron cuanto pudieron. El Europa se afianzó y consiguió la victoria, a pesar de lo cual y por los resultados de los otros partidos queda eliminado para el campeonato de España.

SABADELL, 1; BADALONA, 0

Sabadell.—En la Creu Alta, y a las órdenes de Escartín, lucharon estos dos equipos.

Sabadell.—Masip, Morral, Roura, Martí, Gracia, Tena I, Mata, Sanguesa, Garreta, Roca y Pérez.

Badalona. — Casanova, Borrás, Rafa, Telcher, Font, Pelisé, Ramonzuelo, Ronal, Forgas y Segura.

El encuentro resultó competidísimo. Terminando el primer tiempo con un empate a cero. En la segunda parte, Roca consiguió el tanto de la victoria para los locales.

Campeonato de Vizcaya

ATHLETIC, 3; D. ALAVES, 2

Bilbao.—En el campo de San Mamés contendieron en encuentro de campeonato regional el Athletic local y el Deportivo Alavés.

Olartecoechea alineó los equipos de la siguiente forma:

Athletic.—Blasco, Castellanos, Urquizu, Pichi, Muguerza, Roberto, Lafuente, Irarragorri, Unamuno, Bata y Gorostiza.

Deportivo Alavés. — Beristain, Ciriaco, Quincoces, Fede, Antero, Rey, Arsenio, Calero, Heredia, Albéniz y Lecue.

La primera parte ambos equipos lucharon denodadamente, dominando más los campeones de España, quienes consiguieron dos gols por mediación de Bata e Irragorri. En esta parte el Deportivo Alavés apretó cuanto pudo por igualar el tanteo de sus adversarios; pero no acompañándole la suerte; sin embargo, en la segunda parte ésta se les mostró propicia, consiguiendo el empate por obra de Heredia y Calero. Faltando pocos minutos para la terminación del encuentro, Lafuente consiguió el tanto de la victoria.

ARENAS, 6; SESTAO, 0

Bilbao.—En Ibaondo, y bajo el arbitraje de Alday, se jugó el anunciado encuentro entre el Arenas y el Sestao. Los locales presentaron el siguiente equipo: Zarraonandia, Llantada, Arrieta, Cilaurren, Urresti, Gerardo, Saro, Rivero, Gurruchaga, Menchaca y Emelin.

El partido fué poco interesante dada la superioridad de los areneros, que consiguieron dominar a sus contrarios durante casi todo lo que duró el encuentro. La victoria correspondió al Arenas por seis tantos a cero.

Campeonato de Guipúzcoa

DEPORTIVO, 4; EUSKALDUNA, 1

Logroño.—En el campo de las Gaunas, y bajo el arbitraje de Santiago Ledesma, jugaron el Deportivo local y el Euskalduna, de Rentería. El partido lera decisivo para el primero, puesto que ganándolo se clasificaba definitivamente para el campeonato de España. Cumpliendo los pronósticos el Logroño ha vencido a su adversario por cuatro gols a uno. El partido resultó deficiente, consiguiendo el Logroño tres gols en la primera parte y uno en la segunda. También en esta parte mareó el Euskalduna su único

TOLOSA, 2; REAL UNION, 4

Tolosa.—En Berazubi, y a las órdenes de Steinborn, jugaron el domingo por la mañana los equipos del Tolosa y el Real Unión de Irún. El partido dada su poca importancia, estuvo desanimado de público. En el primer tiempo el dominio correspondió a los locales, quienes lograron imponerse a sus contrarios, marcando dos gols por mediación de su centro delantero Arteche. El Real Unión jugó esta primera parte desconcertadísimo. A pesar de lo cual, Regueiro consiguió un tanto para su equipo. En el segundo tiempo el dominio correspondió a los forasteros, quienes lograron imponerse materialmente a los tolosanos y marcando Urtizberea tres nuevos gols, finalizando el encuentro con el resultado de cuatro a dos favorable a los irunenses.

REAL SOCIEDAD, 5; OSASUNA, 0

San Sebastián.—En Atocha juraron el partido decisivo para la clasificación del campeonato de España, la Real Sociedad y el Osasuna. El colegiado vizcaíno Pelayo Serrano alineó los equipos de la siguiente manera:

Real Sociedad.—Izaguirre, Deva, David, Amadeo, Allestarán, Arana, Mariscal, Custodio, Cholín, Paquito y Garmendia.

Osasuna.—Osés, Apat, Muguiro, Becunartea, Senoain, Urdiroz, Urrizalqui, César, Iturralde, Gurruchagui y Catacha.

En la primera parte del encuentro el Osasuna dominó insistentemente, imponiéndose hacia la mitad del tiempo la Real, consiguiendo dos tantos por mediación de Bienzobas y Mariscal.

En la segunda parte continuó el dominio de los locales, quienes aumentaron el tanteo con tres gols más, conseguidos por Mariscal (2) y Cholín.

El arbitraje de Pelayo Serrano, muy deficiente.

Campeonato de Andalucía

BETIS, 3; SEVILLA, 1

Sevilla.—Se celebró el encuentro entre el Sevilla F. C. y el Betis Balompié. El partido, interesantísimo en todo momento, fué una demostración de la superioridad bética. Estos consiguieron el triunfo, apuntándose el trofeo de campeones al vencer a sus rivales por tres gols a uno.

BALOMPEDICA, 5; SPORTING, 2

Málaga.—Se celebró el encuentro entre la Balompédica linense y el Sporting malagueño, resultando vencidos los locales por cinco tantos a dos. El encuentro resultó deslucido.

Campeonato de Asturias

STADIUM DE AVILES, 2; CLUB GIJON, 6

Avilés. — En el campo de las Alobias jugaron el último encuentro de campeonato regional perteneciente a primera categoría, el Stadium local y el Club Gijón, ambos colistas del campeonato asturiano. El encuentro ofrecía mínimo interés, ya que estaba perdida la posibilidad de clasificación de ambos contendientes.

La victoria correspondió al Club Gijón por seis tantos a dos. En el primer tiempo el juego fué muy nivelado, consiguiendo un tanto los locales por dos los forasteros. En la segunda mitad del encuentro se impuso el Club Gijón, quien consiguió cuatro tantos más por uno de los contrarios.

Campeonato de Galicia

DEPORTIVO DE LA CORUÑA, 3; RACING DEL FERROL, 1

La Coruña.—En Riazor, y bajo los silbidos de Hernández Areces, pelearon el Deportivo local y el Racing ferrolano.

En la primera parte, transcurridos ocho minutos de juego, consigue el Racing su primero y único tanto por mediación de Lelé. Terminando así el tiempo. En la segunda mitad se impuso el Deportivo, que consiguió dominar a los forasteros marcándoles tres gols. El primero a consecuencia de un chut de Chacho, finalizando la jugada de Esparza. Triana consiguió el segundo y León en una jugada individual el tercero.

El arbitraje de Areces, deficiente.

EIRIÑA, 3; BURGAS, 0

Pontevedra. — En el campo del Eiriña se celebró el encuentro de campeonato regional galaico entre los equipos del Eiriña local y el Burgas, de Orense.

La victoria correspondió a los pontevedrenses, que consiguieron tres gols por ninguno los contrarios. El partido resultó interesante, puesto que el Burgas se defendió en lo que pudo. Sucumbiendo al final ante la manifiesta superioridad de los contrarios.

CELTA, 6; CORUÑA, 1

Vigo.—En Balaidos se celebró el encuentro del campeonato entre el Celta local y el Club Coruña. El partido careció en absoluto de interés, ya que el dominio correspondió durante todo el partido a los célticos. El Coruña hizo cuantos estuvo de su parte por aminorar la derrota, pero al final el marcador señalaba la diferencia existente entre ambos equipos.

Campeonato de Castilla-León

REAL VALLADOLID, 4; CULTURAL LEONESA, 4

Valladolid.—En el campo de la plaza de Toros, y a las órdenes de Cartagena contendieron los equipos anteriormente mencionados.

En el primer tiempo cada equipo consiguió un tanto. El juego fué igualadísimo. La segunda mitad subsistió con las mismas características que la anterior, consiguiendo tres gols cada equipo. El resultado fué de empate a cuatro tantos.

Campeonato de Baleares

ALFONSO XIII, 2; BALEARES, 0

Palma de Mallorca.—Se celebró el encuentro de campeonato entre los dos equipos anteriormente mencionados. La victoria correspondió al Alfonso XIII por dos tantos a cero, con lo cual se reanuda el campeonato regional.

Los partidos amistosos

RACING DE SANTANDER, 6; OVIEDO, 3

Oviedo.—Celebróse partido amistoso entre Racing de Santander y el Oviedo. Vencieron los santanderinos por 6-3.

¡INCOMPRENSION, TIENES NOMBRE DE MUJER!

El domingo celebró junta general el Valencia F. C.

Entre los acuerdos tomados hubo uno de tal significación, que el comentarista no puede echar en saco roto.

Atentos siempre a todo lo que por su actualidad pueda ser digno de ser recogido y comentado, en nuestro Block quedo bosquejado para extendernos sobre él más tarde.

Fué el acuerdo en cuestión declarar indeseable como socio al presidente del Comité de Competición de la F. V. F.

Fué el delito cometido por éste aplicar a Pasarín el reglamento en virtud de su falta, y como consecuencia de lo cual ha estado sin jugar quince días.

Debieron sentirse orgullosos los socios del Valencia al ver que uno de ellos, tan admirador como los demás del equipo y tan amante como los demás de la sociedad había pospuesto todas las consideraciones al cumplimiento de una obligación de un deber. Bien seguro que con ello a la par que seguía los dictados de su conciencia prestaba un señalado favor a su club, elevándolo de la socorrida condición de cacique a la de club, para el que no existía trato de favor ni parcialidades.

—

¡Qué equivocación tan grande se cometió el domingo y a la par qué injusticia!

Ahora que en la Federación y en los Comités se había logrado imponer un criterio de recta justicia para desvanecer la negra leyenda de caciquismo y polacadas — antiguas pero ciertas,—aún hay quienes gritan: «arriba las cadenas y viva la ley del embudo».

Quienes censuran y apartan de sí a los que deportistas y caballeros sacrifican sus propias convicciones en aras de la rectitud y de la equidad, con qué derecho y a título de qué van a pedir justicia a los demás.

¿Qué se pretendía? ¿Que el Comité no descalificara a Pasarín o le aplicaran una sanción inferior a la que correspondía por la magnitud de los hechos?

¿Y qué hubiera pasado entonces? Que toda la prensa, nosotros entre ellos, hubieran censurado la actuación parcial del Comité. Que se hubiera interpuesto un recurso que hubiera fallado en contra de Pasarín el Comité regional o la Federación Nacional y el Valencia se hubiera cubierto de vergüenza entre la general rechifla.

Y otros socios, entonces con razón, hubieran acordado otro voto de censura para esos componentes del Comité, que sin tener en cuenta el buen nombre del club se habían liado la manta a la cabeza faltando a los deberes de su cargo.

—

Ya se ve el remedio. De todas formas censurado. Pero censura por censura. Vale más esta. No tendrá el presidente del Comité de competición de qué sonrojarse ante nadie y ese voto de censura será para él la mejor ejecutoria de deportividad que pudiera desear.

Y ha demostrado de paso que no todo está podrido en Dinamarca, y sus socios, desde la Federación, como sus jugadores el domingo en el campo laborando, así es como se rodea de prestigio sano y de importancia cierta al club.

—

No lamento el señor Esteve lo sucedido. No todos suscriben ese acuerdo ni todos están conformes. Y si lo siente, laméntelo por el Valencia, no por él personalmente.

Es una provechosa lección que todos debemos recoger... y aprovechar.

SINCERATOR

Noticias de interés

¿UN NUEVO «CASO» CON EL GALLEGO CABEZO?

Madrid.—Parece que la firma del defensa gallego Cabezo dará lugar a lo que en fútbol se ha dado en llamar un «caso».

Cabezo fué cedido al Celta por el Eiriña de Pontevedra, y al ser cedido por éste al Athletic, estaba en tratos con el Real Madrid. Por ello parece ser que no ha sido autorizada la alineación de Cabezo en el Athletic.

El Athletic, por su parte, afirma que la firma de Cabezo es completamente legal.

EL BELGA BAERT HA SIDO DESIGNADO PARA ARBITRAR EL MATCH INTERNACIONAL DE OPORTO

Para juzgar el encuentro en que por octava vez se han de ver frente a frente los equipos representativos de España y Portugal, ha sido designado el árbitro belga Louis Baert, de Gante.

El seleccionador nacional Mateos, ha hecho manifestaciones sobre el equipo que irá a Portugal, y ha dicho que éste no jugará en Madrid contra ningún equipo, sino que hará sólo un entrenamiento a puerta cerrada.

EL ESPAÑOL NIEGA UN TRASPASO Y OTORGA DOS BAJAS

El Español ha desmentido que estuviera en tratos con el Real Oviedo para traspasar a Padrón.

En cambio, ha concedido la baja en sus filas a los jugadores Portas y Vilarredona, comunicándolo así a la Federación Catalana.

SE PROPONE UN HOMENAJE A RICARDO ZAMORA

El redactor deportivo de *A B C*, «Juan Deportista», propone, como homenaje a Ricardo Zamora, que cuando regrese la selección nacional que irá a Oporto para jugar un partido contra la selección portuguesa, se celebre en Madrid un encuentro entre dicha selección y otra constituída con elementos de los Clubs Athletic de Bilbao, F. C. Barcelona y Real Madrid, cuyo producto se destine a agasajar a Zamora.

A juicio de «Juan Deportista», este partido podría servir para que el seleccionador señor Mateos revisara nuestros valores futbolísticos después del resultado del partido con Portugal y antes del concertado con Italia.

BOXEO

EN BILBAO SE METEN CON MARTINEZ DE ALFARA

Reproducimos el siguiente comentario de *El Pueblo Vasco*, de Bilbao:

«Ya lo dijimos hace días.

El Tigre de Alfara, decepcionado por su primera salida a Vigo, se ha vuelto a su jaula de rosas. Y sestea tranquilamente, en espera de que se le ofrezca otra víctima fácil.

El no arriesga nada. A la manera de sus «congéneres» de Bengala, el cambio de clima le torna huraño, apaga el brillo de su piel, obscurece las gotas rutilantes de sus ojos.

Así, pese a todas las promesas, desiste de venir a Bilbao a jugarse el título, y aún de enfrentarse con otra «fiera».

O se ofrece a su voracidad, un poco apagada, el muñeco de trapo para juguete, o no viene.

Y seguramente, como para verle juguetear con muñecos de trapo no vale la pena de traerle, no viene...

Nosotros ya lo dijimos hace días...»

ATLETISMO

LA SEGUNDA VUELTA A SEDAVI FUE GANADA POR NAVARRO

Ha constituído un gran éxito la segunda vuelta a pie a Sedaví.

Tomaron la salida aproximadamente un centenar de corredores, que empeñaron dura lucha desde la salida.

Destacóse, sin embargo, la actuación de Navarro, que se clasificó vencedor, seguido de Bellver.

Se clasificaron 37 corredores, venciendo por equipos el Real Gimnástico.

CICLISMO

VELODROMO DE ALGEMESI

Con buena entrada y gran éxito, por lo brillantes que fueron las carreras, el público salió satisfecho, ovacionando continuamente los codo a codo que en dichas pruebas se celebraron.

Los vencedores fueron los siguientes: Puchades, Ferris y Torres.

Los motoristas Riera y Rosell, como siempre, cumplieron.

"SIMPLEX"
CUELLO "CAMPEON" PATENTADO

¡por que....
Siendo semiflojo nunca se arruga. Siempre es elegante...
Siempre imitado, nunca igualado
Exija "SIMPLEX"
Siempre "SIMPLEX"
"CAMPEON" Siempre "SIMPLEX"
Siempre "SIMPLEX"
ÚNICO QUE LE DARÁ COMPLETA SATISFACCION
En casa se lava y plancha de cualquier modo.....y siempre queda bien

FACILITA LA DIGESTION

"SAL DE FRUTA" ENO ("FRUIT SALT")

CAJA DE AHORROS
y Monte de Piedad de Valencia

Operaciones verificadas en la semana del 17 al 22 de Noviembre de 1930:

Caja de Ahorros:

861 imposiciones en libreta con interés, de las cuales 77 han sido de nuevos imponentes; 18 idem a plazo fijo; 11 idem en libreta sin interés; 1.065 reintegros de cantidades impuestas.

Monte de Piedad:

1.750 préstamos facilitados sobre ropas y alhajas; 7 idem sobre fincas; 1.550 idem cancelados; 658 idem renovados; 60 entregas a los interesados por restos de almoneda.

Las expresadas operaciones han producido una entrada en caja de 1.059.513'60 pesetas, y una salida de 1.061.776'55.

MEDIAS DE GOMA
TELAS IMPERMEABLES
Clausolles - San Vicente, 6

Las fajas "MADAME X"
CONSERVAN Y SUPERAN LA ESBELTEZ FEMENINA
Modelos desde 35 pesetas

ESTABLECIMIENTO
"Madame X"
Paz, 3, Valencia

Camisas GAMBORINO
Precios sin competencia
P. Mariano Benlliure, 6

Hotel Restaurant y Café del Puerto
Unico en Valencia con vistas al Mar; hermosas habitaciones, todas con agua caliente y fría; teléfonos y todos los adelantos modernos; 20 cuartos de baño, excelente cocina por cubierto y carta a precios limitados, pensión desde 8 pesetas. Teléfono 30875.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

PAGINA DE LA MUJER

Los amores de Laura y Petrarca

Dos poemas de amor existen en los anales de la poesía con caracteres insuperables: uno ha cantado los amores de Dante y Beatríz; el otro, los de Laura y Petrarca. Una generación los separa: Dante fué arrojado de Florencia al mismo tiempo que el padre de Petrarca; ambos pertenecían al partido aristocrático de los gibelinos.

Messer Petracco—que tal era el nombre del progenitor del futuro poeta—se retiró a Arezzo con otros desterrados florentinos. En Arezzo, los gibelinos dominaban. En Julio de 1304, un terrible incendio destruyó la ciudad de Florencia; más de dos mil casas quedaron destruídas. Los gibelinos de Arezzo consideraron el momento favorable para atacar la ciudad. El padre de Petrarca marchó con las tropas al lado de Dante. La acentura, empero, fracasó. Tales fueron las dramáticas circunstancias en que el enamorado cantor de la bella Laura, vino al mundo, en Arezzo, el 20 de Julio de 1304.

Petracco, con su familia, se radicó en Avignon, donde el papado había establecido su sede. El joven Francisco realizó sus primeros estudios en Carpentras, de donde pasó a Montpellier, en las aulas de cuya Universidad permaneció cuatro años. Por otros famosos centros de estudios pasó luego; que su padre, notario de la República florentina, soñaba para su hijo una carrera semejante.

En 1325, la muerte de sus progenitores obligó al andariego estudiante volver a Avignon. Huérfano y solo, entregóse con pasión al estudio de la literatura latina, convirtiéndose pronto en uno de los más estimados humanistas, un precursor y, hasta, quizás, el más grande de todos. Pero sus tutores, en tanto, le despojaban de cuanto poseía y bien pronto se convenció de que el único recurso que le quedaba era el de dedicarse a la carrera de la iglesia. Se ordenó en 1326 sin dejar, por eso, de cultivar las letras, por lo que no tardó en conquistarse un brillante renombre social. La corte pontificia de Juan XXII se interesaba por el arte, la belleza y la poesía mucho más que de la teología y las controversias religiosas y el estudioso Petrarca fué bien pronto atraído por aquel exquisito ambiente.

En Abril de 1327 se inició la época memorable en que Petrarca vió a Laura por vez primera en la iglesia de Santa Clara de Avignon. Laura era rubia. «La levísima brisa acariciaba sus cabellos de oro», ha dicho el poeta mismo. Cuando Petrarca la vió por vez primera estaba Laura vestida de blanco... Nacida en Vancluse, falleció en Avignon el 6 de Abril de 1348; he aquí todo lo que sabemos de esta mujer cuyo amor fué enaltecido con palabras imigualadas hasta el presente.

Se ha querido identificarla con Laura de Noves, que casó el 6 de Enero de 1325, con Hugo de Sade, llegando hasta tener ocho hijos. Otros han creído reconocerla en la hija de Aimeric d'Ancesune, barón de Godolet, y otros han propuesto a Laura de Adhémar, hija del señor de Cabriéres... No faltan todavía autores que han querido ver en ella a una simple pastora a la que Petrarca, a la edad de doce años, había encontrado guardando su rebaño sobre las floridas riberas del Sorgue. La pastorcilla, en las márgenes del limpio riachuelo es harto seductora, pero demasiado en contradicción con otros muchos detalles aportados por Petrarca, en los sonetos y poemas consagrados a su amor. Por otra parte, esta abundante y delirante poesía, no parece la más apropiada para enaltecer a la venerable matrona, madre de ocho hijos, que representa Laura Noves, esposa del señor de Sade...

Es indudable que Laura ha existido y vivido en el hermoso país de Vancluse, donde Petrarca plantó, en su memoria, gran cantidad de laureles—laurel, en latín «laurus», de donde Laura sería el femenino,—cuyos retoños subsisten aún. Así nació y floreció este prolongado amor de veintiún años—1327 a 1348:—pasión que ha dado origen al canto de amor más extraordinario de cuantos se conocen, desbordándose hasta en los blancos de los libros en los cuales trabajaba Petrarca en forma de notas e incesantes ecos de aquel extraordinario corazón. Y la que dió origen a este amor exaltado, inmortal, es muy posible que jamás hubiera dirigido la palabra al hombre que no alentaba sino por ella y para ella.

Para estar más cerca de la celestial criatura, para tenerla siempre próxima a sus ojos, adquirió Petrarca una pequeña propiedad orillada de jardines en un rincón del valle de Vancluse. Allí era donde se retiraba para soñar con su amiga y componer los admirables versos que harían imperecedera su memoria. Los laureles, como queda consignado ya, verdaderos símbolos, abundaban en aquellos parajes. El paisaje mismo parecía un cuadro creado para aquellos singulares amores y en él, Petrarca, vivió, amó, sufrió, trabajó y se torturó. Y al par que de sus amores fué la cuna de su obra entera: poesía, historia, geografía, filología, filosofía... que Petrarca no fué sólo un gran poeta, sino que también un historiador, un geógrafo, un humanista insigne; fué quien primeramente infundió a los estudios his-tóricos una base científica y con razón puede considerársele el primer hombre moderno.

En Italia, en Francia, en Europa toda, se le brindaban fortuna, honores, situaciones eminentes; su fama no tenía pareja en el mundo latino... Pero él prefería su existencia patriarcal en aquel valle solitario, trabajando, amando, soñando con los ojos azules de aquella mujer divina a la que no se atrevía a dirigir la palabra. Y, así, recorriendo aquellas tierras, suspirando, desesperado y trágico, iba Petrarca burilando su obra.

Sólo podía ver a Laura desde lejos. Al pasar alguna vez ante ella, confusamente, llegó a musitar un saludo. Ella parecía no verle, hasta que un día, derramando toda la dicha en el alma de aquel original enamorado, le contestó. ¡Inolvidable instante, santificados lugares de los cuales nunca más se apartó afanado en buscar las huellas de sus hermosos pies!

De vez en cuando, Petrarca era llamado a Florencia, a Nápoles o a Roma, pero tan pronto como sus requerimientos se lo permitían, regresaba a Vancluse. Más tarde efectuó diferentes viajes con la intención de olvidar, de aturdirse, deseoso de alejar de sí mismo aquel amor que torturaba su corazón. Pero, no obstante su empeño, regresaba siempre al lugar donde su invencible pasión le atraía.

En 1341 fué llamado a Roma, donde senadores, Cardenales y letrados, se aprestaban a recibir al más grande de los poetas de la época. El 8 de Abril, en compañía del Rey de Nápoles, subió al Capitolio. Una multitud le aguardaba. El presidente del Senado, inclinándose, le coronó. Luego, Petrarca fué conducido con gran pompa hasta la basílica de San Pedro donde depositó su corona...

Petrarca se hallaba en Verona cuando se enteró del fallecimiento de Laura acaecido el 6 de Abril de 1348. Inmenso fué su dolor. Abandonó Vancluse, mudo testigo de sus líricos amores, y estableció su residencia en Milán, Venecia y, finalmente, en Padua. No le faltaron honores ni riqueza; fué siempre grande su actividad intelectual, pero, con todo, jamás recobró a las perdidas musas. Desaparecida Laura, arrastró consigo toda la inspiración de este gran poeta y consecuentísimo enamorado.

JOSE RICO DE ESTASEN

Otoño de 1930.

ILUSION

¿No te has fijado que el «hoy»
es más bello que «el ayer»?
¡Pues figúrate «el mañana»
cuán hermoso que va a ser!
¿Recuerdas allá en la sierra
aquellas nieves brillantes
que al besar el sol la tierra
refulgían cual diamantes?
Pues ya «Febo» en el estío
las fundió con fuego ardiente,
y hoy las arenas del río
bañan clara y dulcemente.
«Ayer» en nieves albinas,
«hoy» en diáfana corriente;
«mañana», seguramente
en aguas del mar salinas.
¡Qué bien supo el Poderoso
tales bellezas crear,
de los tres ¿cuál más hermoso,
la sierra, el río, o el mar?
¿Ves aquel rosal que ayer
mostraba altivo un capullo?
Pues mañana habrán de ser
sus bellas rosas, su orgullo.
Lo mismo que tú, mujer,
ayer niña ingenua y pura
y mañana tu hermosura
causará gozo y placer.
Que esa es la vida, ilusión,
belleza, luz, armonía,
cariño en el corazón
y en el alma alegría.
Nunca vivas dolorida,
no ansíes jamás morir,
vive gozando en la vida
la alegría de vivir.

¡DESILUSION!

¿No sabes que si en la vida
no hubiera más que placer
del más leve padecer
moriríamos en seguida?
Hay que acostumbrar el alma
a continuos desengaños
y a exigir del corazón
a que la desilusión
no le cause grandes daños;
sólo así podrás sufrir
con serenidad y calma
lo que de otro modo el alma
no podría resistir.
¿Ves aquel rosal del huerto
que ayer daba flores rojas?
¡Pues míralo, ya está muerto!
¡Sin vida, seco, sin hojas!
Lo mismo que tú, mujer,
ayer hermosa y lozana,
pues no volverás mañana
¡a ser lo que fuiste ayer!
Que esa es la vida, tristeza,
dolores, desilusión
en el corazón, fiereza
¡y en el alma compasión!
Vive la vida esperando
la dicha de no vivir;
en el corazón ansiando
la alegría de morir.

ALBINA IMBERT

Crónica de la Moda

París, Noviembre de 1930.

Ya está el invierno llamando a nuestra puerta. Aunque nos hallamos en pleno otoño, algunos días fríos y desapacibles han venido a recordarnos que el verano ya pasó y que debemos adaptar nuestra vida a las nuevas condiciones atmosféricas.

La moda, que tan celosamente sigue y hasta precede al cambio de las estaciones, pretende haber fijado ya lo que ha de llevarse durante todo el invierno. Podría parecer verdad si no supiéramos que cada día que pase habrá de traer nuevas modificaciones y variaciones constantes, que no dejarán de tenernos con el alma en un hilo por el temor de que el traje que acabamos de encargar pase de moda apenas lo hayamos estrenado.

Por el momento y refiriéndonos ante todo a los colores que gozan de mayor favor, diremos que la combinación turquesa y negro se vé cada día más. De igual modo se llevan mucho los collares y brazaletes turquesa sobre un traje negro. Por esta razón y teniendo en cuenta tal tendencia, una modista parisiense ha combinado recientemente los dos tonos, con grande aceptación de sus clientes.

Algunas también dan cierta preferencia en cantidad al azul turquesa sobre el negro del fondo y asimismo se observan ciertas tentativas para combinar por mitad en las tocas muy caladas, de terciopelo, los colores blanco y negro, o negro y gris *chenillé*.

Se anuncia ya que en la primavera próxima veremos tonos rosa amarillentos, semejantes a los pétalos de las rosas de té, de acuerdo con la estación. Pero a tan larga distancia no hay riesgo alguno en profetizar y con toda seguridad vendrán modificaciones o alteraciones. También se anuncian muselinas con grandes flores, que nos parecerán muy agradables después de tantos meses de vernos privadas de ellas.

Empezando ahora a tratar de las prendas por el sombrero, diremos que ya es sabido el éxito que al comienzo de la estación tuvieron los de terciopelo negro adornados con blanco. Pero al llegar los días invernales el color blanco ha sido reemplazado por el tono gris, quizás a causa del mimetismo.

El *sweater*, que había quedado por completo arrinconado, parece haber tomado un pequeño desquite. Ahora, sin embargo, se lleva de crespón de China, sujeto en el talle por un cinturón, cosa que le da un aspecto totalmente distinto. Es casi siempre de tono claro y formando contraste con el de la falda. Se prefiere al parecer la gama de tonos marfileños en vez del blanco que resulta demasiado puro.

El cinturón va ganando terreno, porque no solamente se vé en los *sweaters* según acabamos de decir, sino que también en los trajes y hasta en los abrigos. Lo esencial es marcar el talle y cuando se quiere prescindir del cinturón, no hay más remedio que ceñir la prenda de que se trate.

Para llevar debajo de las chaquetas, la moda ha creado infinidad de blusas, desde la de carácter marcadamente deportivo, de lanita, con cierre *éclair*, que sirve para los deportes y para los paseos matinales, hasta las blusas anchas de crespón *ajourées*, bordadas, con incrustaciones y aplicaciones y trabajadas como las más exquisitas prendas de la ropa interior.

En cuanto a los cuellos son en la actualidad más altos y voluminosos, y generalmente adoptan formas inéditas y constituyen un elemento decorativo en los abrigos y en las chaquetas de este invierno.

En una palabra, que la moda no cesa de ofrecernos variaciones y modificaciones. Menos mal que a medida que pasa el tiempo va refinándose y estilizándose con mayor gusto, de manera que la silueta femenina resulta favorecida si cabe. Esperemos que continúe de este modo y no demos nuevos saltos a lo desconocido y a lo impreciso.

A. D'ENERY

(*Reproducción prohibida.*)

Haga Vd. sin más tardar una buena cura de Píldoras Pink

El tratamiento de las PILDORAS PINK es la buena cura de salud que da sangre rica y pura, reconstituye las fuerzas nerviosas y procura un buen estómago, mejor apetito y excelente semblante.

Las PILDORAS PINK son un remedio empleado siempre con éxito contra la anemia, la clorosis, la neurastenia, la debilidad general, el agotamiento nervioso, las pertubaciones del crecimiento y de los cambios de edad, los dolores, los males de estómago, dolores de cabeza, irregularidades en los períodos, consecuencia de fiebres.

Las PILDORAS PINK se hallan de venta en todas las farmacias, al precio ed 4 pesetas la caja.

PILULES PINK POUR PERSONNES PALES

Paraguas y sombreros. Brazos y descotes

El reducido tamaño de los paraguas hizo necesario el sombrero de ala, con objeto de proteger debidamente el rostro, que en modo alguno puede recibir el agua del cielo sin que se produzca una verdadera catástrofe. Hoy, que aquéllos han adoptado dimensiones racionales, los gorritos se llevan con cualquier tiempo. La mayor parte de ellos son de terciopelo negro combinado con terciopelo blanco, aquél formando el sombrero propiamente dicho y éste lo que pudiéramos llamar el adorno, sin serlo, pues más bien constituye un a modo de complemento que termina el tocado.

Ya en otra ocasión hablé de los sombreros que confeccionan algunas casas para complemento de los trajes de noche; pero ni la persistencia del empeño logra convencernos. Son unos turbantes de lame con broches de piedras finas, que requieren perfectos perfiles. Por regla general, así sucede con todo lo llamativo, que sólo pueden permitírselo aquellas a quienes la Naturaleza ha dotado de una belleza pura, pues de lo contrario se bordea el ridículo y es peligroso el juego.

Si los puños que ahora se llevan con los vestidos de noche se ven sobre unos brazos bien torneados, se consideran graciosos, y si los luce una señora mayor pone en evidencia estragos del tiempo, sobre los cuales es preferible no atraer la atención de los demás. Algunos de esos puños son de felpilla y llevan un enorme volante de tul, que por la parte anterior apenas deja asomar los dedos. Otros son de lamé y algunos del mismo tejido del traje con adorno de piel. Considerándolos tan sólo como novedad, son admisibles; por lo demás, resultan antiestéticos, pues nada hay tan lindo como la línea de un brazo bonito. Esta moda se caracterizará por su fugacidad, como ocurre con todas las excentricidades que lanzan algunas casas desecosas de singularizarse.

También en los escotes se ven complicaciones no siempre acertadas. Los que se adornan con drapeados en forma de écharpes favorecen menos que los que dejan despejados los hombros y la espalda. Las gruesas por una razón, y los delgadas por otra, todass debemos procurar la sencillez para el busto, cada una dentro de los límites que sus formas exijan, como es natural, y sin caer en exageraciones.

REMEE DE HERNANDEZ

MUNDO NUEVO

Un blanco sol reluce
en un cielo de oro.
Niño, ¿habéis juntado la luz de vuestros ojos?
De fragante guirnalda
la tierra se corona
Niños, ¿habéis unido vuestras manos de rosa?
El ambiente es aroma
sutil de clavellinas.
¿Habéis prestado al aire vuestra clara sonrisa?
De blancas armonías
se han llenado los mares.
¿Sus olas aplacaron vuestros dulces cantares?
¿Quién dió a esa eterna aurora
su brillante alegría,
a no ser la rosada luz de vuestras mejillas?
En un crisol de paz
se han fundido las almas.
¡Los hombres escucharon vuestra débil palabra!

(*De J. Rodríguez Mateo.*)

Trajes de moda

Parece que en los trajes de noche el blanco es el color dominante. En las grandes fiestas de París se han visto trajes de este tono, casi exclusivamente adornados, además, por grandes collares compuestos de brillantes y de rubíes y a veces también de esmeraldas. Pero cuando no se trata de llevar joyas, el color distinto interviene en la cintura. Parece que los más aceptados para este caso son las de color verde y rojo.

Por regla general, la abertura por la que pasa el brazo en un traje sin mangas está cortado en forma de círculo. Pero algunos trajes de terciopelo presentan la innovación curiosa de que la salida del brazo se produce por una abertura cortada en sentido recto y horizontal, bajo el brazo, lo que da una forma semejante a lo de una U invertida. Es un detalle lindo e interesante, que conviene tener en cuenta.

Los abrigos de noche van orlados de pieles de tono que destaque muy bien. Por ejemplo, una piel blanca sirve de orla a un abrigo de piel negra o de terciopelo del mismo color; la nutria, por otra parte, se combina con terciopelo de color rojo.

Están de moda las faldas formadas por volantes desde la cintura hasta el borde inferior. Estos suelen ir plegados a ambos lados de las piernas, de manera que en el centro queden algo más lisos. El número de los volantes no es cosa fija y decidida, pero parece que de doce o trece es el más conveniente.

Se han visto algunos trajes de talle en cuya parte superior la tela va adornada con pespuntes oro; es decir, la parte correspondiente al pecho y a los brazos. Lo demás es liso hasta la cintura, en donde la falda se adorna con algunos pliegues, que van desde la cadera hasta reunirse en el centro. Una corbata parte desde el extremo inferior del pespunte de oro hasta algo más abajo de la cintura.

En los trajes de noche ya no se lleva la falda redonda y larga. Cuando el borde es regular, como en los trajes de teatro, no baja más allá del tobillo. Y si toca el suelo, solamente lo hace por algunos puntos, dejando ver siempre la pierna, en cuanto la mujer se pone en movimiento. Se ve con frecuencia la cola corta. También los contrastes de color, los bordados de perlas y las «paillettes» son los temas favoritos de múltiples interpretaciones. Y, por último, la importante cuestión del largo del abrigo queda resuelta de un modo distinto por cada modisto.

Por fin, vamos a dar algunas ideas acerca de la moda para los trajes de tarde. Estos son numerosos. La chaqueta es corta, semilarga o larga; cubre un «sweater», un chaleco o una túnica, a los que cede paso la blusa. En los trajes ligeros se observa muchas veces aclarado con un tono pálido y combinado de mil maneras distintas. En los trajes-abrigos amplios y druzados, el punto interesante consiste en acentuar el talle, ya sea por medio de un cinturón o por la misma forma del traje. La parte delantera es acortada, pero de un modo apenas perceptible, a fin de que no sugiera un borde irregular. Los cuellos de piel son menos voluminosos, en tanto que las mangas van adornadas hasta el codo.

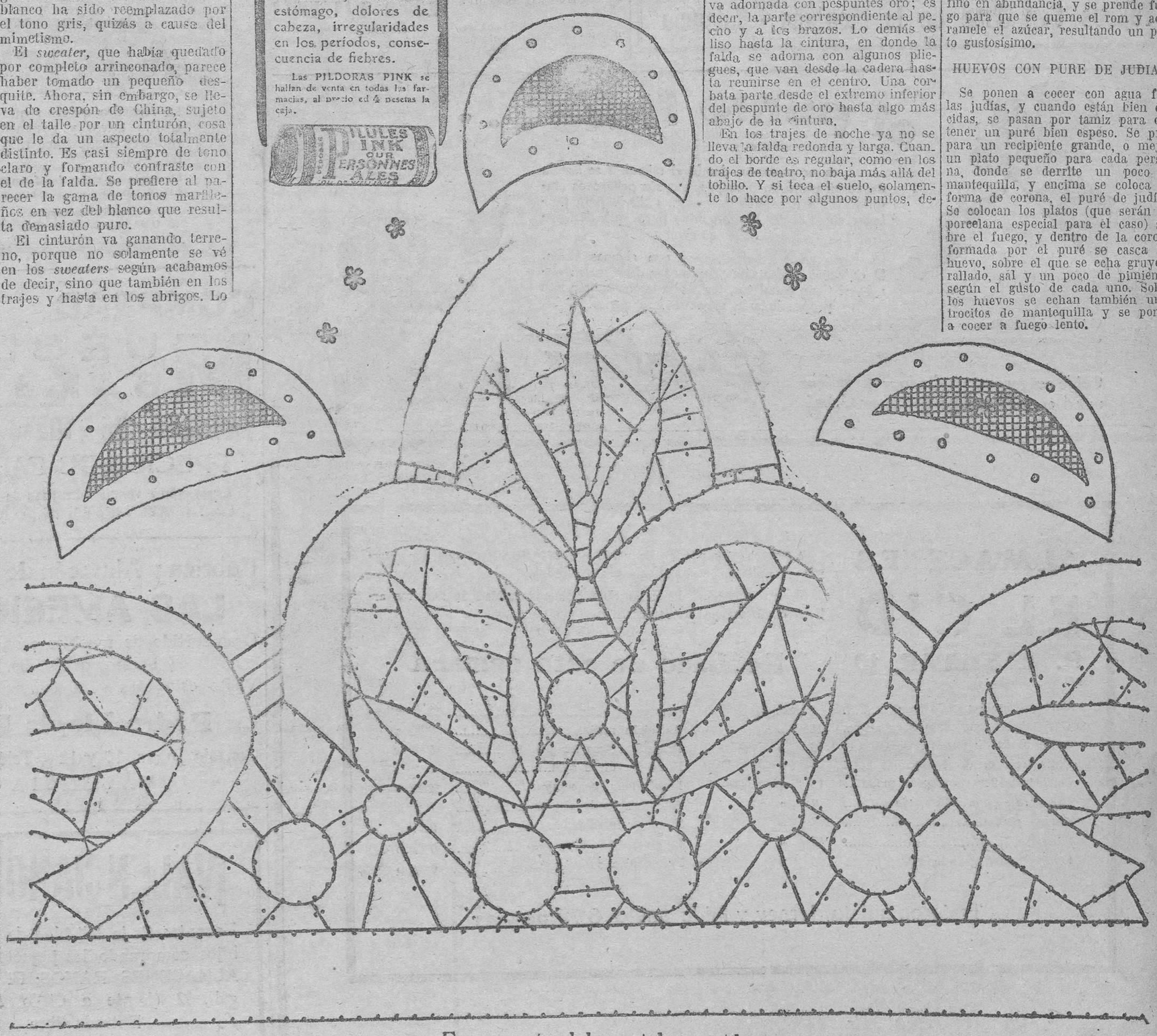
DE COCINA

TORTILLA AL ROM

Es un plato de los más sencillos y deliciosos que se ha inventado. Se hace exactamente igual que la tortilla francesa, colocándose en fuente de porcelana de hierro. Ya en la mesa, se rocía con buen ron y azúcar fino en abundancia, y se prende fuego para que se queme el rom y acaramele el azúcar, resultando un plato gustosísimo.

HUEVOS CON PURE DE JUDIAS

Se ponen a cocer con agua fría las judías, y cuando están bien cocidas, se pasan por tamiz para obtener un puré bien espeso. Se prepara un recipiente grande, o mejor un plato pequeño para cada persona, donde se derrite un poco de mantequilla, y encima se coloca en forma de corona, el puré de judías. Se colocan los platos (que serán de porcelana especial para el caso) sobre el fuego, y dentro de la corona formada por el puré se casca un huevo, sobre el que se echa gruyere rallado, sal y un poco de pimienta, según el gusto de cada uno. Sobre los huevos se echan también unos trocitos de mantequilla y se ponen a cocer a fuego lento.



Fragmento del mantel para té

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

URINARIAS
(AMBOS SEXOS)

LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO, RESERVADO Y ECONOMICO

Sin lavajes, inyecciones, ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante unas semanas cuatro o cinco Cachets Codés al día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a *A. García, Alcalá, 85. Madrid. Precio*: 16'25 *pesetas.*

CONVALECENCIA, DEBILIDAD

ANEMIA

VINO y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

¿NECESITA USTED JUEGOS DE PORTIER?

Nosotros tenemos el mejor surtido en calidades y precios, para decoración de sus habitaciones. No compre usted sin consultar antes nuestros precios.
Vendemos más barato que la competencia

FERRETERIA "LA CADENA"
Calle Guerrero, 35 - Teléfono 11.728 - VALENCIA

Tinte usted sus zapatos, monederos, guantes, etc., con

TINTE EPAÑ PATENTADO

No quema ni destiñe, deja la piel suave y con brillo

Pídalo en las droguerías
UNA PESETA EL FRASCO
Concesionario exclusivo para España

Tintorería Peña
Primado Reig, 6, Valencia
Teléfono 13.989

MANTAS

Semi lana, 1 raya . . . 5'00 pesetas
Semi lana, 2 rayas. . . 6'50 »
Semi lana, 3 rayas, matrimonio. . . . . 7'50 »
Semi lana, 4 rayas, matrimonio, extraordinaria. . 8'50 »
De algodón desde 1 peseta. En lana de Palencia (caja) y atigradas baratísimas.

MUÑOZ DEGRAIN, 1, y MAR, 26 (Frente a Las Provincias)
Tejidos San José de la Montaña - Valencia

OCASION

Se traspasa en muy buen sitio del Cabañal zapatería muy bien acreditada, por motivos de salud, siendo todos los géneros de última novedad, con muy buena clientela. Para tratar, horas de 1 a 3 y de 7 en adelante, en la calle de José Benlliure, 156, Cabañal.

A los calvos

Peluquería Francesa de RICART peluquero de PARIS especialista en PELUCAS y BISOÑES para caballero, lo más perfecto; no se conoce que llevan postizo; de la plaza de Cajeros se ha trasladado a la calle de MARTINEZ CUBELLS, 2, entresuelo, esquina a Pi y Margall, teléfono 14-6-71.

En Alberique

se vende o alquila un gran local propio para industria, con un gran salto de agua y su correspondiente turbina, y tiene más de mil metros de cubiertas, gran patio y corral; habitaciones para la dependencia y habitación para los dueños, con todas las comodidades y agua potable. Razón en Alberique, en el mismo local, denominado Molino de la Villa, 21, donde lo enseñarán, y en Valencia, calle de Nicolás Factor, 8.

El Relicario

Compra venta
— de —
antigüedades

Abanicos, Marfiles, Platería, Colchas, Faldas, Terciopelos, Porcelanas, Cerámicas, Cuadros, Muebles y objetos de arte en general.

rimado Reig, 8, (antes Avellanas).

Traspasos

Una carnicería con sus enseres o el local, próximo al Mercado Central; un bar en parada de tranvías y autobuses; un horno de pan cocer, por enfermedad de la dueña; un comercio con géneros o sin ellos, en la calle de los Derechos; casas de huéspedes; casa de vinos y aceites; varias tienda de ultramarinos. Para más detalles dirigirse al corredor Victoriano Hernández, Linternan número 2, piso primero de 9 a 12 y de 3 a 5.

Ocasión

Se vende un automóvil GRAHAM-PAIGE, ocho cilindros, Sedan Limousine, siete asientos, en estado de nuevo.
Razón: Cirilo Amorós, 74.

A las señoras

FRANCISCA TIMMERMANS

Comadrona Puericultora y Practicante.
Partos, higiene íntima de la mujer, masajes, quebraduras infantiles. Consulta muy reservada.
Gran Vía de Germanías, 17, 1.º

¡Señoras... Puntos!

Se recogen en las medias de seda, hilo y algodón.
Se confeccionan a medida toda clase de medias, siendo especialidad la casa en máquinas finas.
También es especial en las mallas para artistas, siendo irrompibles.
Visitad la casa de Rosario Galiano y os convenceréis.
Maldonado, 6, Valencia

Camas-Darás

Doradas, niqueladas y de hierro
Despacho: Arzobispo Mayoral, 34
Fábrica: Almas, 10-Teléfono 12.131

Vendo un piso

en Cirilo Amorós, 35, con ascensor y facilidades de pago, vacío.
Razón: Roca, don Juan de Austria, 16, teléfono 11,913.

En el puerto

se alquilan locales para oficinas y almacén. Muelle Tierra, 17.

Se alquila

excelente piso primero con ascensor. Calle don Juan de Villarrasa, número 2.

Carnet de chófer

ENSEÑANZA de chófer mecánico. No dejen de visitar la ESCUELA de chófers mecánicos ORTIZ, la mejor, la más práctica y económica de España: colocaciones gratis a mis alumnos. Cirilo Amorós, 70, Valencia.

Francés

Ex-profesor de las grandes escuelas de idiomas Poujade y Pigier, de París, da lecciones económicas, referencias de primer orden sobre su método rapidísimo y práctico.
Dirigirse de 12 a 2, calle Hernán Cortés, número 9.

Mármoles y lápidas

MESAS y VELADORES para cafés nuevos, más baratos que los usados, verlos antes de comprar en otro sitio. Precios de LIQUIDACION, BONACASA, PAZ, 31. Teléfono 14929.

Finca

Vendo una nueva sin estrenar, en la Avenida de Victoria Eugenia con el confort a la moda, muy bonita, y solidez a prueba, dando buen interés.

PISOS

Vendo sin estrenar en la Avenida de Victoria Eugenia, muy bonitos, luz y sol a granel y dotados con las exigencias de la moda actual. Precios de 13,000 a 24,000 pesetas. No interviene corredor.
Razón para las ventas: En Avenida de Victoria Eugenia, 49.

APRENDIZ

SE DESEA PRESENTARSE EN SALVA 10, ROL.

Llibrets de versos

por

Teodoro Llorente

Roma a la vista

De venta
Administración

Compañía Trasmediterránea

Relación de los servicios que presta esta Compañía
Servicio fijo rápido Mediterráneo-Cantábrico

Salidas todos los jueves para Alicante, Cartagena, Motril-Almería Málaga, Melilla, Cádiz, Huelva, Sevilla, Vigo, Coruña, Ferrol, Musel, Santander y Bilbao, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.
Además admite en este Servicio carga para Avilés, San Esteban de Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Rivadeo, Vega de Rivadeo, Foz y Vivero y al efecto se entregarán conocimientos directos con flete corrido.

Servicio fijo bisemanal con Baleares

con salidas de Valencia todos los miércoles, a las 12 horas, para Ibiza, Palma y Mahón, y los viernes, a las 18 horas, para Palma, directo, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Barcelona

con salidas de Valencia los miércoles y sábados, a las 7 de la tarde y de Barcelona los lunes y jueves, a las ocho de la noche.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa y Canarias

con salidas de Valencia quincenalmente los sábados, admitiendo carga y pasaje.
Para informes: DELEGACION de la Compañía en Valencia-Grao Muelle de Poniente, letra A. Teléfonos números 30,098 urbano 30,989 interurbano.

A las madres

¿Tenéis enfermos de tos ferina, catarros, bronquitis y demás afecciones del aparato respiratorio? Porque queréis
Emplead
PIDMIL
Fomada Balsámica Antiséptica

De efectos inmediatos y sorprendentes en los niños. Su uso nunca perjudica
DE VENTA EN FARMACIAS

RESFRIADOS, BRONQUITIS CATARROS, RONQUERAS
REGALIZ PECTORAL LB
A LA BREA
EN TODAS LAS FARMACIAS

Para aliviar toda clase de dolor

Emplastos Allcock
Marca Aguila

El remedio externo que ha traído alivio y consuelo a millares desde hace más de 60 años.
De venta en todas las farmacias. Instrucciones con cada emplasto.
Agentes en España:
J. URIACH y C.ª, S. A. - Barcelona

COMPRAD MUEBLES BARGUES
MUEBLES DE TODAS CLASES
PRECIOS DE FABRICA
Exposición y venta: Don Juan de Austria, 9
Fábrica: AZCARRAGA, 37 - VALENCIA

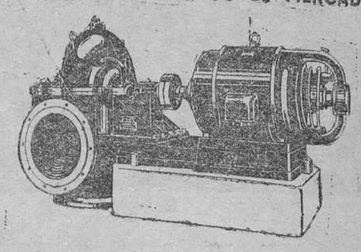
Fábrica y Almacén de Muebles
LAS AMERICAS
Gran surtido de muebles económicos, más baratos que nadie.
Visite esta casa y se convencerá de ello
Pedro Llopis Ruiz
Gonzalo Julián, 10 y 12 - Teléfono 12,093
VALENCIA

¡VALENCIANOS...!

Encontraréis la felicidad de vuestros hijos comprando los juguetes en los ALMACENES RAMOS, Pi y Margall, 62 (frente a Cirilo Amorós).
Entrada libre

BOMBAS LAVAL

LA UNICA MODERNA EN EL MERCADO



En la Masía de San Antonio, cerca de Eliana, hay dos bombas LAVAL instaladas hace veinticuatro años, que hoy trabajan dieciocho horas diarias, lo que demuestra la excelente construcción de nuestro material.

Representante para Levante: H. R. Ernst.—Doctor Sumsi, 28
Exposición: César Ribas Torres, Ingeniero
San Jacinto, número 3
VALENCIA

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1930

LINEA A CUBA-NEW-YORK

El rápido vapor de lujo CRISTOBAL COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 2 de Noviembre, de Gijón el 3 y de Coruña el 4, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.
El rápido vapor de lujo ALFONSO XIII, saldrá de Bilbao y Santander el 28 de Noviembre, de Gijón el 29 y de Coruña el 30, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.
Próxima salida el 24 de Diciembre.

LINEA AL BRASIL PLATA

El rápido vapor de lujo REINA VICTORIA EUGENIA, saldrá de Barcelona el 5 de Noviembre, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Próxima salida el 5 de Diciembre.

LINEA A NEW-YORK-HABANA

El rápido vapor de lujo MAGALLANES, saldrá de Barcelona y Tarragona el 17 de Noviembre, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20, de Cádiz el 21 y de Vigo el 23, para New-York y Habana.

LINEA A CUBA NEW YORK

El vapor ANTONIO LOPEZ, saldrá de Barcelona y Tarragona el 29 de Noviembre, de Valencia el 30, de Alicante el 1 de Diciembre, de Málaga el 2 y de Cádiz el 4, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.
Próxima salida el 10 de Diciembre.

LINEA A PUERTO RICO - VENEZUELA - COLOMBIA

El rápido vapor de lujo MANUEL ARNUS, saldrá de Barcelona el 26 de Noviembre, de Valencia el 27, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçau, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.
Próxima salida el 22 de Diciembre.

LINEA A FERNANDO POO

El vapor MONTEVIDEO, saldrá de Barcelona el 15 de Noviembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).
Próxima salida el 15 de Diciembre.

Servicio tipo Gran Hotel., T. S. H., Radiotelefonía, Capilla, Orquesta, etc.
Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.
También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.
Para informes en la Agencia en Valencia:

M. Manglano, Barón de Vallvert, Mar, 55, entresuelo
TELEFONO 13920 - APARTADO NUMERO 29

Banco Hipotecario de España

DELEGACION DE VALENCIA

PRESTAMOS al 5'50 por 100, hipotecarios amortizada cincuenta años, sobre fincas rústicas y urbanas.
Los prestatarios tienen siempre la facultad de reembolsar toda o parte de su crédito anticipadamente.
La larga duración del préstamo consiente al propietario hacer mejoras de consideración en sus fincas, aumentar los rendimientos de ellas y poder devolver más fácilmente el capital, sin verse obligado a solicitar prórrogas, no siempre fáciles de conseguir en los préstamos contratados con particulares, generalmente a corto plazo y con costa de mayores gastos y sacrificios.
Préstamos especiales para construcciones
DELEGADO: Don Benito Micó, Mar, 29, Valencia

STUDIO FILATELICO
Sellos para colecciones - Compra-Venta
C. Mar, 25, entlo. Unica casa en Valencia

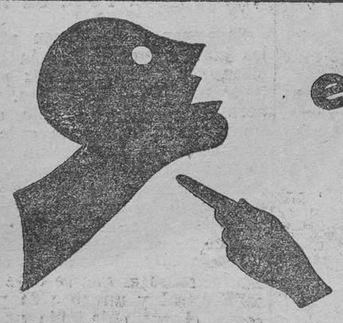
ARMADURAS

2½% extra contra este recorte. Validez hasta 31 Julio 1931.
DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

MUEBLES - CASA VICENT

Esta casa es la que con más economía vende toda clase de muebles. Visítela y se convencerá. Exposición en los salones interiores.
Calle SAN VICENTE, 138 (Pasada la P. S. Agustín)

el punto flaco . . .



. . . . es su garganta, donde el microbio se instala desde un principio para preparar sus peligrosos ataques. Sería necesario gargarizar a diario para proteger eficazmente su garganta; pero qué desagradable es ello!

Pues gargarice usted en seco con algunas Gaba. Desinfectan perfectamente y son tan deliciosas. Además, si tiene usted tos, las Gaba la combatirán y le proporcionarán un verdadero alivio.

Caja grande 2.10 Ptas
60 céntimos caja pequeña

Cuide su garganta a diario — gargarice usted en seco con las deliciosas Gaba!

Gaba

ALMACENES EL CID

P. CASTELAR, 10

Aproveche los precios de verdadera LIQUIDACION que por reforma y ampliación de local estamos realizando.
Para convencerse de la baratura y buena calidad de nuestros artículos, sírvase pedirnos muestras.

Reclamo de esta semana

Corte abrigo jaspeado lana	8 pesetas	Marrocain satín	11 pesetas
Corte abrigo marrocain, seda negro.	15 »	Astrakán revés, seda	9'75 »
Corte abrigo inglesado, novedad	18 »	Pieza 5 metros Irlanda, 150	4 »
Corte traje cuadrillé lana	8 »	Pieza 5 metros opal	4 »
Corte traje flamenga, gran moda	11 »	Manta lana, ocho rayas	12'75 »
Corte traje pana estampada	9 »	Alfombra terciopelo, 40 × 80 cm.	1'75 »
Abrigo piel	100 »	El mejor forro seda	0'35 »
Renard chacal	45 »	Paños cocina, puro hilo	0'25 »
Echarpe rasé grandísimo	35 »	Paños piso superiores	0'25 »

Traje completo, jersey y falda punto, 8'75 pesetas

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte